



Организация Объединенных Наций

**Программа Организации Объединенных
Наций по населенным пунктам**

**Финансовый доклад и
проверенные финансовые
ведомости**

**за год, закончившийся 31 декабря
2018 года,**

и

Доклад Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Семьдесят четвертая сессия

Дополнение № 51



**Программа Организации Объединенных Наций по
населенным пунктам**

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

за год, закончившийся 31 декабря 2018 года,

и

Доклад Комиссии ревизоров



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительное письмо	5
I. Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров	7
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	10
Резюме	10
A. Мандат, сфера охвата и методология	14
B. Выводы и рекомендации	15
1. Контроль за выполнением рекомендаций, вынесенных в предыдущие годы	15
2. Обзор финансового положения	15
3. Управление субсидиями	17
4. Управление проектами	21
5. Организация поездок	24
6. Закупки	26
7. Управление рисками	27
8. Административное управление	29
9. Людские ресурсы	30
10. Рассмотрение дел о мошенничестве	31
C. Информация, сообщаемая руководством	32
1. Списание денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	32
2. Выплаты ex gratia	32
3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	32
D. Выражение признательности	33
Приложение	
Положение дел с выполнением рекомендаций за период, закончившийся 31 декабря 2017 года	34
III. Удостоверение финансовых ведомостей	48
IV. Общий финансовый обзор за год, закончившийся 31 декабря 2018 года	49
A. Введение	49
B. Финансовые ведомости, подготовленные в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе	49
C. Обзор финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2018 года	51

D.	Выплаты при прекращении службы и после выхода на пенсию	58
V.	Финансовые ведомости и пояснительные примечания к ним за год, закончившийся 31 декабря 2018 года	59
I.	Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2018 года	59
II.	Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2018 года	60
III.	Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2018 года	61
IV.	Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2018 года	62
V.	Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2018 года	64
	Примечания к финансовым ведомостям за 2018 год	65

Препроводительное письмо

Письмо Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам от 31 марта 2019 года на имя Председателя Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

В соответствии с положением 6.2 и правилом 106.1 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций препровождаю финансовый доклад и отчетность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и другую соответствующую отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, которые я утверждаю на основании засвидетельствований, полученных от Главного финансового сотрудника Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и директора Отдела управления и операций Программ Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Комиссии ревизоров.

(Подпись) Маймуна Мохд Шариф
Директор-исполнитель
Программа Организации Объединенных
Наций по населенным пунктам

**Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 24 июля
2019 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам за год, закончившийся 31 декабря 2018 года.

(Подпись) Кай Шеллер
Председатель Федерального суда аудиторов Германии
Председатель Комиссии ревизоров

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров по финансовым ведомостям: заключение ревизоров

Заключение

Мы провели ревизию финансовых ведомостей Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), которые включают ведомость финансового положения (ведомость I) по состоянию на 31 декабря 2018 года и ведомость финансовых результатов (ведомость II), ведомость изменений в чистых активах (ведомость III), ведомость движения денежной наличности (ведомость IV) и ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) за год, закончившийся указанной датой, а также примечания к финансовым ведомостям, включающие краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета.

По нашему мнению, прилагаемые финансовые ведомости достоверно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по состоянию на 31 декабря 2018 года, результаты ее финансовой деятельности и движение ее денежной наличности за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

Основание для заключения

Мы провели нашу ревизию в соответствии с Международными стандартами аудита. Наши обязанности в соответствии с этими стандартами описываются ниже в разделе доклада, озаглавленном «Обязанности ревизора при проверке финансовых ведомостей». Мы независимы от ООН-Хабитат, как это предусмотрено этическими требованиями в отношении проводимой нами проверки финансовых ведомостей, и выполнили другие наши этические обязанности в соответствии с этими требованиями. Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения нашего заключения.

Прочая информация, помимо финансовых ведомостей и доклада ревизоров по ним

Ответственность за прочую информацию несет руководство. Эта информация включает содержащийся в главе IV ниже финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, но не включает финансовые ведомости и подготовленный нами доклад ревизоров по ним.

Наше заключение в отношении финансовых ведомостей не охватывает прочую информацию, и мы никоим образом не подтверждаем ее достоверность.

В контексте проведения нами ревизии финансовых ведомостей мы обязаны ознакомиться с прочей информацией, чтобы решить, является ли эта информация существенным образом не согласующейся с данными финансовых ведомостей или сведениями, полученными нами в ходе ревизии, или, возможно, существенным образом искажающей реальное положение дел в каком-либо другом отношении. Если на основании проведенной нами работы мы приходим к заключению, что эта прочая информация содержит неправильные данные, существенным образом искажающие реальное положение, то мы должны сообщать об этом

факте. В этом отношении у нас нет информации, о которой необходимо сообщить.

Ответственность руководства и лиц, наделенных управленческими функциями, в связи с финансовыми ведомостями

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверность финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС и за применение таких механизмов внутреннего контроля, которые руководство считает необходимыми для составления финансовых ведомостей, которые не содержали бы включенных либо умышленно, либо по ошибке неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

При подготовке финансовых ведомостей администрация несет ответственность за оценку способности ООН-Хабитат продолжать непрерывное функционирование, раскрывая в соответствующих случаях информацию, касающуюся непрерывного функционирования, и применение принципа непрерывного функционирования в сфере бухгалтерского учета, если только администрация не имеет намерения ликвидировать ООН-Хабитат или остановить ее деятельность либо у нее нет никакой реальной альтернативы, кроме как поступить подобным образом.

Лица, наделенные управленческими полномочиями, несут ответственность за осуществление надзора за процессом составления финансовой отчетности ООН-Хабитат.

Обязанности ревизора при проверке финансовых ведомостей

Наши задачи состоят в том, чтобы получить сведения, дающие разумную уверенность в наличии или отсутствии в финансовых ведомостях в целом неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение и включенных в них либо умышленно, либо по ошибке, и опубликовать доклад ревизоров, содержащий сделанное нами заключение. Разумная уверенность представляет собой высокую степень уверенности, но не является гарантией того, что проверка, проведенная в соответствии с Международными стандартами аудита, всегда позволит выявить существенное искажение данных в тех случаях, когда оно имеет место. Неправильные данные могут быть включены либо умышленно, либо по ошибке, и они считаются существенным образом искажающими реальное положение, если можно обоснованно ожидать, что в отдельности или в совокупности они могут повлиять на экономические решения пользователей, принимаемые на основе соответствующих финансовых ведомостей.

В рамках проверки, проводимой в соответствии с Международными стандартами аудита, мы используем профессиональные оценочные суждения и проявляем профессиональный скептицизм на протяжении всей проверки. Мы также:

- выявляем и оцениваем риски, связанные с включением в финансовые ведомости либо умышленно, либо по ошибке неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, разрабатываем и применяем процедуры проведения проверки с учетом таких рисков и получаем в ходе проверки сведения, которые являются достаточным и надежным основанием для вынесения нами заключения. Риск, связанный с невыявлением неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение и включенных умышленно, выше риска включения таких данных по ошибке, поскольку умышленное включение таких данных в результате мошеннических действий может включать сговор, подлог,

умышленные упущения, искажения или несоблюдение правил внутреннего контроля;

- получаем представление о системе внутреннего контроля, имеющей отношение к проверке, в целях разработки процедур проверки, соответствующих сложившимся обстоятельствам, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля в ООН-Хабитат;
- проводим оценку адекватности применяемых методов бухгалтерского учета и обоснованности финансовых смет, составленных руководством, а также соответствующих данных, раскрытых руководством;
- делаем выводы относительно целесообразности применения администрацией принципа непрерывного функционирования в сфере учета и, на основании полученных в ходе проверки сведений, относительно наличия существенной неопределенности в связи с событиями или условиями, которые могут вызывать серьезные сомнения в способности ООН-Хабитат продолжать непрерывное функционирование. Если мы приходим к выводу о наличии существенной неопределенности, мы обязаны обратить внимание в своем докладе о ревизии на соответствующие указанные в финансовых ведомостях данные или, если раскрытие таких данных является недостаточным, отразить это соответствующим образом в нашем заключении. Наши выводы основываются на сведениях, полученных по итогам проверки на дату выпуска нашего доклада о ревизии. Вместе с тем в будущем могут возникнуть события или условия, в результате которых ООН-Хабитат не сможет продолжать непрерывное функционирование;
- оцениваем общую форму представления, структуру и содержание финансовых ведомостей, в том числе раскрываемой информации, а также то, отражают ли финансовые ведомости исходные операции и события таким образом, чтобы обеспечить достоверное представление отчетности.

Мы поддерживаем контакты с лицами, отвечающими за управление, для обсуждения, в частности, вопросов, касающихся планируемого объема и сроков проведения ревизии и важных выводов ревизоров, включая любые существенные недостатки во внутреннем контроле, которые мы выявляем в ходе проводимой нами ревизии.

Доклад о соответствии другим правовым и нормативным требованиям

Кроме того, мы считаем, что финансовые операции ООН-Хабитат, которые были объектом нашего внимания или которые мы проверили в рамках проведенной нами ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам ООН-Хабитат и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии ООН-Хабитат.

(Подпись) Кай Шеллер

Председатель Федеральной ревизионной палаты Германии
Председатель Комиссии ревизоров

(Подпись) Хорхе Бермудес

Генеральный контролер Республики Чили
(Главный ревизор)

(Подпись) Раджив Мехриши

Контролер и Генеральный ревизор Индии

24 июля 2019 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций поручила Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) содействовать созданию устойчивых в социальном и экологическом плане городов и поселков. Программа является координационным центром по всем вопросам урбанизации и населенных пунктов в рамках системы Организации Объединенных Наций.

Штаб-квартира ООН-Хабитат находится в Найроби, а ее четыре главных региональных отделения обслуживают Африку, арабские государства, Азиатско-Тихоокеанский регион и Латинскую Америку и Карибский бассейн. Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна организовано в форме многострановых отделений, называемых «узловыми центрами», а не страновых отделений, в отличие от остальных региональных отделений ООН-Хабитат. Кроме того, у ООН-Хабитат имеются отделения связи и информационные отделения в Нью-Йорке, Брюсселе, Пекине, Москве и Женеве, а также отделения по осуществлению проектов в 76 странах мира. В ООН-Хабитат работают 293 основных сотрудника, а также варьирующееся число сотрудников на специальных контрактах, в частности в местных отделениях.

Общий объем поступлений ООН-Хабитат за 2018 год составил 178,7 млн долл. США, а общий объем расходов — 185,7 млн долл. США, в результате чего по итогам года образовался дефицит в размере 7,0 млн долл. США.

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверила операции ООН-Хабитат за год, закончившийся 31 декабря 2018 года. Ревизия была проведена путем изучения финансовых сделок и операций в штаб-квартире ООН-Хабитат в Найроби, Региональном отделении для Латинской Америки и Карибского бассейна в Бразилии и узловых центрах ООН-Хабитат в Рио-де-Жанейро и Мехико.

Сфера охвата доклада

В докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи; доклад был обсужден с администрацией ООН-Хабитат, мнения которой надлежащим образом отражены в докладе.

Ревизия проводилась главным образом для того, чтобы Комиссия могла составить мнение о том, достоверно ли финансовые ведомости отражают во всех существенных отношениях финансовое положение ООН-Хабитат по состоянию на 31 декабря 2018 года, результаты ее финансовой деятельности и движение ее денежной наличности за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия включала проведение общего обзора финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочной проверки бухгалтерской отчетности и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

Комиссия провела также проверку операций ООН-Хабитат в соответствии с финансовым положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, которое позволяет Комиссии высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля, а также руководства и управления операциями в целом. Комиссия рассмотрела семь основных областей деятельности ООН-Хабитат (управление субсидиями, управление проектами, организация поездок, закупки, управление рисками, административно-хозяйственная деятельность и людские ресурсы) и обстоятельно проанализировала меры, принятые во исполнение рекомендаций, вынесенных в предыдущие годы.

Заключение ревизоров

По мнению Комиссии, финансовые ведомости достоверно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по состоянию на 31 декабря 2018 года, результаты ее финансовой деятельности и движение ее денежной наличности за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с МСУГС.

Общий вывод

Комиссия не обнаружила существенных недостатков в отчетности и учетных документах, которые повлияли бы на достоверность финансовых ведомостей ООН-Хабитат. Вместе с тем Комиссия отметила возможности для улучшения положения в ряде областей, особенно в том, что касается субсидий, финансового управления, управления проектами, организации поездок, закупок, управления рисками, делопроизводства и людских ресурсов. В этих областях необходимо создать надежные механизмы внутреннего контроля и наблюдения за деятельностью как в страновых отделениях и узловых центрах, так и в штаб-квартире в целях обеспечения эффективного и действенного выполнения мандата ООН-Хабитат. В рамках последующих ревизий Комиссия будет продолжать следить за результатами предпринятых администрацией инициатив по устранению отмеченных недостатков.

Основные выводы

Комиссия выявила ряд вопросов, которые необходимо рассмотреть администрации в целях повышения эффективности деятельности ООН-Хабитат. В частности, Комиссия обращает особое внимание на следующие основные выводы.

Субсидии, в связи с которыми не проводилось операций с 2015 или 2016 годов

По результатам обзора субсидий, в связи с которыми не проводилось никаких операций с 2015 или 2016 годов, Комиссия обратила внимание на сквозные субсидии, используемые для предоставления партнерам-исполнителям средств для финансирования деятельности по проектам, финансируемым за счет конкретной субсидии; они сохраняют эти средства в качестве авансов, которые должны быть использованы до даты проведения обзора.

Механизм возмещения расходов в Региональном отделении для Латинской Америки и Карибского бассейна и его узловых центрах

В соответствии со своей резолюцией 67/226 Генеральная Ассамблея просила исполнительные советы фондов и программ Организации Объединенных Наций и рекомендовала руководящим органам специализированных учреждений утвердить механизмы возмещения расходов на основе главного принципа полного возмещения расходов пропорционально из источников основного и неосновного финансирования. Комиссия отметила, что расходы, произведенные Региональным отделением для Латинской Америки и Карибского бассейна, которые определяются как возмещение расходов, были проведены по проектам, осуществляемым под руководством узлового центра в Мехико; при этом руководство не разработало систему, в которой четко разъяснялось бы, как возмещение расходов должно осуществляться на практике. Комиссия считает, что такая практика возмещения расходов не соответствует положениям резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи.

Информация об осуществлении проектов

В директиве ООН-Хабитат по вопросам управления, ориентированного на конкретные проекты, итоги осуществления проекта определяются как мероприятия, результаты и оказанное воздействие. Что касается проектов, осуществляемых под руководством ООН-Хабитат, которые были рассмотрены Комиссией ревизоров, то было отмечено, что в систему отслеживания и отчетности по проектам не введена информация, позволяющая точно проверить, были ли выполнены мероприятия, утвержденные для каждого из проектов. Комиссия полагает, что наличие такой конкретной информации имеет важное значение, поскольку это позволяет оценить ход и результаты осуществления проектов.

Рекомендации

В свете вышеизложенных выводов Комиссия рекомендует ООН-Хабитат:

Действительные субсидии, по которым учетные записи не делались с 2015 или 2016 годов

а) i) провести полный анализ реестров, связанных с субсидиями, особенно в отношении случаев, отмеченных Комиссией. В рамках такого анализа ООН-Хабитат следует определить текущее состояние сумм, предоставленных партнерам-исполнителям и полученных по соглашениям, заключенным на определенных условиях, провести проверку соответствия подписанных соглашений установленным требованиям и, при необходимости, потребовать возмещения предоставленных по ним средств и внести коррективы в учетные записи по проведенным операциям; ii) провести оценку применения резервов под обесценение в отношении авансовых счетов; и iii) усилить надзор за проектами и внутренний контроль в рамках политики ООН-Хабитат в отношении партнеров-исполнителей, с тем чтобы не допустить повторения ситуаций, когда в течение длительного периода времени по действительным субсидиям не делается учетных записей;

Механизм возмещения расходов в Региональном отделении для Латинской Америки и Карибского бассейна и его узловых центрах

b) создать механизм и разработать методологию для полного возмещения расходов в соответствии с резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи, применимые ко всем подразделениям этой структуры, и информировать ее узловые центры и отделения об их применении;

Информация об осуществлении проектов

c) i) включать подробную документацию по каждому из проектов в систему отслеживания и отчетности по проектам, с тем чтобы способствовать их осуществлению и достижению соответствующего прогресса; и ii) учитывая, что ООН-Хабитат осуществляет управление проектами по всему миру, усовершенствовать механизмы контроля, связанные с обновленной информацией, которые предусмотрены в пункте 36 директивы по вопросам управления, ориентированного на конкретные проекты.

Основные факты	
25,1 млн долл. США	Первоначальный годовой объем ресурсов (регулярный бюджет и нецелевые средства)
227,15 млн долл. США	Первоначальный ежегодный объем ресурсов (техническое сотрудничество и фонд специального назначения)
178,7 млн долл. США	Общий объем
185,7 млн долл. США	Общая сумма расходов
293	Число сотрудников ООН-Хабитат

А. Мандат, сфера охвата и методология

1. Генеральная Ассамблея поручила Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) содействовать созданию устойчивых в социальном и экологическом плане городов и поселков. Программа является координационным центром по всем вопросам урбанизации и населенных пунктов в рамках системы Организации Объединенных Наций.

2. В соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1946 году, Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и проверила ее операции за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2018 года. Ревизия проводилась в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, а также Международными стандартами аудита. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенно искажающих реальное положение.

3. Ревизия проводилась главным образом для того, чтобы Комиссия могла составить мнение о том, достоверно ли финансовые ведомости отражают во всех существенных отношениях финансовое положение ООН-Хабитат по состоянию на 31 декабря 2018 года, результаты ее финансовой деятельности и движение ее денежной наличности за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Эта работа включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Ревизия включала поведение общего обзора финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочной проверки бухгалтерской отчетности и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

4. Комиссия провела также проверку операций ООН-Хабитат в соответствии с финансовым положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, которое обязывает Комиссию высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего контроля, а также руководства и управления операциями в целом.

5. В ходе ревизии Комиссия посетила штаб-квартиру ООН-Хабитат в Найроби, Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна в Бразилии и узловые центры ООН-Хабитат в Рио-де-Жанейро и Мехико.

В. Выводы и рекомендации

1. Контроль за выполнением рекомендаций, вынесенных в предыдущие годы

6. Комиссия отметила, что из 20 рекомендаций, которые оставались действующими по состоянию на 31 декабря 2017 года, 4 рекомендации (20 процентов) были полностью выполнены, 14 рекомендаций (70 процентов) находились в процессе выполнения и 2 рекомендации (10 процентов) выполнены не были. Подробная информация о положении дел с выполнением рекомендаций приводится в приложении.

2. Обзор финансового положения

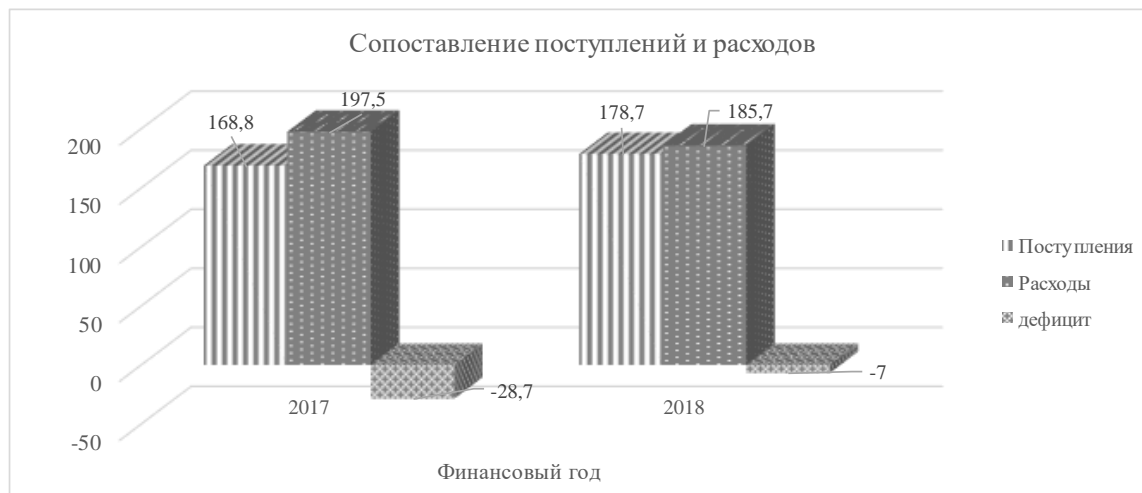
Поступления и расходы

7. Поступления ООН-Хабитат складываются из начисленных взносов (регулярный бюджет), добровольных взносов, инвестиционных поступлений и прочих поступлений. В рассматриваемый период общая сумма поступлений увеличилась на 9,9 млн долл. США (5,9 процента) с 168,8 млн долл. США в 2017 году до 178,7 млн долл. США в 2018 году. Это увеличение было обусловлено главным образом увеличением объема добровольных взносов на 19,7 млн долл. США.

8. В том, что касается расходов, то их общая сумма сократилась на 11,8 млн долл. США (6 процентов) с 197,5 млн долл. США в 2017 году до 185,7 млн долл. США в 2018 году. Сокращение расходов было обусловлено главным образом уменьшением объема субсидий и других трансфертов на 25,8 млн долл. США (17,9 млн долл. США — субсидии конечным бенефициарам и 7,9 млн долл. США — переводы партнерам-исполнителям). Несмотря на увеличение суммы поступлений и сокращение объема расходов общий дефицит ООН-Хабитат в 2018 году составил 7,0 млн долл. США. Сумма дефицита сократилась на 21,67 млн долл. США (75,6 процента) по сравнению с дефицитом, зарегистрированным в 2017 году. Сопоставление поступлений и расходов за 2018 и 2017 годы приводится в диаграмме II.1.

Диаграмма II.1 Поступления и расходы

(В млн долл. США)



Источник: финансовые ведомости ООН-Хабитат за 2017 и 2018 годы.

Анализ коэффициентов

9. В таблице II.1 содержится анализ основных финансовых коэффициентов на основе данных финансовых ведомостей, особенно ведомости финансового положения и ведомости финансовых результатов.

Таблица II.1
Анализ коэффициентов

Коэффициент	31 декабря 2018 года	31 декабря 2017 года	31 декабря 2016 года ^d
Коэффициент текущей ликвидности^a			
Отношение суммы текущих активов к сумме текущих обязательств	3,88	3,60	6,49
Общая сумма активов/общий объем обязательств^b	3,17	3,20	4,71
Коэффициент денежной наличности^c			
Отношение суммы денежных средств и краткосрочных инвестиций к сумме текущих обязательств	2,01	1,71	2,76
Коэффициент быстрой ликвидности^d			
Отношение суммы денежных средств, краткосрочных инвестиций и дебиторской задолженности к сумме текущих обязательств	3,52	3,28	5,76

Источник: финансовые ведомости ООН-Хабитат за 2018 год.

^a Высокий коэффициент свидетельствует о способности структуры погасить свои краткосрочные обязательства.

^b Высокий коэффициент свидетельствует о высоком уровне платежеспособности.

^c Коэффициент денежной наличности является показателем ликвидности организации и характеризует ее способность погасить текущие обязательства за счет имеющихся

текущих активов, складывающихся из наличных денежных средств и их эквивалентов или вложенных средств.

^d Коэффициент быстрой ликвидности является более консервативным показателем по сравнению с коэффициентом текущей ликвидности, поскольку при его расчете не учитываются запасы и прочие текущие активы, которые сложнее перевести в денежные средства. Более высокий коэффициент свидетельствует о более высоком текущем уровне ликвидности.

10. Основные финансовые показатели ООН-Хабитат остаются надежными, о чем свидетельствуют высокие показатели отношения текущих активов к текущим обязательствам и общей суммы активов к общей сумме обязательств. Коэффициенты несколько улучшились по сравнению с 2017 годом, за исключением коэффициента, соответствующего показателю «Общая сумма активов/обязательств», который остается практически неизменным. Это улучшение объясняется увеличением оборотных активов, таких как инвестиции и авансовые переводы.

3. Управление субсидиями

Действительные субсидии, по которым учетные записи не делались с 2015 или 2016 годов

11. В разделе А типового регламента 113 «Утверждение субсидий» Службы бюджета и финансового управления Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, пересмотренного в июне 2016 года и применимого к ООН-Хабитат, предусматривается четыре вида субсидий: простые субсидии, субсидии на мобилизацию ресурсов, субсидии на основную деятельность и сквозные субсидии (P1).

12. В Типовом регламенте дается определение каждого вида субсидий и указывается, что «субсидия P1 используется для предоставления средств партнерам-исполнителям, осуществляющим деятельность по проектам, финансируемым за счет конкретной субсидии».

13. В пункте 26 директивы ООН-Хабитат в отношении партнеров-исполнителей предусматривается, что «выплаты партнерам-исполнителям должны производиться несколькими частями для уменьшения любого возможного риска невыполнения работы и обеспечения осуществления мероприятий в соответствии с достигнутыми договоренностями».

14. В пункте 32 директивы указывается:

«Плановые платежи должны точно отражать ход осуществления проекта и обуславливаться представлением основных и финансовых отчетов. Все платежи должны быть увязаны с конкретными и четкими мероприятиями и/или контрольными показателями прогресса, которые должны быть достигнуты и/или осуществлены партнером-исполнителем. Это обеспечит эффективный мониторинг деятельности партнера-исполнителя и эффективность расходования средств для организации».

15. Далее в ней говорится о том, что «проект считается оперативно завершенным после того, как будут завершены все мероприятия и выполнены требования к отчетности по проекту». Это должно быть осуществлено в сроки, установленные для реализации деятельности в соглашении о сотрудничестве. В пункте 68 директивы предусматривается, что «в течение 90 дней с даты закрытия проекта финансовые операции по нему должны быть прекращены, а любые неиспользованные средства должны быть возвращены ООН-Хабитат».

16. В ходе ревизии были рассмотрены все действительные субсидии Р1 в 2018 году. Комиссия выявила 39 субсидий, по которым не делалось учетных записей с 2015 года, и 31 субсидию без учетных записей с 2016 года. В рамках этих субсидий партнерам-исполнителям в виде авансовых платежей было предоставлено в общей сложности 1 836 470 долл. США в 2015 году и 689 070 долл. США в 2016 году; с тех пор других учетных операций не проводилось.

17. Комиссия считает, что наличие субсидий по которым не делалось учетных записей с 2015 или 2016 годов, не соответствует руководящим принципам, установленным в директиве ООН-Хабитат в отношении партнеров-исполнителей. Комиссия полагает, что ООН-Хабитат следует провести обзор соглашений с партнерами-исполнителями и, при необходимости, потребовать возмещения предоставленных средств и внести коррективы в учетные записи об операциях.

18. В том, что касается поступлений, связанных с субсидиями, рассмотренными Комиссией, то основные принципы учета соглашений с донорами изложены в стандарте 23 МСУГС «Поступления от безвозмездных операций». В пункте 17 стандарта 23 МСУГС говорится: «Условия в отношении передаваемых активов требуют, чтобы организация либо потребляла будущие экономические выгоды или потенциал за срок службы актива, как указано, либо возвращала будущие экономические выгоды или потенциал за срок службы передающей организации в случае нарушения этих условий».

19. Комиссия проверила действительные субсидии в 2018 году, считавшиеся субсидиями по соглашениям на определенных условиях, по которым не делалось учетных записей с 2015 или 2016 годов. Комиссия выявила одну субсидию, выделенную по соглашению на определенных условиях, на общую сумму 127 718 долл. США. Комиссия считает, что, поскольку это соглашение классифицируется как соглашение на определенных условиях, может возникнуть риск того, что доноры потребуют возмещения средств в случае нарушения условий соглашения.

20. Комиссия предполагает, что эти проблемы могли быть вызваны отсутствием надлежащего контроля за закрытием проектов или несвоевременным направлением партнерам-исполнителям требования о возмещении расходов.

21. **Комиссия рекомендует ООН-Хабитат провести полный анализ реестров, связанных с субсидиями, особенно в отношении случаев, отмеченных Комиссией. В рамках такого анализа ООН-Хабитат следует определить текущее состояния сумм, предоставленных партнерам-исполнителям и полученных по соглашениям, заключенным на определенных условиях, провести проверку соответствия подписанных соглашений установленным требованиям и, при необходимости, потребовать возмещения предоставленных средств с внесением коррективов в учетные записи по проведенным операциям.**

22. **Кроме того, Комиссия рекомендует ООН-Хабитат провести оценку применения резервов под обесценение в отношении авансовых счетов.**

23. **Далее, Комиссия рекомендует ООН-Хабитат усилить надзор за проектами и внутренний контроль в соответствии с директивой ООН-Хабитат в отношении партнеров-исполнителей, с тем чтобы не допустить повторения ситуаций, когда в течение длительного периода времени по действительным субсидиям не делается учетных записей.**

24. ООН-Хабитат согласилась с этими рекомендациями и сообщила Комиссии, что она приступила к проведению обзора давних остатков средств по счетам

партнеров-исполнителей и условных обязательств. ООН-Хабитат указала, что она планирует завершить обзор к декабрю 2019 года.

25. Кроме того, ООН-Хабитат сообщила, что в координации с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби она рассмотрит вопрос о необходимости выделения ассигнований в счет этих остатков и создаст механизмы мониторинга для решения этой проблемы.

Недостатки в определении обязанностей в процессе утверждения субсидий

26. В пункте 5 раздела VIII раздела документа «Разработка проектов и внедрение системы «Умоджа»» ООН-Хабитат указывает, что решение о предоставлении субсидии в рамках проекта «Умоджа» принимает сотрудник по управлению проектами или помощник руководителя проекта; согласно пункту 6 раздела VIII помощник руководителя проекта несет ответственность за направление запроса на изменение и утверждение субсидии через портал Lotus Notes.

27. В соответствии с типовым регламентом 113 инициатор субсидии должен направить соответствующую заявку через портал утверждения субсидий Lotus Notes в системе «Умоджа». Затем эта заявка препровождается удостоверяющему сотруднику, который проверяет правильность всех данных, содержащихся в заявке. После проверки информации удостоверяющий сотрудник препровождает заявку в Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби на утверждение утверждающему сотруднику, который затем присваивает субсидии статус утвержденной, что придает ей действительный характер.

28. Комиссия провела обзор портала Lotus Notes, в частности в том, что касается субсидий в области деятельности ООН-Хабитат. Комиссия выявила 16 удостоверяющих сотрудников, выполняющих функции сотрудников по управлению проектами. В этой связи ООН-Хабитат сообщила, что во всех случаях это было связано с изменением или аннулированием субсидий, являющихся процедурами, работа по которым проводится иным образом в отличие от процедуры утверждения субсидий.

29. В ходе того же обзора Комиссия выявила девять утверждающих сотрудников, являющихся сотрудниками ООН-Хабитат. В связи с этим ООН-Хабитат пояснила, что субсидии P1 утверждаются в ином порядке и что утверждающие сотрудники вполне могут являться сотрудниками организации. Кроме того, руководство представило информацию о делегировании полномочий сотрудникам, обозначенным Комиссией.

30. Кроме того, Комиссия отметила, что в восьми случаях пользователь, выполнявший функции удостоверяющего сотрудника, также являлся утверждающим сотрудником. Комиссия считает, что с точки зрения разделения обязанностей это считается риском в процессе утверждения субсидий. Удостоверяющий сотрудник должен проверять информацию, введенную в систему, до ее направления на утверждение.

31. Относительно случаев, касающихся разделения обязанностей, руководство сообщило, что выполнение персоналом функций как удостоверяющего, так и утверждающего сотрудника не чревато какими-либо рисками. ООН-Хабитат пояснила, что в процессе работы функции удостоверяющего сотрудника и подтверждение им информации осуществляются вне системы «Умоджа». Руководство подчеркнуло, что одобрение удостоверяющим сотрудником не оказывает прямого влияния на утверждение в системе.

32. Комиссия считает, что в соответствии с типовым регламентом 113 удостоверяющие сотрудники отвечают за обеспечение эффективного контроля за

субсидиями. Должны существовать системы, позволяющие избежать дублирования при оформлении субсидий.

33. В связи с заявлением руководства Комиссия выявила 16 случаев, в которых аннулирование субсидии было вызвано дублированием требований при оформлении субсидий. Такое дублирование было выявлено на этапе утверждения.

34. В этой связи Комиссия считает, что, хотя одобрение удостоверяющим сотрудником не оказывает прямого влияния на оформление субсидии в системе «Умоджа», оно имеет важное значение в процессе утверждения. Комиссия полагает, что ООН-Хабитат не обеспечивает оптимальное выполнение функций удостоверяющими сотрудниками в процессе утверждения субсидий.

35. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат разработать руководство, позволяющее в согласованной форме определить обязанности сотрудников как ООН-Хабитат, так и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, которые участвуют в процессе оформления и утверждения субсидий для финансирования проектов.

36. ООН-Хабитат пояснила, что 31 декабря 2018 года она ввела в действие новый дополнительный модуль в системе «Умоджа» под названием «Программа управления субсидиями». В данном модуле оформление, рассмотрение и утверждение субсидий будет осуществляться помощниками по проектам, сотрудниками по проектам и удостоверяющими сотрудниками, соответственно, что позволит обеспечить надлежащее разделение обязанностей до окончательного оформления субсидии в системе.

Механизм возмещения расходов в Региональном отделении для Латинской Америки и Карибского бассейна и его узловых центрах

37. В пункте 53 раздела II.D резолюции 67/226 о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея просила исполнительные советы фондов и программ Организации Объединенных Наций и рекомендовала всем руководящим органам специализированных учреждений утвердить механизмы возмещения расходов. Такие механизмы должны основываться на руководящем принципе полного возмещения расходов пропорционально из источников основного и неосновного финансирования и подчеркивать необходимость внедрения простой, транспарентной и согласованной методологии.

38. Кроме того, в пункте 54 той же резолюции Генеральная Ассамблея просила фонды и программы Организации Объединенных Наций и настоятельно призвала специализированные учреждения включать в свои бюджеты ориентировочную информацию о суммах, подлежащих возмещению, и представлять сведения о фактических суммах, полученных в порядке возмещения расходов, в рамках своей регулярной финансовой отчетности.

39. В результате обзора, проведенного в узловом центре в Мехико, были выявлены расходы, произведенные в Бразилии, которые были отнесены на счет местных проектов, относящихся к ведению узлового центра в Мехико. Были выявлены расходы, связанные с доставкой документов из Гаити в Бразилию, и расходы Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна на коммунальные услуги, которые соответствовали платежам за приобретение счетов в «Google cloud» для сотрудников, находящихся в Бразилии.

40. ООН-Хабитат сообщила, что эти расходы связаны с услугами, предоставляемыми региональной структурой оперативной поддержки Регионального

отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна, которая инкорпорирована в проекты, осуществляемые под руководством этого узлового центра. Комиссия отметила, что ООН-Хабитат не смогла представить информацию о процедуре расчета сумм для возмещения расходов.

41. Комиссия считает, что такая практика возмещения расходов не соответствует положениям резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи. ООН-Хабитат не разработала надлежащую методологию или механизм, в которых четко разъяснялось бы, как на практике должно осуществляться возмещение расходов. Комиссия полагает, что следует определить процентную долю, подлежащую возмещению по каждому из проектов, и руководящие принципы, которых необходимо придерживаться. Комиссия считает, что информация о такой практике должна быть доведена до сведения различных административных органов Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна и тех узловых центров, в которых она применяется.

42. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат разработать механизм и методологию для полного возмещения расходов в соответствии с резолюцией 67/226 Генеральной Ассамблеи, применимые ко всем подразделениям организации, и информировать свои узловые центры и отделения об их применении.

43. ООН-Хабитат согласилась с этой рекомендацией и пояснила, что штаб-квартира ООН-Хабитат проведет обзор и обновление своей организационной политики в отношении распределения и возмещения расходов для обеспечения того, чтобы прямые и косвенные расходы в будущем надлежащим образом относились на счет проектов в рамках всей организации.

4. Управление проектами

Информация об осуществлении проектов

44. В пункте 12 резолюции 71/243 о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея обратила особое внимание на важность управления по результатам в рамках всех структур и на всех уровнях системы развития Организации Объединенных Наций как неотъемлемого элемента подотчетности, который может, в частности, способствовать достижению целей в области устойчивого развития, и просила систему развития Организации Объединенных Наций и ее индивидуальные структуры продолжать укреплять систему управления по результатам, уделяя основное внимание долгосрочным результатам процесса развития, занимаясь разработкой общих методик планирования и отчетности по результатам, совершенствуя сводные матричные таблицы результатов и ресурсов, в надлежащих случаях, и развивая культуру работы по результатам в структурах системы развития Организации Объединенных Наций.

45. Главная цель директивы ООН-Хабитат по вопросам управления, ориентированного на конкретные проекты, от ноября 2012 года заключается в том, чтобы задать ориентиры в области управления проектами, охватывающие весь проектный цикл — определение, разработку, планирование, утверждение, осуществление, мониторинг, оценку проектов и представление по ним отчетности. Кроме того, в директиве проект определяется как любой вид деятельности, для которого определены функциональный цикл, цель, продолжительность, ресурсы, итоги (мероприятия, результаты и воздействие), стратегия осуществления и партнеры.

46. В вышеупомянутой директиве система отслеживания и отчетности по проектам определяется как система, которая поддерживает управление проектами и помогает повысить подотчетность, прозрачность, производительность и эффективность управления портфелем проектов организации.
47. Комиссия отметила, что в системе отслеживания и отчетности по проектам не содержится подробной информации о проектах и что в ней хранится лишь информация общего характера.
48. Комиссия отобрала выборку из 11 проектов, осуществлявшихся в 2018 году под руководством Сектора основных городских услуг Отдела программ ООН-Хабитат, Региональным бюро для Азии и Тихого океана и Региональным бюро для арабских государств. Комиссия отметила, что каждый проект имеет логическую схему, в которой указаны ожидаемые достижения и результаты.
49. Что касается хода осуществления данных 11 проектов, то по четырем из них был достигнут определенный прогресс в реализации некоторых видов деятельности. По остальным проектам в системе отслеживания и отчетности по проектам такой информации не имеется.
50. Комиссия отметила, что по проектам, включенным в выборку, в систему не была введена информация, позволяющая точно проверить результаты осуществления утвержденных видов деятельности, например, дополнительная информация о стратегиях и планах.
51. Комиссия считает важным, чтобы ООН-Хабитат располагала точной и своевременной информацией о ходе осуществления мероприятий и видов деятельности, разработанных или осуществленных в рамках каждого проекта, что позволяло бы ей оценивать прогресс в осуществлении проектов и результаты реализации ожидаемых достижений.
52. Что касается управления проектами через систему отслеживания и отчетности по проектам, то Комиссия отметила прогресс, достигнутый в отношении планирования проектов с точки зрения ввода в систему касающейся их информации. При этом Комиссия считает, что ООН-Хабитат следует продолжать добиваться прогресса на этапе осуществления проектов для обеспечения эффективного контроля за ходом реализации ее проектов.
- 53. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат включать подробную документацию по каждому из проектов в систему отслеживания и отчетности по проектам, с тем чтобы способствовать осуществлению проектов и достижению соответствующего прогресса.**
- 54. Кроме того, учитывая, что ООН-Хабитат осуществляет управление проектами по всему миру, Комиссия рекомендует ООН-Хабитат усовершенствовать механизмы контроля, связанные с обновленной информацией, которые предусмотрены в пункте 36 директивы по вопросам управления, ориентированного на конкретные проекты.**
55. ООН-Хабитат согласилась с этими рекомендациями. ООН-Хабитат сообщила, что она отслеживает и документирует ход осуществления проектов и мероприятий и видов деятельности в рамках программ, за которые отвечают руководители проектов и программ, однако информация об этом не содержится в системе отслеживания и отчетности по проектам.
56. ООН-Хабитат пояснила, что в настоящее время она занимается модернизацией системы отслеживания и отчетности по проектам путем интеграции всего проектного цикла, включая функциональные возможности, которые содействуют осуществлению, мониторингу, закрытию проектов и представлению по

ним отчетности. Она сообщила Комиссии, что меры по обеспечению контроля и представлению отчетности планируется принять до конца третьего квартала 2019 года.

Оценка проектов

57. В пункте 19 директивы ООН-Хабитат по вопросам управления, ориентированного на конкретные проекты, указывается, что по всем проектам с бюджетом свыше 5,0 млн долл. США требуется проводить оценку по завершении проектов и что проведение среднесрочной оценки рекомендуется для проектов с бюджетом свыше 5,0 млн долл. США и продолжительностью в четыре года или более.

58. Комиссия рассмотрела выборку из 11 проектов. Комиссия отметила, что доклады о ходе осуществления, которые можно рассматривать как среднесрочные оценки, были представлены только по четырем из 11 проектов. По остальным семи проектам ООН-Хабитат не составляла докладов об оценке, хотя в некоторых случаях в докладе об осуществлении проектов содержались ссылки на доклады об оценке.

59. Принимая во внимание условия, предусмотренные директивой, а также характеристики проектов, включенных в выборку, Комиссия считает, что с учетом бюджетов проектов (свыше 5,0 млн долл. США), оценка по завершении деятельности должна быть проведена по всем 11 проектам; также в том, что касается продолжительности проектов (четыре года или более), то следует провести среднесрочную оценку по 10 проектам.

60. Кроме того, Комиссия считает, что к моменту проведения ревизии среднесрочные оценки проектов уже должны были быть зарегистрированы в системе отслеживания и отчетности по проектам. Кроме того, Комиссия отмечает, что, хотя в системе отслеживания и отчетности по проектам указывается, нуждается ли тот или иной проект в определенной оценке или нет, это не требует проведения необходимой оценки.

61. Комиссия считает, что совершенствование процесса оценки проектов способствовало бы усилению контроля за ожидаемыми результатами и улучшению учета финансируемых видов деятельности.

62. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат включать в систему отслеживания и отчетности по проектам среднесрочные и/или заключительные оценки по всем своим проектам.

63. Кроме того, учитывая, что ООН-Хабитат осуществляет управление проектами по всему миру, Комиссия рекомендует ООН-Хабитат усовершенствовать механизмы контроля, связанные с подготовкой докладов об оценке, которые предусмотрены в пункте 19 директивы по вопросам управления, ориентированного на конкретные проекты.

64. ООН-Хабитат сообщила, что она занимается модернизацией и повышением эффективности системы отслеживания и отчетности по проектам. Этот процесс включает в себя добавление в систему модуля оценки. ООН-Хабитат пояснила, что разработка плана начала осуществления проекта находится на продвинутом этапе и что она рассчитывает ввести модуль оценки в действие к декабрю 2019 года.

Устаревшие политика и руководства

65. Комиссия провела анализ руководств и документов, лежащих в основе деятельности ООН-Хабитат, таких как директива по вопросам управления, ориентированного на конкретные проекты, принятая в ноябре 2012 года, и руководящие принципы и руководство в отношении системы отслеживания и отчетности по проектам, принятые в августе 2013 года. Комиссия отметила, что содержащееся в этих документах описание процедур указывает на то, что Комплексная система управленческой информации является системой, используемой для выполнения функций организации. Комиссия отметила, что в последние годы данная система была заменена системой «Умоджа», которая используется ООН-Хабитат в ее рабочих процессах.

66. Комиссия считает, что недостаточное обновление документов, используемых для поддержки внутренней работы ООН-Хабитат в отношении используемых в настоящее время компьютерных систем, может повысить риск, связанный с неадекватным применением процедур управления проектами.

67. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат обновить свои внутренние руководства, такие как директива по вопросам управления, ориентированного на конкретные проекты, и руководящие принципы и руководство в отношении системы отслеживания и отчетности по проектам, при обеспечении четкого определения системы «Умоджа» и ее дополнительных модулей в качестве системы, обеспечивающей поддержку различных функций, выполняемых организацией.

68. ООН-Хабитат согласилась с этой рекомендацией и сообщила, что она готовится к внедрению модуля для управления проектами и портфелем в рамках дополнительного модуля 2 системы «Умоджа». ООН-Хабитат пояснила, что в рамках этого проекта она пересмотрит и соответствующим образом обновит соответствующую политику.

69. Кроме того, ООН-Хабитат сообщила, что она занимается модернизацией и повышением эффективности системы отслеживания и отчетности по проектам, после чего будет издана пересмотренная директива с учетом этой рекомендации.

5. Организация поездок

Классификация путевых расходов консультантов

70. В соответствии с разделом 2.2 утвержденного в 2017 году руководства по процедурам проектного цикла Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна бюджеты разрабатываемых проектов разбиваются на виды деятельности, определенные в матрице концептуальных рамок, и в них учитываются все необходимые расходы на осуществление проектов в соответствии с политикой возмещения расходов.

71. В разделе 2.3.2.2 данного руководства указывается, что «спонсируемые классы» используются при составлении бюджетов и представляют собой категории расходов и поступлений, информация о которых должна представляться донорам. Каждый спонсируемый класс представляет собой группу счетов в общей бухгалтерской книге, в рамках которых операции группируются по их характеру, как, например, «сотрудники/персонал» и «поездки».

72. Кроме того, в пункте 109 МСУГС 1 «Представление финансовой отчетности» говорится, что структура должна представлять анализ расходов с использованием классификации, основанной либо на характере расходов, либо на их функции в структуре, в зависимости от того, какая информация является достоверной и более актуальной.

73. Комиссия провела проверку выборки расходов и модуля системы «Умоджа», касающегося деятельности ООН-Хабитат. Комиссия отметила, что по проектам, осуществляемым в Региональном отделении для Латинской Америки и Карибского бассейна и его узловых центрах в Рио-де-Жанейро и Мехико, путевые расходы консультантов в размере 28 319 долл. США в 2017 году и 107 653 долл. США в 2018 году вместо расходов на «поездки» были проведены по статье «сотрудники/персонал».

74. ООН-Хабитат сообщила, что классификационная ошибка была вызвана конфигурацией системы «Умоджа», при которой путевые расходы консультантов автоматически относились к статье бюджета «сотрудники/персонал». ООН-Хабитат подняла этот вопрос перед Службой бюджета и финансового управления Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби. Служба провела консультации с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, однако никакого решения пока не принято.

75. И наконец, ООН-Хабитат сообщила, что существует механизм для обеспечения того, чтобы операции проводились по соответствующей статье бюджета. Это ручная процедура, предназначенная для сотрудников Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна, которые периодически выявляют операции, ошибочно учтенные в общей бухгалтерской книге, и затем вносят коррективы в учетные записи. После этого внесенные коррективы утверждаются и соблюдаются Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби.

76. Комиссия считает, что эта процедура не проводилась с необходимой периодичностью. Комиссия выявила неправильную классификацию расходов в 2017 и 2018 годах.

77. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат провести обзор расходов, касающихся проектов, осуществляемых под руководством или при содействии консультантов.

78. Кроме того, Комиссия рекомендует, чтобы в ходе обзора ООН-Хабитат требовала реклассификации путевых расходов и внесения коррективов в соответствующие учетные записи.

79. И наконец, Комиссия рекомендует ООН-Хабитат усилить меры по выявлению и реклассификации расходов и четко определить сферу охвата и периодичность применения механизмов контроля.

80. ООН-Хабитат согласилась с этими рекомендациями и сообщила, что она выполнит их к декабрю 2019 года.

Отсутствие информации в квартальных планах поездок узлового центра в Мехико

81. В пункте 3.5.1.1 раздела 3.5 «Поездки» руководства по процедурам проектного цикла говорится, что все национальные поездки должны быть запрограммированы и включены в квартальный план поездок. Этот документ должны составлять руководители проектов при содействии помощников по финансовым вопросам, и перед любой поездкой следует получать письменное разрешение координатора центра и регионального директора.

82. Комиссия провела обзор квартальных планов поездок узлового центра в Мехико, принятых в 2018 году. Комиссия отметила, что эти документы были подготовлены помощниками по финансовым вопросам, а не руководителями проектов.

83. Также, в квартальных планах поездок указывалась не конкретная дата их подготовки, а только первый месяц квартала.
84. Помимо этого, квартальные планы подписывались координатором узлового центра. Комиссия отметила, что в квартальных планах поездок не указаны ни дата подписания координатором центра, ни дата утверждения региональным директором.
85. Комиссия считает, что выявленное отсутствие информации в квартальных планах поездок не позволяет сделать вывод о том, что поездки утверждались в узловом центре в Мехико до их совершения.
86. Комиссия полагает, что отсутствие своевременно выданного разрешения на совершение национальных поездок свидетельствует о слабости контроля за соблюдением установленной процедуры и не соответствует положениям, содержащимся в вышеупомянутом руководстве.
- 87. Совет рекомендует Региональному отделению для Латинской Америки и Карибского бассейна привести работу по составлению квартальных планов поездок для узлового центра в Мехико в соответствии с положениями руководства по процедурам проектного цикла 2017 года, с тем чтобы обеспечить надлежащее санкционирование поездок.**
88. ООН-Хабитат согласилась с этой рекомендацией и отметила, что она намерена обновить вышеупомянутое руководство к декабрю 2019 года.

6. Закупки

Годовой план закупок для штаб-квартиры ООН-Хабитат, региональных отделений, страновых отделений и узловых центров

89. В соответствии с главой 8.1 (1) Руководства по закупкам Организации Объединенных Наций Отдела закупок Управления централизованного вспомогательного обслуживания планирование закупок имеет важное значение для эффективного и своевременного предложения и запросов цен, присуждения контрактов и обеспечения товаров, услуг и работ, необходимых для Организации Объединенных Наций. Заказчики несут ответственность за своевременную разработку планов закупок в сотрудничестве с Отделом закупок Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях или другими подразделениями по закупкам в полевых миссиях и отделениях за пределами Центральных учреждений, как правило, за не более чем шесть месяцев до момента возникновения необходимости в обеспечении товаров, услуг или работ. В связи с длительностью процесса закупок планирование является решающим фактором для оптимизации процесса приобретения товаров и услуг.
90. В той же главе 8.1 (4) предусматривается, что заказчики и Отдел закупок Организации Объединенных Наций или другие закупочные подразделения проводят взаимные консультации и, насколько это возможно, ежегодные совещания для составления планов расходов, включая планы закупок, на будущий бюджетный период или периоды. Заказчики представляют любые предлагаемые изменения к планам не реже, чем раз в три (в отделениях за пределами Центральных учреждений или полевых миссиях) или шесть месяцев (в Центральных учреждениях), а Отдел закупок Организации Объединенных Наций или закупочное подразделение дают рекомендации относительно того, какая часть этих планов может быть выполнена в течение текущего периода действия плана закупок. Такое планирование должно, по мере возможности, использоваться для получения экономии за счет эффекта масштаба и других выгод для Организации.

91. В целях оценки соблюдения положений Руководства по закупкам Комиссия просила штаб-квартиру ООН-Хабитат представить годовой план закупок на 2018 год. ООН-Хабитат представила план для некоторых отделений ООН-Хабитат, таких как отделения в Афганистане, Вьетнаме, Китае, Непале, на Филиппинах, в Шри-Ланке и Японии, но не для штаб-квартиры или остальных отделений по всему миру.

92. Комиссия также просила Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна представить план для Отделения и его узловых центров. Региональное отделение представило план для узлового центра в Мехико, но не представило планы для Отделения и узловых центров в Рио-де-Жанейро и Панама. В плане для узлового центра в Боготе не содержалось описания требующихся товаров, услуг или работ и даже информации об их общей оценочной стоимости.

93. Комиссия считает, что отсутствие годового плана закупок на 2018 год не соответствует положениям главы 8.1 (4) Руководства по закупкам Организации Объединенных Наций. Отсутствие плана также не соответствует общим принципам, установленным для руководства процессами закупок, разработанными Организацией Объединенных Наций. Комиссия считает, что надлежащее и своевременное ежегодное планирование имеет крайне важное значение для обеспечения эффективного и действенного осуществления закупок.

94. Комиссия считает крайне важным, чтобы в плане проводилось, в частности, различие между оперативными и стратегическими закупками и содержалась информация об имеющихся средствах и графике закупок. Комиссия также полагает, что надлежащее планирование закупочного процесса будет способствовать обеспечению достижения ООН-Хабитат своих целей при разработке и осуществлении проектов.

95. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат как можно более своевременно и точно составлять всеобъемлющий годовой план закупок на предстоящие периоды в соответствии с Финансовыми положениями и правилами и Руководством по закупкам Организации Объединенных Наций с учетом ее региональных отделений, страновых отделений и узловых центров.

96. ООН-Хабитат согласилась с этой рекомендацией и сообщила, что она пересмотрит свой план закупок на 2019 год.

7. Управление рисками

Руководящие принципы общеорганизационного управления рисками

97. В разделе IV «Рассмотрение рисков и целей» методологии общеорганизационного управления рисками и осуществления внутреннего контроля, опубликованной в 2011 году Генеральным секретарем, говорится, что каждый департамент, управление, комиссия, миссия и трибунал разрабатывают свой каталог рисков в качестве дополнительного набора совокупности рисков для Секретариата Организации Объединенных Наций для выявления рисков на каждом уровне организации или функционального подразделения, что позволит Секретариату анализировать воздействие стратегий реагирования на общесистемной основе и оценивать эффективность существующих механизмов внутреннего контроля и принятых мер по уменьшению рисков.

98. В апреле 2015 года ООН-Хабитат опубликовала документ «Общеорганизационное управление рисками в ООН-Хабитат: руководящие принципы» для обеспечения соответствия вышеупомянутой методологии. В разделе V «Уровни управления рисками» документа о методологии предусматривается, что

управление рисками будет осуществляться на децентрализованной основе под руководством организационной структуры, находящейся ближе всего к месту возникновения риска. Поэтому было определено, что ответственность за управление рисками на уровне страновых отделений лежит на их руководителях.

99. В ходе ревизии, проведенной в Региональном отделении для Латинской Америки и Карибского бассейна и его узловых центрах, ООН-Хабитат представила Комиссии документ, содержащий определение местных рисков, касающихся Регионального отделения, план реагирования и информацию о сотрудниках, ответственных за устранение рисков.

100. Комиссия отметила, что в определении факторов, приводящих к возникновению рисков, упоминаются общие ситуации, которые могут повлиять на различные отделения в регионе, включая главный офис Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна. При этом Комиссия отметила, что информация о конкретных рисках, влияющих на управление региональными узловыми центрами, не была представлена.

101. Были указаны факторы, приводящие к возникновению рисков, касающихся объектов и недвижимости. Одним из этих факторов является отсутствие основных ресурсов для обеспечения безопасности и функционирования учреждения Организации Объединенных Наций. В связи с этим Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна отметило «необходимость того, чтобы Отделение провело обзор мест размещения групп, выделило достаточный объем основных средств и оказало содействие региональным отделениям в определении других мест размещения в целях соблюдения минимальных стандартов безопасности и качества в Латинской Америке и Карибском бассейне».

102. При этом действие мер по устранению рисков не распространялось ни на узловые центры, ни страновые отделения. Например, после землетрясения в 2017 году узловой центр в Мехико столкнулся с трудностями при создании отделения, работу которого в настоящее время обеспечивает Секретариат сельского, территориального и городского развития, имеющий статус национального министерства Мексики. Кроме того, узловой центр в Мехико не получает основного финансирования от штаб-квартиры, поскольку отделения обязаны заниматься сбором средств для покрытия большей части своих расходов.

103. В том, что касается рисков, связанных с обеспечением бесперебойного функционирования, то одним из факторов, способствующих их возникновению, является «отсутствие основных средств для разработки надлежащих и эффективных планов обеспечения бесперебойного функционирования». Ни одна из предложенных методик не помогает устранению этого фактора. При этом плане реагирования предусматривается разработка плана обеспечения бесперебойного функционирования для каждого отделения, в котором не учитываются финансовые реалии узловых центров.

104. И наконец, с сотрудниками узлового центра в Мехико были проведены консультации относительно определения рисков для этого центра, а также того, учитывались ли в оценке, проведенной Региональным отделением для Латинской Америки и Карибского бассейна, риски, связанные с узловым центром. Сотрудники сообщили, что они не проводили оценку для определения рисков и что Региональное отделение не консультировалось с ними при подготовке такой оценки.

105. Комиссия считает, что Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна не соблюдает должным образом руководящие принципы общеорганизационного управления рисками, опубликованные ООН-Хабитат в 2015 году. В частности, отсутствие всеобъемлющей оценки рисков, которая

охватывала бы подразделения на всех уровнях, которые отвечают за деятельность региональной структуры, может привести к неадекватному реагированию на вероятность возникновения рисков, например в связи с политическими преобразованиями и стихийными бедствиями.

106. Также, отсутствие оценки рисков для региональных узловых центров означает, что Секретариат не получает оперативной информации о ситуациях и событиях, которые могут повлиять на различные области деятельности этих административных подразделений. Поскольку такая информация не представляется, Секретариат не имеет возможности понять и оценить, имеют ли различные стратегии и механизмы контроля надлежащий характер для узлового центра.

107. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат разработать всеобъемлющий каталог рисков на каждом административном уровне в соответствии с руководящими принципами общеорганизационного управления рисками, разработанными организацией.

108. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат способствовать утверждению и соблюдению положений документов о рисках, подготовленных каждым из ее региональных отделений, что позволит получить более полное представление о проблемах и факторах риска, затрагивающих регионы, и о путях уменьшения рисков на местном уровне.

109. ООН-Хабитат согласилась с этими рекомендациями. ООН-Хабитат сообщила, что она приступила к разработке реестра рисков. Кроме того, она проведет оценку возможности совместного размещения с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, поощряемого в рамках реформы Организации Объединенных Наций, в целях уменьшения рисков и совместного покрытия расходов.

8. Административное управление

Официальное соглашение об аренде служебных помещений для узлового центра в Рио-де-Жанейро

110. Узловой центр в Рио-де-Жанейро функционирует в Институте Перейры Пассос муниципалитета Рио-де-Жанейро. В этой связи ООН-Хабитат представила Комиссии соглашение об аренде между ООН-Хабитат и данным муниципалитетом.

111. В четвертом пункте соглашения предусматривается, что ООН-Хабитат ежемесячно платит арендную плату в размере 1000 долл. США и что арендная плата выплачивается путем оплаты счетов, выставяемых Институту. Кроме того, ООН-Хабитат оплачивает эксплуатационные материалы, услуги и закупки. Комиссия отметила, что в период с мая по ноябрь 2018 года выплаты, связанные с арендными платежами Институту, составили приблизительно 2200 долл. США.

112. Комиссия обратила внимание на то, что соглашение об аренде не было подписано, поскольку муниципалитет подписывает официальные документы только на португальском языке, и что поэтому данное соглашение подлежит переводу. Комиссия отметила, что использование служебных помещений Института узловым центром в Рио-де-Жанейро не предусмотрено соглашением, подписанным обеими сторонами.

113. Комиссия считает, что отсутствие соглашения о функционировании узлового центра в Рио-де-Жанейро создает правовую неопределенность в отношении использования этого отделения ООН-Хабитат.

114. Комиссия считает, что отсутствие соглашения не позволит обеспечить надлежащую защиту в случае возможного возникновения правового спора (например, невыполнение обязательств по арендной плате). Отсутствие соглашения также приводит к тому, что выплаты, связанные с арендными платежами Институту, не производятся на официальной правовой основе.

115. В отношении узлового центра в Рио-де-Жанейро Комиссия рекомендует ООН-Хабитат приложить необходимые усилия для заключения соглашения об аренде, подписанного обеими сторонами, в соответствии с требуемыми условиями.

116. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат провести проверку ранее произведенных выплат, связанных с арендными платежами Институту муниципалитета Рио-де-Жанейро, и уточнить правовую основу для таких выплат.

117. ООН-Хабитат согласилась с этими рекомендациями и сообщила, что соглашение об аренде было одобрено Юридическим отделом ООН-Хабитат в Найроби до включения варианта на португальском языке и что узловой центр в Рио-де-Жанейро будет придерживаться его окончательного варианта.

118. Кроме того, ООН-Хабитат пояснила, что она приведет все арендные платежи в соответствие с положениями окончательного подписанного соглашения об аренде.

9. Людские ресурсы

Ежегодный отпуск

119. В положении 5.1 Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций предусматривается, что сотрудникам предоставляется надлежащий ежегодный отпуск.

120. Кроме того, положение 5.1 гласит:

- «i) ежегодный отпуск можно брать по целым дням и по половине дня;
- ii) отпуск можно брать лишь с соответствующего разрешения. Если сотрудник отсутствует на работе без разрешения, то за период отсутствия без разрешения выплата оклада и надбавок не производится. Однако если, по мнению Генерального секретаря, сотрудник отсутствовал по не зависящим от него причинам и имеет накопленный ежегодный отпуск, период отсутствия на работе будет вычтен из этого отпуска;
- iii) все вопросы, связанные с отпуском, решаются с учетом интересов службы, которые могут потребовать, чтобы сотрудник брал отпуск в период, установленный Генеральным секретарем. По возможности должны учитываться личные обстоятельства и пожелания сотрудника».

121. Комиссия ревизоров проверила 91 случай предоставления ежегодного отпуска по состоянию на 31 декабря 2018 года из выборки в составе 25 сотрудников и отметила, что в 11 случаях (12 процентов) сотрудники использовали свой ежегодный отпуск без предварительного оформления и получения предварительного разрешения от своих руководителей. В одном случае заявление на отпуск было представлено через 58 рабочих дней после ухода в отпуск.

122. В 31 случае (34 процента) ежегодный отпуск сотрудников утверждался руководителями до 31 рабочего дня после даты ухода в отпуск.

123. Комиссия проверила один случай, когда заявление на отпуск было подано сотрудником за девять рабочих дней до даты начала отпуска; однако до момента

подготовки настоящего доклада (май 2019 года) оно не было утверждено руководителем.

124. Комиссия считает, что утверждение отпусков не используется в качестве механизма управленческого контроля, а является лишь формальностью.

125. Комиссия считает, что выявленные случаи указывают на неадекватный характер коммуникации между руководителями и персоналом. Заявления о предоставлении ежегодного отпуска должны подаваться через систему, а также обсуждаться непосредственно между обеими сторонами.

126. И наконец, Комиссия считает, что поддержание надлежащего контроля за ежегодными отпусками персонала может способствовать повышению эффективности управления людскими ресурсами.

127. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат усилить контроль за ежегодными отпусками сотрудников для обеспечения того, чтобы все отпуска запрашивались и утверждались руководителями до момента ухода в отпуск.

128. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат проводить периодический и своевременный обзор системы отпусков для выявления случаев отсутствия на работе и, в соответствующих случаях, вычитать соответствующие суммы из ежемесячного оклада сотрудников.

129. ООН-Хабитат согласилась с этой рекомендацией и сообщила, что благодаря периодическому контролю она будет обеспечивать, чтобы сотрудники подавали заявления на отпуск и чтобы они утверждались руководителями до ухода сотрудников в отпуск.

10. Рассмотрение дел о мошенничестве

130. В 2019 году ООН-Хабитат уведомила Комиссию о пяти делах о мошенничестве с выплатой пособий, находившихся на рассмотрении по состоянию на 31 декабря 2018 года. Комиссия также получила доклад о делах о мошенничестве и предполагаемом мошенничестве за 2018 год от Управления служб внутреннего надзора (УСВН). При сравнении дел, о которых сообщили ООН-Хабитат и УСВН, было выявлено определенное расхождение: в доклад УСВН не была включена информация о четырех делах, о которых сообщалось в докладе ООН-Хабитат. Подробная информация о расхождениях в данных, представленных организациями, приводится в таблице ниже.

Таблица П.2

Сопоставление дел, о которых сообщили ООН-Хабитат и Управление служб внутреннего надзора

<i>Номер дела</i>	<i>Описание дела</i>	<i>Предоставлено ООН-Хабитат</i>	<i>Предоставлено УСВН</i>
0395/14	Незаконное присвоение средств сотрудником	X	
0016/16	Мошенничество со стороны бывшего сотрудника	X	
0191/16	Сообщения о возможной коррупции и мошенничестве со стороны бывшего сотрудника	X	
231/16	Незаконное присвоение средств сотрудником		X
0407/16	Неправомерное поведение сотрудника	X	X

<i>Номер дела</i>	<i>Описание дела</i>	<i>Предоставлено ООН-Хабитат</i>	<i>Предоставлено УСВН</i>
0612/16	Злоупотребление служебными ресурсами и подделка документов	X	
159/18	Мошенничество/финансовые нарушения		X

Источник: доклады ООН-Хабитат и УСВН о делах о мошенничестве и предполагаемом мошенничестве по состоянию на 31 декабря 2018 года.

131. Принимая во внимание вышеупомянутый вывод, Комиссия полагает, что между этими двумя структурами отсутствует координация. Поэтому имеются достаточные основания полагать, что дела о мошенничестве и предполагаемом мошенничестве, расследуемые ООН-Хабитат, отличаются от тех случаев, которыми занимается УСВН. Такое несоответствие является нежелательным, поскольку отсутствие точной информации, связанной с мошенничеством, может быть чревато потенциальным риском для организации, сопряженным с финансовыми последствиями.

132. **Комиссия рекомендует руководству ООН-Хабитат разработать надлежащий механизм для улучшения координации между ней и УСВН в целях обеспечения представления полной и всеобъемлющей информации по делам о мошенничестве и предполагаемом мошенничестве.**

С. Информация, сообщаемая руководством

133. ООН-Хабитат представила следующую информацию, касающуюся списаний, выплат *ex gratia* и случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества.

1. Списание денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

134. ООН-Хабитат проинформировала Комиссию о том, что в соответствии с правилом 106.7 Финансовых положений и правил в 2018 году были списаны недостающая денежная наличность на сумму 0,03 млн долл. США и дебиторская задолженность на сумму 0,01 млн долл. США.

2. Выплаты *ex gratia*

135. Руководство подтвердило, что в 2018 году ООН-Хабитат не производила никаких выплат *ex gratia*.

3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

136. В соответствии с Международными стандартами аудита (стандарт ISA 240) Комиссия планирует свои ревизии финансовых ведомостей таким образом, чтобы их результаты убедительно подтверждали наличие или отсутствие неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, и нарушений, в том числе связанных со случаями мошенничества. Вместе с тем не следует полагаться на то, что в ходе нашей проверки будут выявлены все искажения и несоответствия. Главную ответственность за предупреждение и выявление случаев мошенничества несет руководство.

137. В ходе ревизии Комиссия направляет администрации запросы, касающиеся ее функции надзора за оценкой рисков крупного мошенничества и действующих процедур выявления рисков мошенничества и реагирования на них, включая любые конкретные риски, которые администрация выявила или которые были

доведены до ее сведения. Мы запрашиваем также администрацию, располагает ли она какими-либо сведениями о любых фактических, подозреваемых или предполагаемых случаях мошенничества; при этом запросы направляются и УСВН. В соответствии с дополнительным кругом ведения, регулирующим проведение внешней ревизии, в перечень вопросов, которые должны быть упомянуты в докладе руководства, входят случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества.

138. В 2019 году ООН-Хабитат уведомила Комиссию о пяти делах о мошенничестве с выплатой пособий, находившихся на рассмотрении по состоянию на 31 декабря 2018 года.

D. Выражение признательности

139. Комиссия хотела бы выразить свою признательность Директору-исполнителю и персоналу Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам за содействие и помощь, оказанные сотрудникам Комиссии.

(Подпись) Кай Шеллер
Председатель Федеральной ревизионной палаты Германии
Председатель Комиссии ревизоров

(Подпись) Хорхе Бермудес
Генеральный контролер Республики Чили
(Главный ревизор)

(Подпись) Раджив Мехриши
Контролер и Генеральный ревизор Индии

24 июля 2019 года

Приложение

Положение дел с выполнением рекомендаций за период, закончившийся 31 декабря 2017 года

№	Год/двухго- дный период, в котором был представ- лен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Утратило актуальность
1.	2010–2011	A/67/5/Add.8, глава II, пункт 36	Разработать конкретные планы финансирования обязательств, связанных с выплатами при окончании службы и после выхода на пенсию, для рассмотрения и утверждения ее Советом управляющих и Генеральной Ассамблеей.	<p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что данная рекомендация выполняется «на постоянной основе».</p> <p>В ноябре 2018 года ООН-Хабитат сообщила, что полномочия по обеспечению финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы и после выхода на пенсию возложены на Генеральную Ассамблею и Центральные учреждения Организации Объединенных Наций и что Департамент по вопросам управления согласился взять на себя ответственность за выполнение этой рекомендации.</p> <p>В мае 2019 года ООН-Хабитат представила инструкции, направленные в апреле и июле 2018 года Управлением по программам, планированию, бюджету и счетам Департамента по вопросам управления, в которых сообщалось, что Генеральная Ассамблея не утвердила план финансирования медицинского страхования после выхода на пенсию за счет начисленных взносов. Однако в соответствии с инструкциями Контролера по этому вопросу, разосланными в ноябре 2016 года по всему Секретариату, его подразделения обязаны взимать на эти цели 3 процента от суммы расходов по персоналу, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов. Эти 3 процента взимались в 2017 и 2018 финансовых годах ООН-Хабитат и ЮНОН. С 2019 года эта сумма будет увеличена до 6 процентов.</p>	ООН-Хабитат представила информацию, позволяющую обеспечить заключение с Департаментом по вопросам управления договоренностей о финансировании ее обязательств по выплатам при прекращении службы и после выхода на пенсию; в связи с этим данная рекомендация считается выполненной.	X			

№	Год/двухгодичный период, в котором был представлен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Уплатило актуальность
2.	2012–2013	A/69/5/Add.9 , глава II, пункт 39	а) Установить срок выполнения резолюции ее Совета управляющих в том, что касается определения подходящего партнера для управления Целевым фондом для экспериментальных операций по предоставлению стартового капитала на возмездной основе, и разработать комплексные положения в отношении надлежащего управления операциями и рисками; б) создать и документально закрепить четкую систему контроля и гарантий в отношении использования средств на экспериментальные операции по предоставлению стартового капитала на возмездной основе и ответственности за их использование; и с) внимательно следить за выплатами каждого заемщика и соблюдать график погашения задолженности.	В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что ООН-Хабитат считает эту рекомендацию выполненной и просит Комиссию снять ее. В ноябре 2018 года ООН-Хабитат отметила, что в ноябре 2012 года она представила Комитету постоянных представителей обновленную информацию о ходе осуществления резолюции 23/10 ее Совета управляющих, указав, что она не смогла найти подходящего партнера. В силу этого и с учетом небольшого размера портфеля ООН-Хабитат будет самостоятельно управлять этим портфелем. Кроме того, в апреле 2013 года ООН-Хабитат представила доклад о работе двадцать четвертой сессии, на которой Директор-исполнитель доложил об этом Совету управляющих. ООН-Хабитат также направила письмо по электронной почте секретарю Совета управляющих с просьбой разъяснить положение дел с осуществлением указанной резолюции. В мае 2019 года ООН-Хабитат представила доклады о поездках сотрудников в места реализации проектов, осуществляемых ее персоналом, а также о графике погашения задолженности.	В своем докладе за 2017 год (A/73/5/Add.9) Комиссия сообщила, что руководство приступило к выполнению этой рекомендации путем предоставления постоянным представителям стран обновленной информации. При анализе информации, представленной ООН-Хабитат, она отметила, что организация приняла меры по контролю и соблюдает график погашения задолженности. В связи с этим данная рекомендация считается выполненной.	X			
3.	2015	A/71/5/Add.9 , глава II, пункт 25	а) Продолжать работу с фондом по обеспечению жилья для взыскания непогашенной части займа; и б) укреплять механизмы проверки и контроля в отношении кредитного портфеля.	В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь отметил, что ООН-Хабитат считает эту рекомендацию выполненной и просит Комиссию снять ее. В ноябре 2018 года ООН-Хабитат прислала ответ на пункт а), в котором говорилось, что фонд по обеспечению жилья официально ликвидирован и что ООН-Хабитат вскоре получит	В связи с пунктом а) следует отметить, что меры, подробно описанные ООН-Хабитат, недостаточны для определения невозможности взыскания средств. Поэтому ей необходимо представить информацию, касающуюся ликвидации	X			

№	Год/двухгодичный период, в котором был представлен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Уплатило актуальность
4.	2015	A/71/5/Add.9 , глава II, пункт 54	а) Выявить риски, которые могут повлиять на реализацию проекта до этапа исполнения, с тем чтобы свести к минимуму негативные последствия задержек с извлечением предполагаемых выгод соответствующими общинами; и б) планировать и осуществлять процесс набора персонала в местные отделения в целях обеспечения своевременного и достаточного укомплектования штатов для повышения эффективности проектов.	<p>окончательный платеж в размере 249 000 долл. США в связи с его ликвидацией.</p> <p>В отношении окончательного непогашенного остатка в размере 500 000 долл. США ООН-Хабитат сообщила, что он, возможно, не будет взыскан.</p> <p>В мае 2019 года ООН-Хабитат представила документ с подробной информацией о мерах, принятых ею для взыскания упомянутых средств.</p> <p>Что касается пункта b), то организация приложила шаблон документов, используемых для проверки и контроля в отношении кредитного портфеля.</p> <p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь сообщил, что в ООН-Хабитат используется новое руководство по управлению рисками по проектам, в котором содержатся руководящие указания в отношении способов регулирования рисков, в том числе рисков, связанных с набором персонала для проектов и деятельностью партнеров-исполнителей.</p> <p>Он также отметил, что ООН-Хабитат считает эту рекомендацию выполненной и просит Комиссию снять ее.</p> <p>В мае 2019 года ООН-Хабитат сообщила о том, что она разработала руководство по управлению проектными рисками и что она в настоящее время разрабатывает экологические и социальные гарантии для включения в данное руководство. Она сообщила, что в разработке этих гарантий ей оказывает помощь международная инженерная фирма «Аркадис».</p>	<p>фонда по обеспечению жилья.</p> <p>Что касается пункта b), то ООН-Хабитат представила информацию, свидетельствующую о том, что она усилила меры по проверке и контролю в отношении кредитного портфеля.</p> <p>Поэтому данная рекомендация все еще находится в процессе выполнения.</p> <p>Комиссия ревизоров отмечает, что ООН-Хабитат разрабатывает меры по внедрению модели управления проектными рисками.</p> <p>Комиссия ревизоров понимает, что это постоянный процесс, и поэтому данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p>			X	

№	Год/двухгодичный период, в котором был представлен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Уплатило актуальность
5.	2016	A/72/5/Add.9 , глава II, пункт 13	а) Провести информационные учебные занятия по вопросам общеорганизационного управления рисками, позволяющие сотрудникам страновых отделений приобрести необходимые навыки и знания для эффективного внедрения системы общеорганизационного управления рисками; и б) подготовить реестр рисков в соответствии с руководящими принципами общеорганизационного управления рисками ООН-Хабитат и обобщить информацию по всем важным факторам риска и ответным стратегиям по смягчению рисков, возникающих в ходе осуществления проектов.	В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является четвертый квартал 2018 года. В мае 2019 года ООН-Хабитат сообщила, что она разработала руководство по управлению проектными рисками и что она в настоящее время разрабатывает экологические и социальные гарантии для включения в данное руководство. Она сообщает, что в разработке этих гарантий ей оказывает помощь международная инженерная фирма «Аркадис». Кроме того, она представила информацию о сотрудниках, прошедших подготовку по вопросам предотвращения мошенничества.	Комиссия ревизоров отмечает, что ООН-Хабитат разрабатывает меры по внедрению модели управления проектными рисками. В организации наблюдается надлежащий прогресс в деле подготовки сотрудников по вопросам предотвращения мошенничества. Комиссия ревизоров понимает, что это постоянный процесс, и поэтому данная рекомендация находится в процессе выполнения.				X
6.	2016	A/72/5/Add.9 , глава II, пункт 23	а) Разработать стратегии минимизации расходов на услуги консультантов в соответствии с ее стратегическими целями на период 2014–2019 годов; и б) включить минимизацию расходов на услуги консультантов в таблицу ожидаемых результатов для целей периодического отслеживания и представления отчетности.	В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является четвертый квартал 2018 года, и отметил, что ООН-Хабитат разрабатывает стратегию сведения к минимуму расходов на консультантов в соответствии со своими стратегическими целями на период 2014–2019 годов. В ноябре 2018 года ООН-Хабитат представила информацию о счетах, связанных с услугами подряда. Кроме того, в мае 2019 года организация представила анализ расходов на консультантов в сопоставлении с поступлениями за период 2015–2018 годов.	Комиссия проверила счета, представленные ООН-Хабитат; при этом она считает, что не существует достаточных доказательств наличия стратегий, направленных на сведение к минимуму расходов на консультантов, и того, что в матрицу результатов включены данные о сведении к минимуму расходов на консультантов в целях их периодического отслеживания и представления отчетности.				X

№	Год/двухгодичный период, в котором был представлен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Упратило актуальность
7.	2016	A/72/5/Add.9 , глава II, пункт 73	Соблюдать все согласованные условия и положения договорных соглашений во избежание недоразумений в отношениях с донорами.	<p>В заключение она указала, что ею принят новый стратегический план по данному вопросу на период 2020–2025 годов.</p> <p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что ООН-Хабитат считает эту рекомендацию выполненной, и просит Комиссию закрыть ее.</p> <p>В этой связи в документе, датированном октябрём 2018 года, ООН-Хабитат представила подтверждение получения 64 473 долл. США в марте 2017 года от Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).</p> <p>В мае 2019 года ООН-Хабитат представила финансовый отчет об осуществлении проекта социально-экономического обновления городов в Ондо, в котором указывалось, что она не получила остатка средств из-за смены правительства Нигерии и несоблюдения условий доноров.</p>	<p>Поэтому данная рекомендация все еще находится в процессе выполнения.</p> <p>В пунктах 71 и 72 доклада Комиссии за 2016 год (A/72/5/Add.9) были отмечены случаи несоблюдения ООН-Хабитат условий и положений соглашений о взносах, например в отношении возмещения любых сумм, выплаченных сверх окончательной суммы.</p> <p>Только один из них связан с соглашением с ЮНЕП, и соответствующая сумма составляет 64 473 долл. США.</p> <p>Информация, представленная ООН-Хабитат в обоснование несоблюдения условий осуществления проекта социально-экономического обновления городов в Ондо, является недостаточной.</p> <p>Поэтому данные рекомендации находятся в процессе выполнения.</p>			X	
8.	2016	A/72/5/Add.9 , глава II, пункт 74	Усилить контроль за осуществлением проектов, финансируемых по линии соглашений, заключенных на определенных условиях, для того, чтобы обеспечить реализацию поступлений после выполнения условий и сократить объем обязательств,	<p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что Оперативно-управленческий отдел ООН-Хабитат осуществляет периодический мониторинг и корректировку условных обязательств с учетом хода реализации проектов, финансируемых по линии соглашений, заключенных на определенных условиях. Он также отметил, что ООН-Хабитат считает эту</p>	<p>Комиссия ревизоров отмечает, что ООН-Хабитат приняла меры по контролю за осуществлением проектов, финансируемых по линии соглашений, заключенных на определенных условиях; однако она не внесла соответствующие корректировки в</p>			X	

№	Год/двухгодичный период, в котором был представлен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Упратило актуальность
9.	2017	A/73/5/Add.9 , глава II, пункт 15	а) Обеспечить, чтобы программы повышения квалификации проводились для всех сотрудников, на которых возложены обязанности по мобилизации ресурсов на страновом и региональном уровнях; и б) разработать директивные указания и направить их в региональные и страновые отделения, как это предусмотрено системой показателей достижения результатов, заложенной в стратегию развития отношений с донорами и обеспечения поступлений.	<p>рекомендацию выполненной и просит Комиссию снять ее.</p> <p>В ноябре 2018 года ООН-Хабитат представила в качестве доказательства досье «Перевод условных обязательств в поступления», отражающее учет поступлений по условным соглашениям, заключенным ООН-Хабитат, по состоянию на июнь 2018 года.</p> <p>В мае 2019 года ООН-Хабитат сообщила, что три субсидии учтены, а еще три субсидии в оперативном плане закрыты, но все еще остаются открытыми с финансовой точки зрения. И наконец, ООН-Хабитат указала, что она сможет внести соответствующие коррективы.</p> <p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является первый квартал 2019 года и что ООН-Хабитат принимает меры для проведения подготовки сотрудников, на которых возложены обязанности по мобилизации ресурсов на страновом и региональном уровнях.</p> <p>В декабре 2018 года ООН-Хабитат сообщила, что она подписала соглашение, которое позволяет финансировать деятельность по наращиванию потенциала.</p> <p>ООН-Хабитат отметила, что ее сотрудники прошли обучение по работе с системой информации о донорах и что также обеспечено наличие учебных материалов по вопросам укрепления потенциала. Кроме того, организация утвердила руководящие принципы в отношении работы с донорами, которые касаются всех проектов, получающих целевое финансирование от доноров. Эти руководящие принципы были доведены до сведения сотрудников</p>	<p>субсидии, по которым не делалось учетных записей.</p> <p>Поэтому данная рекомендация все еще находится в процессе выполнения.</p> <p>ООН-Хабитат разработала политику, касающуюся работы с донорами, которые касаются всех проектов, получающих целевое финансирование от доноров.</p> <p>Кроме того, было отмечено, что ООН-Хабитат продвигается вперед в деле подготовки сотрудников по этому вопросу.</p> <p>Комиссия ревизоров понимает, что это постоянный процесс, и считает, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p>				X

№	Год/двухгодичный период, в котором был представлен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Уплатило актуальность
10.	2017	A/73/5/Add.9 , глава II, пункт 19	Следует обеспечить рассмотрение и утверждение основных и финансовых аспектов проектной документации Консультативной группой по проектам до подписания соглашений о финансировании, как того требует директива ООН-Хабитат по вопросам управления, ориентированного на конкретные проекты.	<p>в меморандуме Директора-исполнителя, опубликованном в марте 2019 года.</p> <p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является четвертый квартал 2018 года.</p> <p>В декабре 2018 года Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна сообщило, что принятый в 2018 году документ, касающийся разработки проектов и внедрения системы «Умоджа», обеспечивает соблюдение вышеуказанных требований и что отмеченные проекты являются исключением из обычной процедуры.</p> <p>После этого в январе 2019 года Региональное отделение пояснило, что эта рекомендация выполняется, поскольку ООН-Хабитат пересмотрела свой порядок работы по проектам, в результате чего соглашения не могут подписываться до их утверждения Консультативной группой по проектам.</p> <p>И наконец, Региональное отделение отметило, что выполнение этой рекомендации намечено на февраль 2019 года.</p>	<p>Комиссия ревизоров проверила в рамках проекта «Умоджа» пять проектов, осуществление которых должно было начаться в 2019 году. Четыре из них были утверждены Консультативной группой по проектам после подписания соглашений о финансировании; и по одному проекту не имелось информации о его утверждении Консультативной группой по проектам.</p> <p>В 2019 году в проекты не были включены положения, касающиеся политики управления, ориентированной на конкретные проекты, и поэтому данная рекомендация не была выполнена.</p>			X	
11.	2017	A/73/5/Add.9 , глава II, пункт 22	Следует обеспечивать оформление документации всякий раз, когда происходит перемещение имущества, в целях снижения риска его потери.	<p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является четвертый квартал 2018 года. Он также отметил, что ООН-Хабитат проводит переподготовку всех координаторов по вопросам имущества для уточнения процедур, регулирующих управление имуществом, и обращения внимания на важность наличия новейшей информации о документах, касающихся передачи имущества.</p>	<p>Согласно анализу, проведенному Комиссией ревизоров, содержание меморандума свидетельствует о прогрессе, достигнутом в деле обеспечения наличия документации, касающейся перемещения имущества.</p> <p>Также, ООН-Хабитат проводит учебную подготовку, о</p>			X	

№	Год/двухгодичный период, в котором был представлен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Уплатило актуальность
12.	2017	A/73/5/Add.9 , глава II, пункт 28	Следует укрепить процесс проверки на предмет обесценения путем разработки руководства, в котором четко излагается порядок проведения проверки на предмет обесценения и представления соответствующей отчетности.	<p>В декабре 2018 года ООН-Хабитат представила меморандум директора Оперативно-управленческого отдела от 29 ноября 2018 года, в котором он просил провести в конце 2018 года физическую проверку наличия имущества и оборудования в периферийных отделениях. В документе содержались информация о цели этого мероприятия и указания в отношении его выполнения.</p> <p>В меморандуме содержалось напоминание всем координаторам по вопросам управления имуществом о том, что любое перемещение имущества и оборудования должно регистрироваться в форме о передаче имущества. Эту форму должны заполнять получатель имущества и передающий его сотрудник.</p> <p>После этого заполненная форма должна быть официально зарегистрирована.</p> <p>В мае 2019 года ООН-Хабитат прислала форму о передаче имущества, разработанную различными координаторами по вопросам имущества, и информацию о сотрудниках, прошедших подготовку по этому вопросу.</p> <p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что ООН-Хабитат считает эту рекомендацию выполненной и просит Комиссию снять ее.</p> <p>В ноябре 2018 года, ООН-Хабитат представила меморандум директора Оперативно-управленческого отдела от 3 июля 2018 года, который просил всех координаторов по вопросам имущества и специалистов по управлению программами ООН-Хабитат провести в середине 2018 года инвентаризацию имущества и оборудования в периферийных отделениях.</p>	<p>которой говорится в докладе Генерального секретаря.</p> <p>И наконец, Комиссия ревизоров понимает, что это постоянный процесс и что данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p> <p>Анализ, проведенный Комиссией ревизоров, показал, что информация, содержащаяся в меморандуме, и разработанное руководство позволяют четко определить порядок проведения проверок на предмет обесценения и представления отчетности организации, что позволяет ей усовершенствовать эту процедуру.</p> <p>Также, ООН-Хабитат представила оценки имущества, в</p>				X

№	Год/двухгодичный период, в котором был представлен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Упратило актуальность
				Кроме того, к меморандуму прилагались следующие документы: документ с изложением общих ошибок, допущенных в предыдущие периоды; руководство по тестированию и проверке на предмет обесценения; и форма для проверки на предмет обесценения имущества стоимостью свыше 25 000 долл. США. И наконец, ООН-Хабитат представила типовой регламент по отслеживанию и представлению отчетности по несериализуемым позициям в отделениях ООН-Хабитат за пределами ее штаб-квартиры.	отношении которого в середине года должна была быть проведена проверка на предмет обесценения. И наконец, Комиссия ревизоров считает, что данная рекомендация выполнена.				
13.	2017	A/73/5/Add.9 , глава II, пункт 32	а) Обеспечить своевременное выделение средств партнерам-исполнителям, с тем чтобы запланированные мероприятия могли быть завершены в намеченные сроки; и б) установить основанную на учете факторов риска ускоренную процедуру расчетов для стран, отнесенных к категории приоритетных или находящихся в чрезвычайной ситуации, как это предлагает страновое отделение в Сирийской Арабской Республике.	В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является четвертый квартал 2018 года. В мае 2019 года ООН-Хабитат сообщила, что приложение, касающееся работы с партнерами-исполнителями, в системе «Умоджа» было введено в действие 31 декабря 2018 года и что в нем имеется программа для работы со структурами, предоставляющими субсидии.	Комиссия ревизоров считает, что включение этого приложения в систему «Умоджа» является важным шагом вперед в деле обеспечения своевременного контроля за соблюдением партнерами-исполнителями установленных требований; при этом Комиссия ревизоров понимает, что этот процесс продолжается, и она рассмотрит вопрос об обновлении информации о ходе выполнения этой рекомендации в будущем.			X	
14.	2017	A/73/5/Add.9 , глава II, пункт 35	Обеспечить, чтобы а) местные отделения соблюдали положение о делегировании полномочий, как это предусмотрено меморандумом Директора-исполнителя; и б) страновое отделение в Китае предоставило надлежащие служебные помещения своим сотрудникам.	В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является четвертый квартал 2018 года. В мае 2019 года ООН-Хабитат представила брошюру, в которой всем сотрудникам напоминалось о положении, касающемся делегирования полномочий.	Что касается соблюдения положения о делегировании полномочий, то принятую ООН-Хабитат меру можно рассматривать в качестве первого шага в деле информирования сотрудников по этому вопросу. Использование новых помещений для странового			X	

№	Год/двухгодичный период, в котором был представлен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Уплатило актуальность
15.	2017	A/73/5/Add.9 , Глава II, пункт 39	Обеспечить, чтобы страновые отделения в Колумбии и Бразилии а) нашли более безопасные внешние пункты для хранения резервных копий своих данных, доступных для сотрудников в случае аварии; и б) разработали планы послеаварийного восстановления и повышения устойчивости функционирования.	<p>Кроме того, она сообщила, что с 1 июня 2019 года страновое отделение в Китае будет использовать новые помещения.</p> <p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является четвертый квартал 2018 года.</p> <p>В декабре 2018 года Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна прислало ответ в связи с вопросом о поиске более безопасных внешних пунктов для хранения резервных копий с информацией о том, что отделения в Колумбии и Бразилии делают резервные копии один или два раза в неделю и что они хранятся у членов группы. Кроме того, Региональное отделение отметило, что в 2019 году она обсудит возможность использования платформы Unite Docs в качестве основного хранилища информации. Региональное отделение отметило, что планы послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем будут разработаны в соответствии с глобальными руководящими принципами.</p> <p>В январе 2019 года, Региональное отделение также сообщило, что ООН-Хабитат внедрила программу Microsoft One Drive для хранения официальных рабочих файлов и общих файлов для удаленных отделений. Конфигурация этой программы должна была быть завершена в феврале 2019 года, и поэтому ожидается, что эта рекомендация будет выполнена.</p>	<p>отделения в Китае с 1 июня 2019 года позволит улучшить условия труда сотрудников. Комиссия считает, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p> <p>Отделения в Бразилии и Колумбии рассматривали возможность хранения своей информации за пределами своих мест службы, однако речь шла не об использовании резервных мощностей Организации Объединенных Наций, как об этом говорится в пункте 38 указанного доклада.</p> <p>Более того, возможностей для хранения официальной рабочей информации на платформах Unite Docs и Microsoft One Drive все еще не имеется.</p> <p>Также, нет никаких свидетельств начала работы по подготовке планов обеспечения послеаварийного восстановления и бесперебойного функционирования систем для отделений, и поэтому Комиссия ревизоров считает, что данная рекомендация не выполнена.</p>				X

№	Год/двухгодичный период, в котором был представлен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Уплатило актуальность
16.	2017	A/73/5/Add.9, Глава II, пункт 44	Разработать структуры управления и административные правила и процедуры для нового механизма, предполагающего использование узловых центров, с целью предоставить руководящие указания по повседневному управлению деятельностью узловых центров в Региональном отделении для Латинской Америки и Карибского бассейна.	<p>В мае 2019 года ООН-Хабитат сообщила, что в сотрудничестве с Региональным отделением она займется разработкой плана послеаварийного восстановления в целях решения проблем, поднятых Комиссией ревизоров.</p> <p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является четвертый квартал 2018 года.</p> <p>В ноябре 2018 года ООН-Хабитат представила информацию о структуре Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна и организации ее четырех узловых центров в Боготе, Мехико, Панаме и Рио-де-Жанейро, Бразилия.</p> <p>В декабре 2018 года Региональное отделение пояснило, что в связи с вопросом об официальном определении структуры узловых центров ведется работа, которую требуется завершить к марту 2019 года.</p> <p>Оно также сообщило, что в контексте реформы ООН-Хабитат структурная реорганизация будет осуществляться в соответствии с этой реформой.</p>	<p>Хотя ООН-Хабитат представила информацию, касающуюся организационной структуры Регионального отделения и ее четырех узловых центров, официального оформления, касающегося управленческих структур, административной политики и процедур, не существует. Поэтому Комиссия ревизоров считает, что этот процесс носит постоянный характер и что данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p>	X			
17.	2017	A/73/5/Add.9, глава II, пункт 48	а) Установить сроки прохождения сотрудниками обязательного учебного курса по борьбе с мошенничеством и коррупцией; и b) включить информацию о мошенничестве и коррупции в справочник по управлению рисками по проектам.	<p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является четвертый квартал 2018 года.</p> <p>В ноябре 2018 года ООН-Хабитат представила информацию об осуществлении положений пункта а). Она представила меморандум Управления людских ресурсов Оперативно-управленческого отдела от 16 октября 2018 года. В этом меморандуме всем</p>	<p>Комиссия ревизоров полагает, что меры, принятые ООН-Хабитат, позволяют выполнить обе рекомендации. Поэтому можно считать, что они выполнены.</p>	X			

№	Год/двухгодичный период, в котором был представлен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Упратило актуальность
18.	2017	A/73/5/Add.9, глава II, пункт 51	Разработать план действий, обеспечивающий выполнение сотрудниками основной деятельности.	<p>сотрудникам было сообщено о необходимости прохождения до 31 декабря 2018 года обязательной подготовки, касающейся, в частности, предупреждения мошенничества и коррупции в Организации Объединенных Наций.</p> <p>В мае 2019 года она представила информацию о сотрудниках, прошедших подготовку по вопросам предотвращения мошенничества.</p> <p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является первый квартал 2019 года.</p> <p>В декабре 2018 года Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна сообщило, что из-за финансовых трудностей организации сотрудники по проектам могут использоваться для осуществления основной деятельности.</p> <p>Кроме того, директор Регионального отделения сообщил своему непосредственному руководителю, что план заключается в обеспечении штаб-квартирой выполнения основной деятельности, поскольку финансовая ситуация позволяет выделять основной персонал для осуществления основной деятельности в регионе.</p> <p>В феврале 2019 года Региональное отделение пояснило, что в настоящее время в ООН-Хабитат проходит процесс реструктуризации, обзор которого будет проведен в соответствии с бизнес-моделями для регионов. Региональное отделение также представило таблицу с данными о сотрудниках Регионального отделения и условиях их контрактов.</p> <p>И наконец, ООН-Хабитат сообщила, что в сотрудничестве с Региональным отделением она</p>	<p>Нет никаких свидетельств того, что основная деятельность осуществляется сотрудниками в соответствии с планом действий, разработанным Региональным отделением; при этом ООН-Хабитат находится в процессе реструктуризации, а Региональное отделение прилагает усилия по организации своей структуры.</p> <p>Комиссия ревизоров понимает, что это постоянный процесс, и считает, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p>			X	

№	Год/двухго- дичный период, в котором был представ- лен доклад о ревизи	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки			
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Уплатило актуальность
19.	2017	A/73/5/Add.9 , глава II, пункт 55	Соблюдать административную инструкцию, касающуюся консультантов и индивидуальных подрядчиков (ST/AI/2013/4), пользуясь при отборе консультантов и индивидуальных подрядчиков реестром в целях обеспечения отбора компетентных и опытных консультантов и индивидуальных подрядчиков.	<p>займется разработкой плана действий в целях решения проблем, поднятых Комиссией ревизоров.</p> <p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является четвертый квартал 2018 года.</p> <p>В мае 2019 года ООН-Хабитат представила список консультантов, которые работали в ней по найму с января 2018 года по апрель 2019 года.</p>	<p>Список консультантов, представленный ООН-Хабитат, является надлежащей мерой для дальнейшего продвижения вперед в этом вопросе.</p> <p>При этом эффективное использование списка является постоянным процессом, и поэтому Комиссия ревизоров рассмотрит вопрос об обновлении информации о ходе выполнения этой рекомендации в будущем.</p>			X	
20.	2017	A/73/5/Add.9 , глава II, пункт 59	Обеспечить, чтобы отделения на местах а) придерживались в отношении отчетности практики управления по результатам посредством отражения в своих отчетах о ходе работы результатов анализа показателей концептуальной матрицы; и б) готовили годовые планы работы по своим мероприятиям в соответствии с утвержденной программой работы на двухгодичный период.	<p>В своем докладе от 10 сентября 2018 года (A/73/353/Add.1) Генеральный секретарь указал, что конечным сроком для выполнения этой рекомендации является четвертый квартал 2018 года.</p> <p>Что касается пункта а), то штаб-квартира не представила по нему информации.</p> <p>В декабре 2018 года Региональное отделение для Латинской Америки и Карибского бассейна прислало ответ с соответствующей информацией в отношении пункта б).</p> <p>Оно указало, что у ООН-Хабитат имеется только один двухгодичный план работы для всей организации, который с 2020 года будет заменен годовой программой работы. Двухгодичный план работы осуществляется под руководством Отдела по программам в штаб-квартире.</p> <p>Кроме того, организация представила документ, озаглавленный «Мероприятия по линии</p>	<p>Что касается пункта б), то в пункте 56 доклада Комиссии за 2017 год (A/73/5/Add.9) было отмечено, что для улучшения положения в некоторых областях (это касается, например, странового отделения в Бразилии) необходимо вмешательство со стороны администрации. Кроме того, было указано, что в пункте 2.2.1 руководства ООН-Хабитат по вопросам управления по результатам говорится, что в связи с каждым двухгодичным планом работы и бюджетом подготавливаются два ежегодных плана работы — по одному на каждый год.</p>			X	

№	Год/двухго- дный период, в котором был представ- лен доклад о ревизии	Доклад, в котором содержится рекомендация	Рекомендация Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Положение дел по итогам проверки				
						Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено	Утратило актуальность	
				<p>программы работы Регионального отделения для Латинской Америки и Карибского бассейна на 2018–2019 годы».</p> <p>В феврале 2019 года Региональное отделение сообщило о том, что Организация Объединенных Наций незадолго до этого перешла на подготовку плана работы и бюджета на ежегодной основе. В зависимости от размера портфеля используются годовые планы. Это не является обязательным, но считается внутри организации положительной практикой.</p> <p>И наконец, в мае 2019 года ООН-Хабитат в сотрудничестве с Региональным отделением занималась разработкой плана действий в целях решения проблем, поднятых Комиссией ревизоров.</p>	<p>В соответствии с анализом, проведенным Комиссией ревизоров, двухгодичная программа работы Регионального отделения была представлена, однако его планы работы на 2018 и 2019 годы представлены не были. И наконец, нет никаких свидетельств разработки годовых планов работы Регионального отделения и его узловых центров (страновых отделений) в соответствии с утвержденными двухгодичными планами работы и бюджетом, и поэтому Комиссия ревизоров считает, что данная рекомендация находится в процессе выполнения.</p>					
Всего						20	4	14	2	0
В процентах						100	20	70	10	0

Глава III

Удостоверение финансовых ведомостей

Письмо главного финансового сотрудника Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби от 31 марта 2019 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

Финансовые ведомости Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, были подготовлены в соответствии с финансовым правилом 106.1 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и правилом 306.10 дополнения к Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций ([ST/SGB/2015/4](#)).

Краткое изложение основных принципов учетной политики, положенных в основу подготовки этих ведомостей, приводится в примечаниях к финансовым ведомостям. В этих примечаниях и сопроводительных таблицах содержатся дополнительные сведения и разъяснения в отношении финансовой деятельности ООН-Хабитат в течение периода, охватываемого этими ведомостями.

Удостоверяющая функция, определяемая в финансовых правилах 105.5 и 105.7–105.9 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, возложена на ООН-Хабитат. Ответственность за отчетность и исполнение функции по ее утверждению согласно определению, данному в статье VI и в финансовом правиле 105.6 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, возложена на Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби.

В соответствии с предоставленными мне полномочиями настоящим удостоверяю, что прилагаемые финансовые ведомости ООН-Хабитат за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, составлены правильно.

(Подпись) Фелиста **Ондари**
Главный финансовый сотрудник
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

Глава IV

Общий финансовый обзор за год, закончившийся 31 декабря 2018 года

A. Введение

1. Директор-исполнитель имеет честь настоящим представить финансовый доклад и финансовые ведомости Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) за год, закончившийся 31 декабря 2018 года. Финансовые ведомости включают пять ведомостей и примечания к ним. В соответствии с финансовым правилом 106.1 эти финансовые ведомости были препровождены Комиссии ревизоров 31 марта 2019 года.
2. ООН-Хабитат — это специализированная программа системы Организации Объединенных Наций по устойчивой урбанизации и населенным пунктам. Мандат этой программы вытекает из резолюции 3327 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея учредила Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов; резолюции 32/162, в которой Ассамблея учредила Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат); и резолюции 56/206, в которой Ассамблея преобразовала Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.
3. Данные о средствах регулярного бюджета в части, относящейся к ООН-Хабитат как связанной стороне, отражены в томе I (A/74/5 (Vol. I)), но для полноты картины они также включены в настоящие финансовые ведомости.
4. Финансовые ведомости и таблицы, а также примечания к ним являются составной частью финансового доклада.

B. Финансовые ведомости, подготовленные в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе

5. В соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) был подготовлен следующий полный комплект финансовых ведомостей:
 - а) *ведомость I: ведомость финансового положения.* В этой ведомости отражено финансовое положение ООН-Хабитат по состоянию на 31 декабря 2018 года в виде данных об общей величине его активов и обязательств. В ней приводится информация о наличии у ООН-Хабитат ресурсов, необходимых для продолжения деятельности по оказанию услуг партнерам в будущем;
 - б) *ведомость II: ведомость результатов финансовой деятельности.* В этой ведомости показана величина чистого профицита или дефицита как разница между поступлениями и соответствующими понесенными расходами. Чистый профицит или дефицит является полезным показателем общих результатов финансовой деятельности ООН-Хабитат, который позволяет сделать вывод о том, достигла ли организация своей цели самоокупаемости за отчетный период;
 - в) *ведомость III: ведомость изменений в чистых активах.* Эта ведомость отражает все изменения величины активов и обязательств, включая те, которые исключены из ведомости результатов финансовой деятельности, например актуарные корректировки обязательств по выплатам работникам и

корректировки справедливой стоимости имеющихся в наличии для продажи финансовых инструментов;

d) *ведомость IV: ведомость движения денежной наличности.* В этой ведомости отражены изменения в состоянии денежной наличности ООН-Хабитат в виде данных о чистом движении денежных средств в разбивке на оперативную и инвестиционную деятельность. Способность ООН-Хабитат обеспечивать поступление денежных средств является важным аспектом оценки ее финансовой состоятельности. Для того чтобы составить более полное представление о способности организации использовать имеющуюся у нее денежную наличность, следует также учитывать инвестиции;

e) *ведомость V: ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм.* В этой ведомости фактический результат оперативной деятельности сопоставляется с основным бюджетом, ранее утвержденным Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Генеральной Ассамблеей;

f) *примечания к финансовым ведомостям.* К финансовым ведомостям прилагаются примечания, которые призваны облегчить пользователям понимание финансовой отчетности ООН-Хабитат и ее сопоставление с финансовой отчетностью других структур. В примечания включены информация об учетной политике ООН-Хабитат и прочая дополнительная информация и пояснения.

6. Финансовые ведомости ООН-Хабитат составляются в соответствии с МСУГС уже пятый год подряд. В целях содействия дальнейшему соблюдению МСУГС организация ввела в действие план обеспечения последовательного применения МСУГС, в рамках которого ведется постоянная работа по пяти основным компонентам, которые считаются основами основ последовательного применения МСУГС, а именно:

a) использование преимуществ МСУГС: это предполагает отслеживание и составление данных о преимуществах МСУГС и изучение путей использования получаемой с помощью МСУГС информации в целях более эффективного управления организацией;

b) укрепление механизмов внутреннего контроля: сюда относится принятие и постоянное обновление руководящих принципов подготовки заявления о внутреннем контроле;

c) управление регламентационной базой МСУГС: сюда относится активное участие в работе Совета по МСУГС с целью разработки новых или изменения существующих Международных стандартов учета в государственном секторе и соответствующее обновление нормативной базы Организации Объединенных Наций по МСУГС, финансовых правил и руководящих указаний, а также внесение соответствующих изменений в системы и процессы;

d) сохранение целостности системы «Умоджа» как основы для ведения учета и составления отчетности в соответствии с требованиями МСУГС: работа в этой области включает внедрение отвечающих МСУГС процессов осуществления новых программ и видов деятельности и автоматизацию подготовки финансовых ведомостей с помощью системы «Умоджа»;

e) непрерывное обучение по вопросам МСУГС и претворение в жизнь стратегии повышения квалификации, которая будет содействовать укреплению функции управления финансами.

С. Обзор финансовых ведомостей за год, закончившийся 31 декабря 2018 года

7. В ведомостях I–IV представлены сводные данные по всем видам деятельности ООН-Хабитат, включая нецелевые средства, целевые средства и выплаты при окончании службы и после выхода на пенсию за год, закончившийся 31 декабря 2018 года.

8. Нецелевые средства ООН-Хабитат включают в себя нецелевые средства Фонда (которые прежде назывались средствами общего назначения Фонда), средства регулярного бюджета и средства фонда вспомогательного обслуживания программ. Нецелевые средства Фонда представляют собой добровольные взносы государств-членов в Фонд ООН-Хабитат, а ресурсы регулярного бюджета являются субсидиями, выделяемыми за счет начисленных государствам-членам взносов. Целевые средства представляют собой добровольные взносы, принимаемые к учету в качестве целевых средств Фонда (которые прежде назывались средствами специального назначения Фонда) и средств, выделяемых на цели технического сотрудничества.

9. В ведомости V содержится отчетность по сегменту нецелевых средств Фонда и сегменту средств регулярного бюджета. Эта ведомость составляется на бюджетной основе.

10. В ней приводится сопоставление данных за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, и данных на нынешнюю отчетную дату.

Финансовые результаты

Общий обзор

11. В таблице IV.1 представлен временной срез результатов деятельности ООН-Хабитат по всем сегментам в 2018 году. В 2018 году баланс был сведен с общим дефицитом в размере 7,0 млн долл. США, который складывался из общей чистой суммы полученных поступлений в размере 178,7 млн долл. США (валовая сумма: 191,5 млн долл. США) и общей чистой суммы учтенных расходов в размере 185,7 млн долл. США (валовая сумма: 198,5 млн долл. США). Валовая сумма поступлений в размере 191,5 млн долл. США включает компонент основных ресурсов в размере 29,7 млн долл. США (15,5 процента), целевые поступления в размере 160,3 млн долл. США (83,7 процента) и поступления в связи с выплатами при окончании службы и после выхода на пенсию в размере 1,5 млн долл. США (0,8 процента). Валовая сумма расходов в размере 198,5 млн долл. США складывается из расходов по линии основных ресурсов в размере 31,4 млн долл. США (15,8 процента), расходов по линии целевых средств в размере 164,3 млн долл. США (82,8 процента) и расходов в связи с выплатами при окончании службы и после выхода на пенсию в размере 2,7 млн долл. США (1,4 процента).

Таблица IV.1
Сводная информация о результатах финансовой деятельности за период, закончившийся 31 декабря 2018 года, в разбивке по сегментам
 (В млн долл. США)

	Поступления	Расходы	Профицит/ (дефицит)
Нецелевые средства Фонда	3,7	4,5	(0,8)
Регулярный бюджет	14,4	14,4	0,0
Вспомогательное обслуживание по программе	11,5	12,5	(1,0)
Итого, основные ресурсы	29,6	31,4	(1,8)
Целевые средства Фонда	47,5	42,4	5,1
Техническое сотрудничество	112,8	121,9	(9,1)
Итого, целевые средства	160,3	164,3	(4,0)
Выплаты при прекращении службы и после выхода на пенсию	1,5	2,7	(1,2)
Итого, прочие средства	1,5	2,7	(1,2)
Общая сумма всех видов средств до взаимозачета	191,5	198,5	(7,0)
Взаимозачет между сегментами	(12,7)	(12,7)	0,0
Общая сумма всех видов средств после взаимозачета	178,7	185,7	(7,0)

Поступления

Таблица IV.2
Сводная информация о поступлениях в 2018 году в разбивке по сегментам в сравнении с 2017 годом
 (В млн долл. США)

Год	Нецелевые средства Фонда	Регулярный бюджет	Целевые средства Фонда	Техническое сотрудничество	Вспомогательное обслуживание по программе	Выплаты при прекращении службы и после выхода на пенсию	Взаимозачет между сегментами	Общая сумма поступлений после взаимозачета
2018	3,7	14,4	47,5	112,8	11,5	1,5	(12,7)	178,7
2017 ^a	2,7	13,6	35,1	116,7	10,2	1,7	(11,2)	168,8

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

12. На диаграмме IV.I показано распределение поступлений по категориям. Поступления ООН-Хабитат подразделяются на пять основных категорий: начисленные взносы; добровольные взносы; прочие переводы и перечисления; инвестиционный доход; и прочие поступления.

13. В 2018 году объем поступлений ООН-Хабитат, взятых в совокупности по всем видам средств, увеличился. Общая сумма поступлений за 2018 год составила 178,7 млн долл. США (2017 год: 168,8 млн долл. США), что на 9,9 млн долл. США (5,9 процента) больше объема поступлений в 2017 году. Основным источником поступлений остаются добровольные взносы государственных учреждений и других структур, которые составили 143,7 млн долл. США (2017 год: 124,0 млн долл. США), или 80,4 процента (2017 год: 73,4 процента) общей суммы поступлений. Остальные 19,6 процента

(2017 год: 26,6 процента) поступлений составляют начисленные взносы в размере 14,4 млн долл. США (2017 год: 13,6 млн долл. США), прочие переводы и перечисления в размере 14,0 млн долл. США (2017 год: 20,6 млн долл. США), инвестиционный доход в размере 4,3 млн долл. США (2017 год: 2,6 млн долл. США) и прочие поступления в размере 2,3 млн долл. США (2017 год: 8,1 млн долл. США).

Диаграмма IV.I

Распределение поступлений на сопоставительной основе в разбивке по категориям поступлений

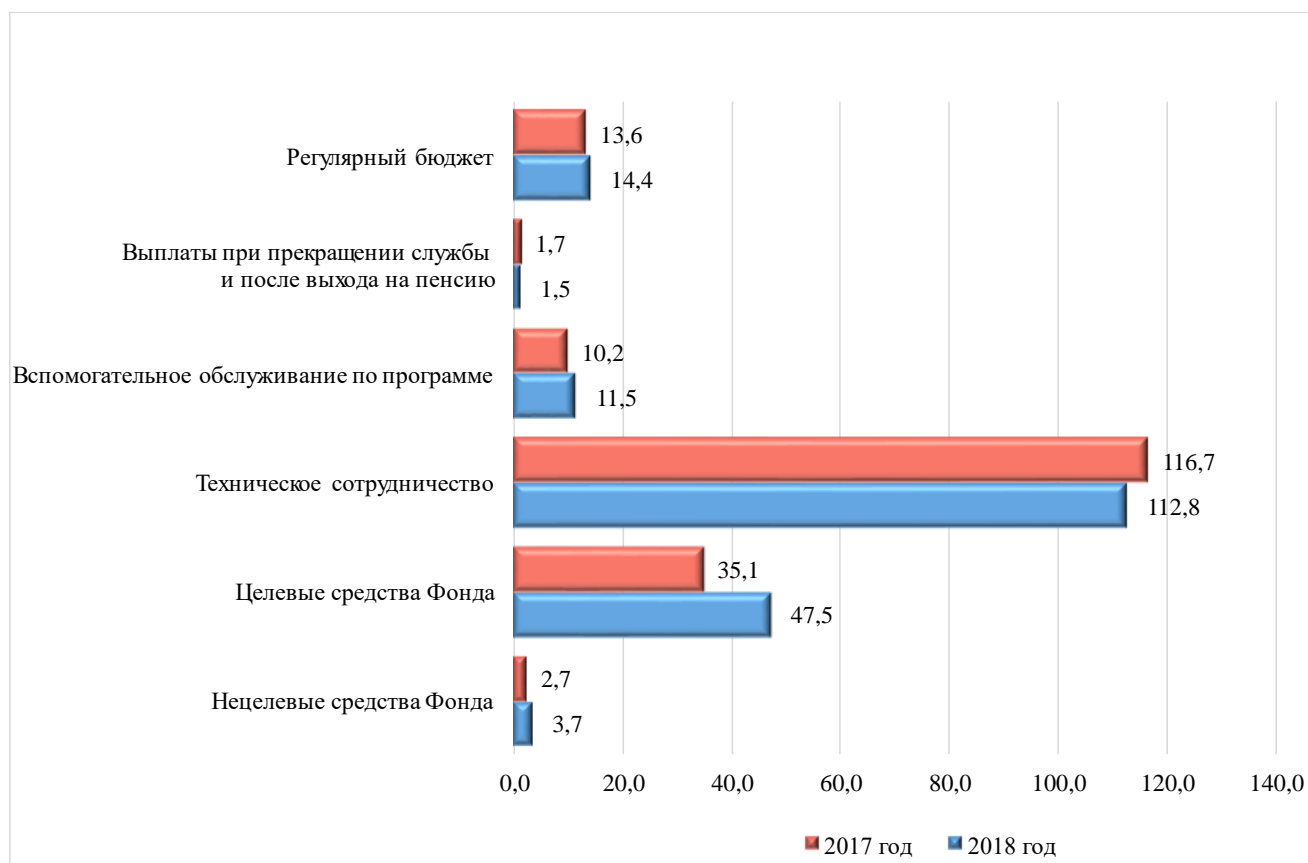


14. В 2018 году поступления по линии нецелевых средств Фонда составили 3,7 млн долл. США (2017 год: 2,7 млн долл. США), что на 1,0 млн долл. США (37 процентов) больше, чем в 2017 году. Эта сумма включает добровольные взносы в объеме 3,6 млн долл. США (2017 год: 2,7 млн долл. США) и прочие поступления в размере 0,1 млн долл. США (2017 год: 0,3 млн долл. США). В 2018 году в связи с размещением портфеля инвестиций были получены поступления по линии возмещения накладных расходов в размере 11,5 млн долл. США по сравнению с показателем 10,2 млн долл. США в 2017 году. Поступления по линии регулярного бюджета составили 14,4 млн долл. США (2017 год: 13,6 млн долл. США). Это соответствует увеличению на 0,8 млн долл. США (5,9 процента) по сравнению с 2017 годом, в соответствии с данными, которые содержатся в четырехгодичном докладе. Общий объем поступлений по линии целевых средств Фонда составил 47,5 млн долл. США (2017 год: 35,1 млн долл. США), что на 12,4 млн долл. США (35,3 процента) больше показателя 2017 года. Поступления по линии целевых средств на техническое сотрудничество составили 112,8 млн долл. США (2017 год: 116,7 млн долл. США), что на 3,9 млн долл. США (3,3 процента) меньше показателя 2017 года. Поступления из прочих источников составили в общей сложности 2,3 млн долл. США (2017 год: 8,1 млн долл. США).

15. Сегмент технического сотрудничества остается основным источником финансирования ООН-Хабитат, за которым следуют целевые средства Фонда.

Диаграмма IV.П

**Распределение поступлений по источникам финансирования
(до взаимозачета)**



Расходы

Таблица IV.3

Сводная информация о расходах в разбивке по сегментам

(В млн долл. США)

Год	Нецелевые средства Фонда	Регулярный бюджет	Целевые средства Фонда	Техническое сотрудничество	Вспомогательное обслуживание по программе	Выплаты при прекращении службы и после выхода на пенсию	Взаимозачет между сегментами	Общая сумма поступлений после взаимозачета
2018	4,5	14,4	42,4	121,9	12,5	2,7	(12,7)	185,7
2017 ^a	6,7	13,6	47,6	128,1	10,3	2,4	(11,2)	197,5

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

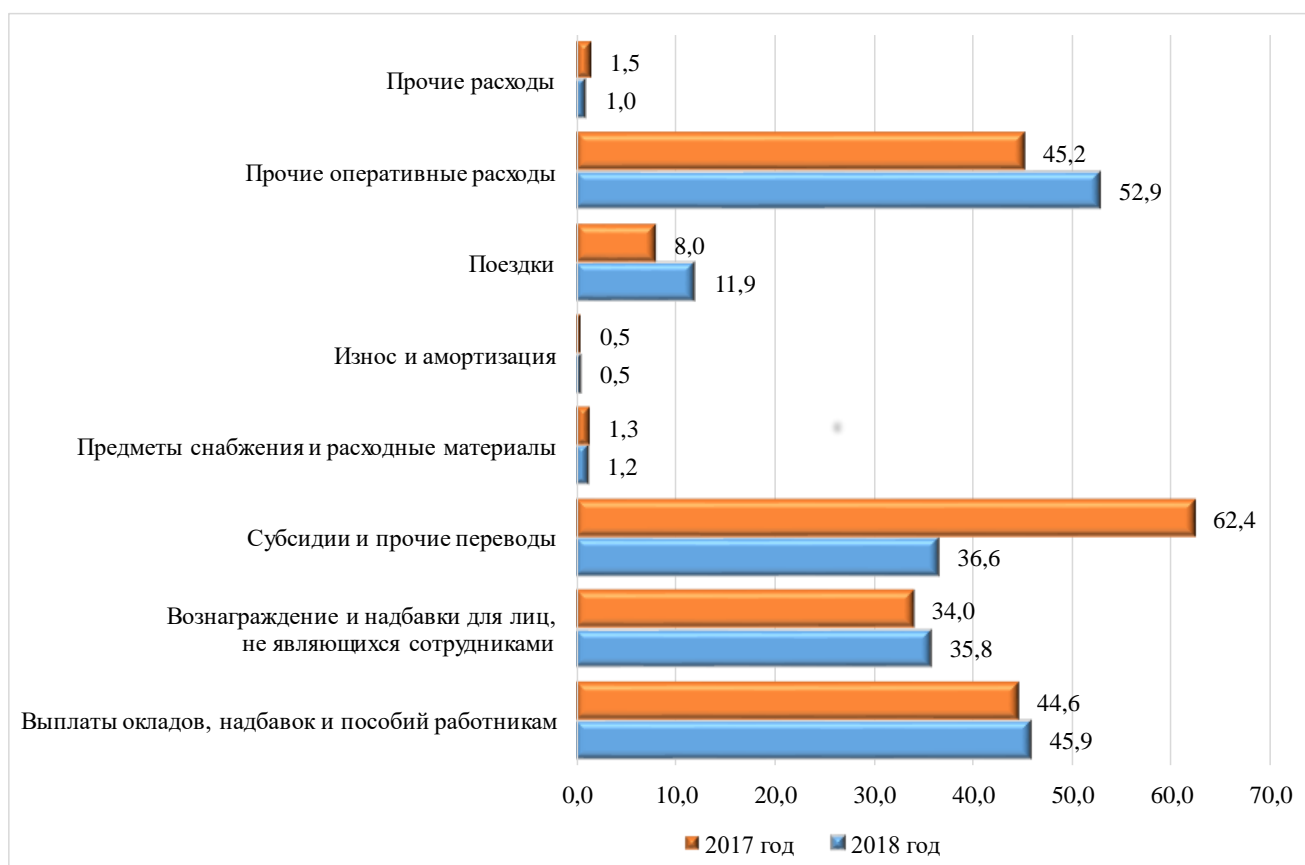
16. В 2018 году общий объем расходов сократился на 11,8 млн долл. США и составил 185,7 млн долл. США (2017 год: 197,5 млн долл. США). Основные категории расходов включали выплаты окладов, надбавок и пособий работникам в размере 45,9 млн долл. США (2017 год: 44,6 млн долл. США), расходы по выплате вознаграждения лицам, не являющимся сотрудниками, в размере

35,8 млн долл. США (2017 год: 34,0 млн долл. США), субсидии и переводы средств в размере 36,6 млн долл. США (2017 год: 62,4 млн долл. США) и прочие оперативные расходы в размере 52,9 млн долл. США (2017 год: 45,2 млн долл. США). Основная часть этих расходов связана с реализацией проектов.

17. Остальные расходы на общую сумму 14,6 млн долл. США (2017 год: 11,2 млн долл. США) складываются из расходов, связанных, соответственно, с предметами снабжения и расходными материалами в размере 1,2 млн долл. США (2017 год: 1,3 млн долл. США), износом и амортизацией в размере 0,5 млн долл. США (2017 год: 0,5 млн долл. США), поездками в размере 11,9 млн долл. США (2017 год: 8,0 млн долл. США), и прочих расходов в размере 1,0 млн долл. США (2017 год: 1,5 млн долл. США).

Диаграмма IV.III

Распределение расходов по категориям



18. Дополнительный анализ нецелевых расходов показывает, что общая сумма в размере 4,5 млн долл. США (2017 год: 6,7 млн долл. США) относилась к нецелевым средствам Фонда, тогда как сумма в размере 14,4 млн долл. США (2017 год: 13,6 млн долл. США) относилась к регулярному бюджету, а сумма в размере 12,5 млн долл. США (2017 год: 10,3 млн долл. США) — к вспомогательному обслуживанию по программе. Что касается целевых средств, то сумма в размере 42,4 млн долл. США (2017 год: 47,6 млн долл. США) относилась к целевым средствам Фонда, а расходы по линии технического сотрудничества составляли 121,9 млн долл. США (2017 год: 128,1 млн долл. США). Прочие расходы, относящиеся к выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию, составили 2,7 млн долл. США (2017 год: 2,4 млн долл. США).

19. На диаграмме IV.IV показано распределение расходов между шестью сегментами отчетности.

Диаграмма IV.IV

Распределение расходов между сегментами до взаимозачета



Финансовое положение

Таблица IV.4

Сводная информация об активах, обязательствах и чистых активах в разбивке по сегментам

(В млн долл. США и процентах)

	Нецелевые средства Фонда	Целевые средства Фонда	Техническое сотрудничество	Вспомогательное обслуживание по программе	Выплаты при прекращении службы и после выхода на пенсию	Всего
Общая сумма активов	4,4	125,3	307,6	18,7	9,6	465,6
В процентах от общей суммы активов	0,95	26,91	66,06	4,02	2,06	100
Общая сумма обязательств	3,2	23,7	75,7	3,8	44,0	150,4
В процентах от общей суммы обязательств	2,13	15,75	50,33	2,53	29,26	100
Общая сумма чистых активов	1,2	101,6	231,9	14,9	(34,4)	315,2
В процентах от общей суммы активов	0,38	32,23	73,57	4,73	(10,91)	100

Активы

20. По состоянию на конец 2018 года общая сумма активов ООН-Хабитат после взаимозачета между сегментами в размере 5,1 млн долл. США составила 460,5 млн долл. США (2017 год: 459,7 млн долл. США). Сумма текущих активов составила 398,8 млн долл. США (2017 год: 350,3 млн долл. США), а сумма долгосрочных активов — 61,7 млн долл. США (2017 год: 109,4 млн долл. США).

21. Добровольные взносы к получению составили 184,4 млн долл. США (2017 год: 197,0 млн долл. США), а наличные денежные средства и инвестиции — 220,5 млн долл. США (2017 год: 213,5 млн долл. США). Большая часть активов, представленных наличными денежными средствами и инвестициями, относилась к средствам, полученным под целевые и многолетние проекты.

22. Чистая балансовая стоимость недвижимости организации на конец года составляла 18,3 млн долл. США (2017 год: 16,9 млн долл. США).

23. Авансы наличными партнерам-исполнителям, которые не были израсходованы на конец года, составили в общей сложности 28,4 млн долл. США (2017 год: 19,5 млн долл. США).

Обязательства и чистые активы

24. Общий объем текущих и долгосрочных обязательств на конец года составлял 145,3 млн долл. США (2017 год: 143,7 млн долл. США), и, таким образом, величина чистых активов составляла 315,2 млн долл. США (2017 год: 315,9 млн долл. США).

25. В таблице IV.5 приводится сводная информация о других ключевых показателях деятельности ООН-Хабитат за год, закончившийся 31 декабря 2018 года, в сравнении с показателями за годичный период, закончившийся 31 декабря 2017 года.

Таблица IV.5

Другие ключевые показатели

(В млн долл. США)

	2018 год	2017 год	Увеличение/ (уменьшение)	Изменение в процентах
Денежные средства и их эквиваленты	21,6	16,9	4,7	27,8
Краткосрочные инвестиции	184,6	149,6	35,0	23,4
Долгосрочные инвестиции	14,3	47,0	(32,7)	(69,6)
Общая сумма денежной наличности и инвестиций	220,5	213,5	7,0	3,28
Добровольные взносы к получению	184,4	197,0	(12,6)	(6,4)
Прочая дебиторская задолженность	0,1	0,3	(0,2)	–
Общая сумма дебиторской задолженности	184,5	197,3	(12,8)	(6,4)
Уплаченные авансовые платежи	28,4	19,5	8,9	45,6
Прочие активы	8,7	12,3	(3,6)	(29,27)
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	13,2	14,3	(1,1)	(7,7)
Обязательства по выплатам работникам	45,2	48,6	(3,4)	(7,0)
Прочие обязательства	86,8	80,8	6,0	7,4

D. Выплаты при прекращении службы и после выхода на пенсию

26. В ведомостях ООН-Хабитат отражены обязательства по выплатам при прекращении службы и после выхода на пенсию, включая обязательства по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, компенсационные выплаты за неиспользованные дни ежегодного отпуска и выплаты в связи с репатриацией. Следует отметить, что ООН-Хабитат ежемесячно резервирует на выплату пособия на репатриацию и медицинское страхование после выхода на пенсию суммы в размере, соответственно, 8 и 3 процентов чистого оклада.

27. Начисленные остатки на 31 декабря 2018 года были скорректированы исходя из расчетной величины обязательств по состоянию на 31 декабря 2018 года, приведенной в отчете по итогам актуарного исследования, проведенного консалтинговой фирмой по заказу Секретариата Организации Объединенных Наций в интересах ООН-Хабитат в 2018 году. В результате начисления этих обязательств в полном объеме по состоянию на 31 декабря 2018 года в сумму совокупного профицита/(дефицита) включены не обеспеченные финансированием расходы на общую сумму 34,4 млн долл. США (см. примечание 4, сегмент выплат при окончании службы и после выхода на пенсию).

Глава V

Финансовые ведомости и пояснительные примечания к ним за год, закончившийся 31 декабря 2018 года

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2018 года

(В тыс. долл. США)

	<i>Примечание</i>	<i>31 декабря 2018 года</i>	<i>31 декабря 2017 года</i>
Активы			
Текущие активы			
Денежные средства и их эквиваленты	6	21 613	16 904
Инвестиции	7	184 553	149 645
Добровольные взносы к получению	8	155 377	151 851
Прочая дебиторская задолженность	9	120	122
Авансовые платежи	10	28 379	19 475
Прочие активы	11	8 718	12 285
Общая сумма активов		398 760	350 282
Долгосрочные активы			
Инвестиции	7	14 295	46 970
Добровольные взносы к получению	8	29 037	45 176
Прочая дебиторская задолженность	9	148	223
Основные средства	13	18 250	16 982
Нематериальные активы	14	12	18
Общая сумма долгосрочных активов		61 742	109 369
Общая сумма активов		460 502	459 651
Обязательства			
Текущие обязательства			
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	15	13 213	14 291
Обязательства по выплатам работникам	16	2 639	2 139
Прочие обязательства	18	86 792	80 819
Общая сумма текущих обязательств		102 644	97 249
Долгосрочные обязательства			
Обязательства по выплатам работникам	16	42 608	46 462
Общая сумма долгосрочных обязательств		42 608	46 462
Общая сумма обязательств		145 252	143 711
Сальдо общей суммы активов и общей суммы обязательств		315 250	315 940
Чистые активы			
Накопленный профицит/(дефицит)	19	295 632	295 019
Резервы	19	19 618	20 921
Общая сумма активов		315 250	315 940

Сопроводительные примечания к настоящим финансовым ведомостям являются составной частью этих ведомостей.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

II. Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2018 года

(В тыс. долл. США)

	<i>Примечание</i>	<i>31 декабря 2018 года</i>	<i>31 декабря 2017 года^a</i>
Поступления			
Начисленные взносы	20	14 430	13 563
Добровольные взносы	20	143 684	123 962
Прочие переводы и перечисления	20	14 030	20 610
Инвестиционный доход	23	4 304	2 590
Прочие поступления	21	2 296	8 083
Общая сумма поступлений		178 744	168 808
Расходы			
Выплаты окладов, надбавок и пособий работникам	22	45 868	44 616
Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками	22	35 773	33 979
Субсидии и прочие переводы	22	36 566	62 365
Предметы снабжения и расходные материалы	22	1 196	1 321
Износ	13	490	498
Амортизация	14	6	5
Поездки	22	11 930	7 972
Прочие оперативные расходы	22	52 879	45 264
Прочие расходы	22	1 040	1 462
Общая сумма расходов		185 748	197 482
Профицит/(дефицит) за полный период		(7 004)	(28 674)

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Сопроводительные примечания к настоящим финансовым ведомостям являются составной частью этих ведомостей.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

**III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся
31 декабря 2018 года^a**

(В тыс. долл. США)

	<i>Накопленный профи- цит/(дефицит) — сред- ства неограниченного использования</i>	<i>Резервы</i>	<i>Всего</i>
Чистые активы на 1 января 2018 года	295 019	20 921	315 940
Изменения в сумме чистых активов			
Перераспределение средств между категориями «средства неограниченного использования», «средства ограниченного использования» и «резервы»	1 303	(1 303)	–
Актuarные прибыли/(убытки)	6 314	–	6 314
Профицит/(дефицит) за год	(7 004)	–	(7 004)
Чистые активы на 31 декабря 2018 года	295 632	19 618	315 250

^a См. также примечание 19.

Сопроводительные примечания к настоящим финансовым ведомостям являются составной частью этих ведомостей.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся

31 декабря 2018 года

(В тыс. долл. США)

	<i>Примечание</i>	<i>31 декабря 2018 года</i>	<i>31 декабря 2017 года</i>
Движение денежных средств в результате оперативной деятельности			
Профицит/(дефицит) за год		(7 004)	(28 674)
<i>Движение неденежных средств</i>			
Износ и амортизация	13, 14	496	503
Передача и получение в дар основных средств и нематериальных активов	13	–	(39)
Убытки от выбытия основных средств		–	–
Актуарные (прибыли)/убытки в связи с обязательствами по выплатам работникам	16	6 313	(5 287)
<i>Изменения в активах</i>			
(Увеличение)/уменьшение суммы добровольных взносов к получению	8	12 613	(10 376)
(Увеличение)/уменьшение суммы прочей дебиторской задолженности	9	77	230
(Увеличение)/уменьшение суммы уплаченных авансовых платежей	10	(8 904)	(3 934)
(Увеличение)/уменьшение суммы прочих активов	11	3 567	12 714
<i>Изменения в обязательствах</i>			
Увеличение/(уменьшение) суммы кредиторской задолженности и начисленных обязательств	15	(1 078)	(3 603)
Увеличение/(уменьшение) суммы обязательств по выплатам работникам	16	(3 353)	7 050
Увеличение/(уменьшение) суммы прочих обязательств	18	5 973	45 852
Инвестиционный доход как движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности	23	(4 304)	(2 590)
Сальдо движения денежной наличности, полученной/(использованной) в связи с оперативной деятельностью		4 396	11 846
Движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности			
Пропорциональная доля чистого увеличения стоимости средств в денежном пуле	7	(2 233)	(51 192)
Инвестиционный доход как движение денежных средств в результате инвестиционной деятельности	23	4 304	2 590
Приобретение основных средств	13, 14	(1 758)	(1 880)
Сальдо движения денежных средств в результате/(использованных в) инвестиционной деятельности		313	(50 482)

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

**IV. Ведомость движения денежных средств за год, закончившийся
31 декабря 2018 года (продолжение)**

	<i>Примечание</i>	<i>31 декабря 2018 года</i>	<i>31 декабря 2017 года</i>
Движение денежных средств в результате финансовой деятельности			
Корректировки суммы чистых активов		—	—
Сальдо движения денежной наличности, полученной/(использованной) в результате финансовой деятельности		—	—
Чистое увеличение/(уменьшение) суммы денежных средств и их эквивалентов		4 709	(38 636)
Денежные средства и их эквиваленты — на начало года		16 904	55 540
Денежные средства и их эквиваленты — на конец года	6	21 613	16 904

Сопроводительные примечания к настоящим финансовым ведомостям являются составной частью этих ведомостей.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2018 года

(В тыс. долл. США)

Часть бюджета	Опубликованный бюджет ^a			Фактические расходы (рассчитанные на бюджетной основе)	Разница (в процентах) ^b
	Первоначальный двухгодичный бюджет	Первоначальный годовой бюджет	Окончательный годовой бюджет		
Нецелевые средства Фонда					
Городское законодательство, землепользование и управление	1 513	757	1	–	(90,0)
Городское планирование и проектирование	3 134	1 567	804	1 531	90,3
Городское хозяйство	1 507	754	41	36	(11,6)
Основные услуги в городах	2 041	1 021	284	311	9,4
Жилье и благоустройство трущоб	1 531	765	48	44	(7,4)
Снижение рисков и восстановление	1 729	864	1 020	304	(70,2)
Исследования и развитие потенциала	1 462	731	794	394	(50,4)
Итого	12 917	6 459	2 992	2 620	(12,4)
Руководство	8 496	4 248	2 666	2 560	(4,0)
Вспомогательное обслуживание по программе	4 647	2 324	1 398	723	(48,3)
Итого	13 143	6 572	4 064	3 283	(19,2)
Итого, нецелевые средства Фонда	26 060	13 031	7 056	5 904	(16,3)
Регулярный бюджет					
Раздел 15 «Населенные пункты»	19 421	9 867	12 314	11 522	(6,4)
Раздел 23 «Регулярная программа технического сотрудничества»	955	478	955	817	(14,5)
Счет развития	3 481	1 740	1 318	1 279	(2,96)
Итого, регулярный бюджет	23 857	12 085	14 587	13 618	(6,6)
Всего	49 917	25 116	21 643	19 522	(9,8)

^a Сумма бюджетных ассигнований на год представляет собой приходящуюся на текущий год долю ассигнований, предусмотренных в опубликованных бюджетах, утвержденных на двухгодичный бюджетный период.

^b Фактические расходы (рассчитанные на бюджетной основе) за вычетом окончательных бюджетных сумм. Случаи, в которых разница превышает 10 процентов, рассматриваются в примечании 5.

Сопроводительные примечания к настоящим финансовым ведомостям являются составной частью этих ведомостей.

**Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
Примечания к финансовым ведомостям за 2018 год**

Примечание 1

Представляющая отчетность структура

**Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
и ее деятельность**

1. 16 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3327 (XXIX), в соответствии с которой был создан Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов.
2. 19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 32/162, в соответствии с которой она учредила секретариат (Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)) и Комиссию по населенным пунктам.
3. 21 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 56/206, в которой она постановила преобразовать с 1 января 2002 года Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, в Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), а Комиссию по населенным пунктам в Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам. В той же резолюции Ассамблея подтвердила, что Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам отвечает за управление Фондом Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов и ООН-Хабитат становится самостоятельным органом и отдельной представляющей отчетность структурой в Организации Объединенных Наций.
4. ООН-Хабитат является отдельной представляющей финансовую отчетность структурой системы Организации Объединенных Наций в силу уникальности ее системы управления и бюджетного процесса. В ее финансовых ведомостях отражается деятельность, управление которой осуществляется по линии различных фондов, включая общие и смежные фонды, деятельность в области технического сотрудничества, деятельность по линии общих целевых фондов и прочие виды деятельности.
5. ООН-Хабитат осуществляет свою деятельность за счет ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и добровольных взносов правительств, межправительственных организаций, фондов, частного сектора и других неправительственных источников. Штаб-квартира ООН-Хабитат находится на проспекте Организации Объединенных Наций в Найроби, Кения, в Найробийском комплексе Отделения Организации Объединенных Наций.
6. В 2011 году ООН-Хабитат провела масштабную реформу, с тем чтобы поставить в центр программ, предусмотренных ее мандатом, решение текущих стратегических проблем урбанизации и более эффективное и действенное оказание услуг, руководствуясь целью и впредь играть свою роль ведущей программы Организации Объединенных Наций в области консультирования и технической поддержки по вопросам устойчивой урбанизации и жилья как на глобальном, так и на региональном и страновом уровнях.
7. Основные стратегические задачи ООН-Хабитат решаются в рамках семи подпрограмм и различных директивных документов:

а) подпрограммы «Городское законодательство, землепользование и управление», в которой осуществляется стратегическая и практическая поддержка правительств и городов в вопросах управления, законодательства и землепользования;

б) подпрограммы «Городское планирование и проектирование», в которой предполагается предложить городским органам управления и национальным правительствам комплекс проверенных подходов, инструкций и инструментов для управления ростом и повышения экологической безопасности городов, а также обеспечения эффективности городского хозяйства и его переустройства на справедливых началах на основе планирования и проектирования в различных масштабах;

в) подпрограммы «Городская экономика», в которой предусматривается поощрение городских стратегий и политики, направленных на расширение возможностей городов по реализации их потенциала как локомотивов экономического развития и на увеличение их вклада в обеспечение занятости и создание материальных благ;

г) подпрограммы «Основные городские услуги», в которой предусматривается уделение первоочередного внимания повышению эффективности политики и укреплению институциональных основ в целях расширения доступа к основным городским услугам, в частности ориентированным на малоимущие слои городского населения;

д) подпрограммы «Жилье и благоустройство трущоб», которая предусматривает двухвекторный подход, направленный на расширение предложения нового жилья и повышение его доступности наряду с реализацией программ по благоустройству трущоб в городах и в национальных масштабах в целях улучшения жилищных условий и повышения качества жизни городской бедноты;

е) подпрограммы «Снижение рисков и восстановление», которая направлена на уменьшение городских рисков и принятие мер в связи с городскими кризисами, а также на оказание помощи городам, пострадавшим от кризисов, в вопросах предотвращения бедствий и реагирования на них;

ж) подпрограммы «Исследования и развитие потенциала», которая предусматривает осуществление мониторинга и представление результатов глобального мониторинга и оценки статистических данных и показателей урбанизации правительствам и партнерам по осуществлению Повестки дня Хабитат в ее основных докладах.

Задачи ООН-Хабитат заключаются в следующем:

а) улучшение жилищных условий малоимущих слоев населения во всем мире и обеспечение устойчивого развития населенных пунктов;

б) контроль и оценка прогресса в достижении целей Повестки дня Хабитат и задач Декларации тысячелетия и Йоханнесбургского плана в отношении трущоб, безопасной питьевой воды и санитарии;

в) совершенствование разработки и осуществления политики, стратегий и программ по вопросам городов и жилья и наращивание соответствующего потенциала, прежде всего на национальном и местном уровнях;

г) содействие мобилизации инвестиций из международных и национальных источников на поддержку осуществления права на достаточное жилище, соответствующих программ развития инфраструктуры и учреждений и механизмов финансирования жилья, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

Примечание 2

Основа для составления и разрешение на опубликование

8. Согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций настоящие финансовые ведомости подготовлены с применением метода начисления в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Настоящие финансовые ведомости составлены на основе принципа непрерывного функционирования, и при их подготовке и представлении последовательно применялись принципы соответствующей учетной политики. В соответствии с требованиями МСУГС настоящие финансовые ведомости, которые точно отражают суммы активов, обязательств, поступлений и расходов Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и движение денежной наличности в отчетном финансовом году, включают следующее:

- a) ведомость I: ведомость финансового положения;
- b) ведомость II: ведомость результатов финансовой деятельности;
- c) ведомость III: ведомость изменений в чистых активах;
- d) ведомость IV: ведомость движения денежной наличности;
- e) ведомость V: ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм;
- f) примечания к финансовым ведомостям, включающие краткое изложение основных принципов учетной политики и другие пояснительные примечания;
- g) сопоставительная информация для всех сумм, указанных в финансовых ведомостях в пунктах a)–e) выше, и — в соответствующих случаях — сравнения описательной и пояснительной информации, представленной в примечаниях к финансовым ведомостям.

9. Это — пятый комплект финансовых ведомостей, составленных в соответствии с МСУГС, в котором, в частности, применялись определенные переходные положения, указанные ниже.

10. Финансовые ведомости составлены за 12-месячный период с 1 января по 31 декабря.

Непрерывное функционирование

11. Предположение о непрерывном функционировании сделано на следующих основаниях: Генеральная Ассамблея утвердила ассигнования по регулярному бюджету на двухгодичный период 2018–2019 годов, в последние несколько лет наблюдалась положительная динамика поступлений по линии начисленных и добровольных взносов и Ассамблея не принимала решений о прекращении деятельности ООН-Хабитат.

Разрешение на опубликование

12. Настоящие финансовые ведомости удостоверены главным финансовым сотрудником Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и утверждены Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам. В соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций эти финансовые ведомости, составленные по состоянию на 31 декабря 2018 года, должны были быть препровождены Комиссии ревизоров до 31 марта 2019 года. В соответствии с

финансовым положением 7.12 доклады Комиссии ревизоров вместе с проверенными финансовыми ведомостями, утвержденными к опубликованию 30 июля 2019 года, должны быть препровождены Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

Основа для оценки

13. Настоящие финансовые ведомости составлены исходя из первоначальной стоимости активов, за исключением определенных активов, на что указано в примечаниях к финансовым ведомостям. Недвижимые активы учитываются по остаточной восстановительной стоимости, а финансовые активы — по справедливой стоимости через профицит или дефицит.

Операционная валюта и денежная единица отчетности

14. Операционной валютой и денежной единицей отчетности организации является доллар США. В настоящих финансовых ведомостях все денежные суммы, если не указано иное, приводятся в тысячах долларов США.

15. При совершении расчетов в валютах, отличных от доллара США (иностранных валютах), соответствующие суммы пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на дату совершения операции. Операционные обменные курсы Организации Объединенных Наций приблизительно соответствуют спот-курсам на даты совершения операций. По состоянию на конец года производится пересчет денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранных валютах, по операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций. Стоимость неденежных активов, деноминированных в иностранной валюте и оцениваемых по справедливой стоимости, пересчитывается по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на дату определения справедливой стоимости. Неденежные активы, оцениваемые по первоначальной стоимости в иностранной валюте, в конце года не пересчитываются.

16. Курсовые прибыли и убытки, получаемые в результате проведения операций с иностранной валютой и пересчета денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранной валюте, по обменным курсам на конец года, учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности на чистой основе.

Принцип существенности и использование оценочных суждений и расчетных оценок

17. Принцип существенности занимает центральное место в практике составления и представления финансовой отчетности организации, и в ее основных положениях о существенности для бухгалтерского учета представляется систематический метод, которым следует руководствоваться при принятии связанных с бухгалтерским учетом решений в отношении формы представления данных, раскрытия информации, агрегирования и взаимозачета сумм, а также выбора между ретроспективным и перспективным применением изменений учетной политики. Как правило, тот или иной элемент считается существенным, если его пропуск или агрегирование повлияют на то, какие заключения или решения будут вынесены пользователями финансовых ведомостей.

18. При подготовке финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС возникает необходимость использования расчетных оценок, суждений и допущений при выборе и применении положений учетной политики и при учете определенных активов, обязательств, поступлений и расходов.

19. Бухгалтерские оценки и основные допущения пересматриваются на постоянной основе, а поправки к оценкам учитываются в год, когда производится пересмотр оценок, и во все будущие годы, к которым относятся такие пересмотренные оценки.

20. К значимым оценкам и допущениям, которые могут привести к существенным корректировкам в будущие годы, относятся: актуарная оценка выплат работникам; определение предполагаемого срока полезного использования и метода амортизации для основных средств и нематериальных активов; обесценение активов; классификация финансовых инструментов; оценка запасов; определение темпов инфляции и дисконтных ставок для использования при расчете приведенной стоимости резервов; и классификация условных активов и обязательств.

Будущие положения о бухгалтерском учете

21. Продолжается работа по отслеживанию хода введения и влияния на составление финансовых ведомостей организации следующих будущих значимых положений Совета по МСУГС, касающихся бухгалтерского учета:

а) активы культурного наследия: цель проекта заключается в разработке требований в отношении учета активов культурного наследия;

б) расходы по безвозмездным операциям: цель проекта заключается в разработке стандарта (или стандартов), закрепляющего (закрепляющих) требования в отношении учета и оценки, подлежащие соблюдению передающими сторонами безвозмездных операций, за исключением операций по предоставлению социальных выплат;

с) поступления: цель этого проекта состоит в разработке новых стандартных требований и руководящих указаний в отношении учета поступлений, которые изменят или заменят собой положения текущей версии стандартов МСУГС 9: «Поступления от возмездных операций»; МСУГС 11: «Договоры о строительстве»; и МСУГС 23: «Поступления от безвозмездных операций (налоги и трансферты)»;

д) аренда: целью проекта является разработка пересмотренных требований в отношении учета аренды, охватывающих как арендаторов, так и арендодателей, с целью обеспечить соответствие основополагающим Международным стандартам финансовой отчетности. В результате этого проекта будет разработан новый стандарт МСУГС, который заменит МСУГС 13 «Аренда». Утверждение нового стандарта МСУГС по аренде ожидается в июне 2019 года;

е) оценка в государственном секторе: цели данного проекта состоят в i) выпуске измененных стандартов МСУГС, содержащих пересмотренные требования в отношении оценки, проводимой при первоначальном учете, последующей оценки и раскрытия информации в связи с оценкой; ii) разработке более подробных директивных указаний в отношении применения таких баз оценки, как восстановительная стоимость и затратная стоимость, а также условий их использования; и iii) решении вопросов учета операционных расходов, включая конкретный вопрос о принятии к учету затрат по займам в составе активов или в составе расходов;

ф) инфраструктурные активы: цель этого проекта состоит в изучении и выявлении вопросов, возникающих у составителей отчетности в связи с применением МСУГС 17 к инфраструктурным активам, и использовании результатов такого изучения для выработки дополнительных руководящих указаний в отношении учета инфраструктурных активов.

Недавно принятые и будущие требования в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе

22. В последнее время Советом по МСУГС были опубликованы следующие стандарты: в 2016 году — МСУГС 39 «Выплаты работникам», вступивший в силу с 1 января 2018 года; в 2017 году — МСУГС 40 «Объединения субъектов в государственном секторе», вступивший в силу с 1 января 2019 года; и в августе 2018 года — МСУГС 41 «Финансовые инструменты», который вступит в силу с 1 января 2022 года. Влияние перечисленных стандартов на составление финансовых ведомостей организации и показатели деятельности в соответствующий сопоставительный период оценивается следующим образом:

<i>Стандарт</i>	<i>Предполагаемое влияние в год перехода на стандарт</i>
МСУГС 39	В настоящее время МСУГС 39 никак не скажется на ведении учета организацией, поскольку с момента перехода на МСУГС в 2014 году в ней никогда не применялся отменяемый этим стандартом «метод коридора» в отношении актуарных прибылей или убытков. Организация не располагает активами планов, и по этой причине применение метода чистых процентов, предписываемого этим стандартом, не влияет на ее отчетность. МСУГС 39 вступил в силу с 1 января 2018 года. В случае приобретения организацией активов какого-либо плана в будущем предусматривается проведение дополнительного анализа.
МСУГС 40	На данный момент применение МСУГС 40 не оказывает никакого влияния на составление отчетности организацией ввиду отсутствия каких-либо объединений операций в государственном секторе, которые имели бы отношение к ООН-Хабитат. Любое влияние МСУГС 40 на составление финансовых ведомостей организации будет оцениваться с точки зрения перехода организации на этот стандарт к 1 января 2019 года, дате вступления в силу этого стандарта, в случае возникновения таких объединений.
МСУГС 41	МСУГС 41 существенно повысит значимость информации о финансовых активах и финансовых обязательствах. Он заменит МСУГС 29 «Финансовые инструменты: признание и оценка» и установит более надлежащие требования, предлагая: <ul style="list-style-type: none">a) упрощенные требования к классификации и оценке финансовых активов;b) модель перспективного учета фактора обесценения;c) гибкую модель учета хеджирования. Стандарт 41 МСУГС вступит в силу с 1 января 2022 года. Его влияние на финансовые ведомости будет оценено до наступления этой даты, и к моменту его вступления в силу организация будет готова к его введению.

Примечание 3
Основные принципы учетной политики

Финансовые активы: классификация

23. Организация относит свои финансовые активы при их первоначальном принятии к учету к одной из нижеследующих категорий и пересматривает их классификацию по состоянию на каждую отчетную дату (см. таблицу ниже).

Категория финансовых активов определяется в первую очередь по цели их приобретения.

Категории финансовых активов

<i>Классификация</i>	<i>Финансовые активы</i>
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит	Средства, вложенные в денежные пулы
Займы и дебиторская задолженность	Денежные средства и их эквиваленты и дебиторская задолженность

24. Первоначально все финансовые активы оцениваются по справедливой стоимости. Датой первоначального принятия организацией к учету финансовых активов, относимых к категории займов и дебиторской задолженности, является дата их возникновения. Для всех прочих финансовых активов датой первоначального принятия к учету является момент совершения операции, под которым понимается дата, когда организация связывает себя договорными обязательствами, касающимися финансового инструмента.

25. Финансовые активы со сроком действия свыше 12 месяцев с отчетной даты отражаются в финансовых ведомостях в составе долгосрочных активов. Стоимость активов, деноминированных в иностранной валюте, пересчитывается в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на отчетную дату, а чистые прибыли или убытки учитываются в профиците или дефиците в ведомости результатов финансовой деятельности.

26. Под финансовыми активами, оцениваемыми по справедливой стоимости через профицит или дефицит, понимаются те активы, которые либо признаются таковыми при первоначальном учете, либо относятся к категории активов, имеющих в наличии для продажи, либо приобретаются главным образом для продажи в краткосрочной перспективе. Эти активы оцениваются по справедливой стоимости на каждую отчетную дату, и любой прирост или снижение справедливой стоимости отражается в ведомости результатов финансовой деятельности за период, в котором они возникают.

27. Займы и дебиторская задолженность представляют собой производные финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Они первоначально учитываются по справедливой стоимости с добавлением к ней величины затрат по сделке, а впоследствии — по амортизированной стоимости с использованием метода действующей процентной ставки. Процентный доход по соответствующему финансовому активу учитывается на пропорционально-временной основе по методу действующей процентной ставки.

28. На каждую отчетную дату производится оценка финансовых активов в целях выявления объективных признаков их обесценения. Признаки обесценения включают случаи неплатежа или неисполнения обязательств контрагентом или необратимое снижение стоимости актива. Убытки от обесценения учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности за год, в котором они образуются.

29. Финансовые активы снимаются с учета по истечении срока действия или при передаче другой стороне прав на получение денежных поступлений от этих

активов, а также при передаче организацией практически всех рисков и выгод, связанных с такими финансовыми активами.

30. Финансовые активы и обязательства подлежат взаимозачету, а чистая сумма отражается в ведомости финансового положения, когда есть юридически закрепленное право осуществить взаимозачет принятых к учету сумм и намерение произвести расчеты на нетто-основе либо реализовать актив и исполнить обязательство одновременно.

Финансовые активы: вложение средств в денежные пулы

31. Казначейство Организации Объединенных Наций инвестирует объединяемые средства подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций и других участвующих структур, включая организацию. Из таких объединяемых средств сформированы два денежных пула, которые находятся под управлением Организации Объединенных Наций. Участие в денежных пулах предполагает несение риска, связанного с инвестициями, совместно с другими участниками и распределение дохода от инвестиций между всеми участниками. С учетом того, что средства объединяются и инвестируются в рамках пула, доля каждого участника в общем риске, связанном с портфелем инвестиций, определяется суммой вложенных им денежных средств.

32. Средства, вложенные организацией в денежные пулы, включаются в состав наличных денежных средств и их эквивалентов и краткосрочных и долгосрочных инвестиций в ведомости финансового положения в зависимости от сроков, на которые вложены средства.

Финансовые активы: денежные средства и их эквиваленты

33. Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства на счетах в банках, кассовую наличность и краткосрочные высоколиквидные инвестиции со сроком погашения не более трех месяцев с даты приобретения.

Финансовые активы: дебиторская задолженность по безвозмездным операциям — взносы к получению

34. Под взносами к получению понимаются начисленные и добровольные взносы, подлежащие уплате организации государствами-членами, государствами, не являющимися государствами-членами, и другими донорами на основании имеющих юридическую силу соглашений. Эти суммы к получению по безвозмездным операциям указываются по номинальной стоимости (за исключением сумм добровольных взносов к получению, срок уплаты которых наступит по истечении периода, превышающего 12 месяцев) за вычетом суммы задолженности, считающейся безнадежной, т.е. резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности. Если суммы не относящихся к текущему периоду добровольных взносов к получению считаются существенными, они отражаются в отчетности по дисконтированной стоимости, которая рассчитывается по методу действующей процентной ставки.

35. Для добровольных взносов к получению и прочей дебиторской задолженности выделяется резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности; величина этого резерва рассчитывается следующим образом: 25 процентов от суммы непогашенной задолженности, просрочка по которой составляет от одного до двух лет, 60 процентов — в случае просрочки от двух до трех лет и 100 процентов — в случае просрочки более трех лет.

36. Для начисленных взносов к получению сумма резерва рассчитывается следующим образом: 20 процентов от суммы непогашенной задолженности,

просрочка по которой составляет от одного до двух лет, 60 процентов — в случае просрочки от двух до трех лет, 80 процентов — в случае просрочки от трех до четырех лет и 100 процентов — в случае просрочки более четырех лет.

Финансовые активы: дебиторская задолженность по возмездным операциям — прочая дебиторская задолженность

37. К прочей дебиторской задолженности относятся главным образом суммы к получению за товары и услуги, предоставленные другим структурам, суммы к получению по договорам операционной аренды и суммы к получению от персонала. В эту категорию включаются также средства к получению от других отчитывающихся структур Организации Объединенных Наций. Существенные остаточные суммы прочей дебиторской задолженности и добровольных взносов к получению анализируются отдельно, и исходя из возможности взыскания задолженности и ее срока определяется соответствующий размер резерва на покрытие сомнительной задолженности.

Финансовые активы: дебиторская задолженность по займам

38. Дебиторская задолженность по займам состоит из кредитов, предоставленных партнерам-исполнителям по программе оборотного фонда кредитования строительства жилья, которая называется Программой экспериментальных операций по предоставлению начального капитала на возмездной основе, и подлежит погашению в соответствии с графиком. Эти займы выдаются по ставкам ниже рыночных.

Инвестиции, учитываемые по методу долевого участия

39. В соответствии с методом долевого участия доля участия в совместно контролируемой структуре первоначально принимается к учету по фактической стоимости на момент приобретения, а затем корректируется с учетом последующих изменений доли организации в чистых активах. Доля организации в профиците или дефиците структуры, являющейся объектом инвестиций, отражается в ведомости результатов финансовой деятельности. Доля участия учитывается в качестве долгосрочного актива, если только она не составляет чистое обязательство, и в таком случае она учитывается как долгосрочное обязательство.

Прочие активы

40. К прочим активам относятся авансовые выплаты в счет субсидий на образование и суммы предоплаты, включая авансовые платежи на Счет расчетов за услуги Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которые учитываются в составе активов до момента поставки товаров или оказания услуг другой стороной, после чего они принимаются к учету в составе расходов.

Уплаченные авансовые платежи

41. Под уплаченными авансовыми платежами в основном понимаются переводы денежных средств учреждениям-исполнителям/партнерам-исполнителям в качестве аванса в рамках договоренностей о предоставлении товаров или оказании услуг. Первоначально авансируемые средства учитываются в составе активов, а затем — после поставки товаров или оказания услуг учреждениями-исполнителями/партнерами-исполнителями и, в надлежащих случаях, получения от них подтверждения в виде удостоверенных отчетов о расходах — переводятся в состав расходов. В случаях, когда партнер не предоставил предусмотренную финансовую отчетность, руководители программ на основе полной

информации делают оценку необходимости принятия к учету этих расходов. Остатки средств, подлежащие возмещению в соответствующих случаях включаются в прочую дебиторскую задолженность, для которой выделяется резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности.

Запасы

42. Остатки товарно-материальных запасов учитываются в составе текущих активов и относятся к категориям и подкатегориям, указанным в таблице ниже.

<i>Категории</i>	<i>Подкатегории</i>
Имущество, предназначенное для продажи или для передачи внешним сторонам	Книги и публикации, марки
Сырье и незавершенные работы, связанные с единицами запасов, предназначенных для продажи или для передачи внешним сторонам	Строительные материалы/ принадлежности, незавершенные работы
Стратегические резервы	Топливные резервы и резервные запасы бутилированной воды и пайков
Расходные материалы и предметы снабжения	Существенные запасы расходных материалов и предметов снабжения, включая запасные части и медикаменты

43. Себестоимость наличных запасов определяется по средней цене приобретения. Себестоимость товарно-материальных запасов включает в себя затраты на закупку плюс другие понесенные затраты по доставке запасов к месту назначения и приведению их в состояние готовности к использованию. Стоимость запасов, приобретаемых в ходе безвозмездных операций (например, в порядке безвозмездной передачи), оценивается по справедливой стоимости на дату их приобретения. Запасы, предназначенные для продажи, оцениваются по наименьшей из двух величин: себестоимости и чистой стоимости реализации. Товарно-материальные запасы, предназначенные для распределения бесплатно/за номинальную плату или для потребления в процессе производства товаров или оказания услуг оцениваются по наименьшей из себестоимости или текущей стоимости замещения.

44. При продаже или обмене товарно-материальных запасов, их распределении за пределами организации или их использовании организацией их балансовая стоимость проводится по счету расходов. Под чистой стоимостью реализации понимается чистая сумма, которую ожидается получить от продажи запасов при обычном ходе ведения дел. Под текущей стоимостью замещения понимается ожидаемая сумма затрат на приобретение актива.

45. Запасы расходных материалов и предметов снабжения для внутреннего потребления учитываются в составе активов в ведомости финансового положения только в том случае, если они являются существенными. Оценка таких запасов производится по периодически определяемой средневзвешенной стоимости или методом скользящей средней на основе данных бухгалтерского учета в таких системах управления запасами, как «Галилео» и «Умоджа», для подтверждения правильности которых используются пороговые величины, периодические проверки наличия запасов и усовершенствованные механизмы внутреннего контроля. Оценки стоимости запасов подлежат пересмотру для учета обесценения; при этом принимаются во внимание разница между величиной стоимости,

определенной по скользящей средней цене, и текущей восстановительной стоимостью, а также наличие неходовых и устаревших единиц запасов.

46. Запасы подлежат физической проверке с учетом их стоимости и связанных с ними рисков, по оценке руководства. Оцененные величины стоимости представляют собой чистые суммы, полученные в результате понижения себестоимости вплоть до величины текущей восстановительной стоимости или чистой стоимости реализации, которые учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности.

Активы культурного наследия

47. Активы культурного наследия не учитываются в финансовых ведомостях, однако информация о существенных активах такого рода приводится в примечаниях к финансовым ведомостям.

Основные средства

48. Основные средства делятся на различные группы активов аналогичного характера и с аналогичными функциями, сроками полезного использования и методиками стоимостной оценки, а именно на: транспортные средства; аппаратуру связи и информационную технику; машины и оборудование; мебель и недвижимый инвентарь; и недвижимые активы (земельные участки, здания, ремонт/обустройство арендуемых объектов, инфраструктурные активы и незавершенное строительство). При учете основных средств применяется следующий порядок:

а) все основные средства, кроме недвижимых активов, учитываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Первоначальная стоимость включает цену покупки, любые прямые затраты на доставку имущества к месту назначения и приведение его в состояние, пригодное для использования, а также первоначальную оценочную стоимость демонтажа и рекультивации участка;

б) недвижимые активы — ввиду отсутствия информации об их первоначальной стоимости — первоначально принимаются к учету по справедливой стоимости с использованием методики оценки остаточной восстановительной стоимости. Согласно этой методике рассчитываются базовые затраты на базовую единицу, для чего осуществляется сбор данных о стоимости строительства, используются (при наличии таковых) внутренние данные о затратах или же привлекаются внешние оценщики стоимости по каждой категории недвижимых активов. Эта величина базового уровня удельных затрат (в расчете на базовую величину актива), скорректированная с поправкой на эскалацию цен, площадь и местоположение объекта, используется для оценки стоимости недвижимости и определения ее восстановительной стоимости. Для определения остаточной восстановительной стоимости активов из их валовой восстановительной стоимости производятся вычеты на амортизацию в целях учета их физического, функционального и экономического износа;

с) для основных средств, приобретаемых в порядке безвозмездной передачи или за номинальную плату, включая переданные в дар активы, за справедливую стоимость на дату приобретения принимается стоимость приобретения эквивалентных активов;

д) начисление амортизации на основные средства производится в том случае, если их стоимость превышает пороговую величину, которая составляет 5000 долл. США или 100 000 долл. США в случае ремонта арендованного имущества и самостоятельно созданных активов.

49. Амортизация стоимости основных средств производится на протяжении срока их полезного использования до их остаточной стоимости линейным методом, за исключением стоимости земли и объектов незавершенного строительства, которая не подлежит амортизации. Поскольку отдельные компоненты одного и того же здания имеют разные сроки полезного использования и графики технического обслуживания, обновления или замены, амортизация значительных компонентов зданий, находящихся в собственности, производится с применением компонентного подхода. Начисление амортизации начинается с месяца, в котором актив поступает в распоряжение Организации, в соответствии с международными правилами по толкованию торговых терминов, а в месяц его списания или выбытия амортизация не начисляется. С учетом ожидаемого режима использования основных средств остаточная стоимость приравнивается к нулю, если отсутствует вероятность того, что она будет значительной. Информация о предполагаемых сроках полезного использования основных средств в разбивке по классам приводится в нижеследующей таблице.

Предполагаемые сроки полезного использования основных средств в разбивке по классам

<i>Класс</i>	<i>Подкласс</i>	<i>Предполагаемый срок полезного использования</i>
Аппаратура связи и информационная техника	Информационная техника	4 года
	Аппаратура связи и аудиовизуальная аппаратура	7 лет
Транспортные средства	Легкие автотранспортные средства	6 лет
	Тяжелые колесные и вспомогательные инженерно-технические средства	12 лет
	Транспортные средства специального назначения, прицепы и съемное оборудование	6–12 лет
	Морские суда	10 лет
Машины и оборудование	Легкая инженерная и строительная техника	5 лет
	Медицинская техника	5 лет
	Оборудование для обеспечения охраны и безопасности	5 лет
	Средства обнаружения мин и разминирования	5 лет
	Оснащение жилых помещений и холодильное оборудование	6 лет
	Водоочистное оборудование и оборудование для распределения топлива	7 лет
	Транспортное оборудование	7 лет
Тяжелая инженерная техника и строительное оборудование	12 лет	

<i>Класс</i>	<i>Подкласс</i>	<i>Предполагаемый срок полезного использования</i>
	Издательско-полиграфическое оборудование	20 лет
Мебель и недвижимый инвентарь	Библиотечные справочные материалы	3 года
	Канторское оборудование	4 года
	Недвижимый инвентарь и принадлежности	7 лет
	Мебель	10 лет
Здания	Временные и контейнерные здания	7 лет
	Стационарные здания, в зависимости от типа	25, 40 или 50 лет
	Крупные внешние элементы конструкции зданий, крыша, внутренние элементы конструкции зданий и служебные и коммунальные системы, в отношении которых применяется компонентный подход	20–50 лет
	Здания, занимаемые на условиях финансовой аренды или на основании предоставленных прав безвозмездного пользования	Меньший из двух сроков: срока аренды/безвозмездного пользования и продолжительности жизненного цикла здания
Инфраструктурные активы	Объекты инфраструктуры связи, энергетики и транспорта, охранной и коммунальной инфраструктуры, инфраструктуры для отдыха, благоустройство территории	До 50 лет
Улучшение арендованного имущества	Недвижимый инвентарь, встроенные элементы оборудования и мелкие строительные работы	Меньший из двух сроков: срока аренды и срока в 5 лет

50. В исключительных случаях учитываемые сроки полезного использования для некоторых активов могут отличаться от предусмотренных сроков полезного использования активов соответствующего подкласса, которые показаны выше (хотя такой срок будет оставаться в пределах диапазона, установленного для данного класса активов), поскольку при определении сальдо в соответствии с МСУГС на начало 2014 года был проведен тщательный анализ в целях определения остаточного срока экономически полезного использования для этих активов и полученный результат был внесен в основную запись по каждому соответствующему активу.

51. Если стоимость полностью амортизированных активов, которые все еще находятся в эксплуатации, существенна, в финансовых ведомостях производятся корректировки накопленного износа и стоимости основных средств с учетом минимального уровня остаточной стоимости амортизируемых активов, составляющего 10 процентов их первоначальной стоимости, на основе результатов анализа классов и сроков полезного использования полностью амортизированных активов.

52. Организация решила использовать модель первоначальной стоимости для оценки основных средств после их принятия к учету, а не модель переоценки. Расходы, понесенные после первоначального приобретения основных средств, учитываются по статье основных средств только в том случае, если организация выступает вероятным получателем будущих экономических выгод, связанных с данным активом, или возможности его эксплуатации и если такие последующие расходы превышают пороговую величину, установленную для принятия данных активов к учету. Затраты на ремонт и техническое обслуживание учитываются в составе расходов в ведомости результатов финансовой деятельности за год, в котором они понесены.

53. Прибыль или убыток от выбытия или передачи основных средств образуется, когда сумма средств, полученных в результате выбытия или передачи, отличается от балансовой стоимости основных средств. Эти прибыли или убытки учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности в составе прочих поступлений или прочих расходов.

54. Оценка на предмет обесценения производится при проведении ежегодных проверок физического наличия активов и тогда, когда произошедшие события или изменение условий указывают на то, что балансовая стоимость актива превышает его возмещаемую стоимость. Проверка на предмет обесценения земли, зданий и инфраструктурных активов, чистая балансовая стоимость которых на конец года превышает 100 000 долл. США на единицу активов, производится на каждую отчетную дату. Эквивалентная пороговая величина для других категорий основных средств (исключая незавершенное строительство и ремонт арендованного имущества) составляет 25 000 долл. США.

Нематериальные активы

55. Нематериальные активы оцениваются по себестоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. За стоимость приобретения нематериальных активов, приобретаемых в порядке безвозмездной передачи или за номинальную плату, включая переданные в дар активы, принимается справедливая стоимость на дату их приобретения. Пороговая величина для принятия к учету в отношении нематериальных активов собственной разработки составляет 100 000 долл. США, а в отношении нематериальных активов, приобретенных за пределами организации, — 5000 долл. США на единицу активов.

56. Стоимость приобретаемых лицензий на программное обеспечение принимается к учету в составе активов по величине затрат на приобретение и подготовку к использованию конкретного программного продукта. Непосредственные затраты на разработку программного обеспечения, предназначенного для использования организацией, принимаются к учету в качестве нематериальных активов. Прямые расходы включают в себя расходы по персоналу, привлекаемому для разработки программного обеспечения, расходы на услуги консультантов и прочие соответствующие накладные расходы.

57. Начисление амортизации на нематериальные активы с ограниченным сроком полезного использования производится по линейному методу начиная с месяца, в котором такие активы были приобретены или в котором такие активы стали пригодными для использования.

58. В таблице ниже приведены предполагаемые сроки полезного использования основных классов нематериальных активов.

Предполагаемые сроки полезного использования основных классов нематериальных активов

<i>Класс</i>	<i>Диапазон предполагаемых сроков полезного использования</i>
Приобретаемое программное обеспечение	3–10 лет
Программное обеспечение собственной разработки	3 года — 10 лет
Лицензии и права	2 года — 6 лет (срок действия лицензии/права)
Авторские права	3 года — 10 лет
Активы на стадии разработки	Амортизация не начисляется

59. Ежегодные проверки на предмет обесценения нематериальных активов производятся в отношении активов, находящихся на стадии создания или имеющих неограниченный срок полезного использования. Проверка на предмет обесценения других нематериальных активов производится только при выявлении признаков обесценения.

Финансовые активы: классификация

60. Финансовые обязательства классифицируются как «прочие финансовые обязательства». К ним относятся кредиторская задолженность, средства к перечислению, неизрасходованные средства, удерживаемые для выплаты возмещения в будущем, и прочие обязательства. Финансовые обязательства, относимые к категории прочих финансовых обязательств, первоначально учитываются по справедливой стоимости и затем оцениваются по амортизированной стоимости. Финансовые обязательства со сроками погашения менее 12 месяцев учитываются по номинальной стоимости. Организация пересматривает классификацию финансовых обязательств на каждую отчетную дату и списывает финансовые обязательства, когда взятые ею договорные обязательства выполнены, отменены или истекли или ее освободили от их выполнения.

Финансовые обязательства: кредиторская задолженность и начисленные обязательства

61. Кредиторская задолженность и начисленные обязательства образуются в результате приобретения товаров и услуг, когда эти товары или услуги были получены, но платежи за них не были произведены на отчетную дату. Кредиторская задолженность учитывается и впоследствии оценивается по номинальной стоимости, поскольку, как правило, срок ее погашения не превышает 12 месяцев.

Финансовые обязательства: средства к перечислению

62. К средствам к перечислению относятся платежи, причитающиеся структурам-исполнителям/учреждениям-исполнителям и партнерам, и остатки средств, подлежащие возврату донорам.

Поступившие авансовые платежи и прочие обязательства

63. Под поступившими авансовыми платежами понимаются полученные авансом взносы или платежи, полученные начисленные или добровольные взносы за будущие годы и прочие отсроченные поступления. Поступившие авансовые платежи проводятся по счету поступлений в начале соответствующего финансового года или учитываются в соответствии с установленными в организации правилами учета поступлений. К прочим обязательствам относятся обязательства по соглашениям об условном финансировании и прочие разные позиции.

Аренда: организация в качестве арендатора

64. Аренда основных средств, при которой организация в существенной степени несет все риски и получает все выгоды, связанные с владением объектом основных средств, классифицируется как финансовая аренда. Объекты финансовой аренды принимаются к учету в составе активов в начале срока аренды по наименьшей из двух величин: справедливой стоимости арендуемого объекта и приведенной стоимости будущих минимальных арендных платежей. Обязательство по договору аренды, за вычетом финансовых сборов, отражается в составе обязательств в ведомости финансового положения. Амортизация активов, приобретаемых на основании договоров финансовой аренды, производится в соответствии с учетной политикой организации в отношении основных средств. Доля арендных платежей, относимая на счет процентов, учитывается в составе расходов в ведомости результатов финансовой деятельности на протяжении срока аренды по методу действующей процентной ставки.

65. Аренда, при которой организация не несет существенную часть всех рисков и не получает существенную часть всех выгод, связанных с владением активом, классифицируется как операционная аренда. Платежи, производимые по договорам операционной аренды, учитываются в составе расходов в ведомости результатов финансовой деятельности по линейному методу в течение всего срока аренды.

Аренда: организация в качестве арендодателя

66. Организация является арендодателем в отношении определенных активов, предоставляемых в операционную аренду. Активы, предоставляемые в операционную аренду, учитываются в составе основных средств. Доход от операционной аренды активов учитывается в ведомости результатов финансовой деятельности по линейному методу в течение всего срока аренды.

Получение прав безвозмездного пользования

67. Организация занимает землю и здания и пользуется инфраструктурными активами, машинами и оборудованием, которые предоставляются бесплатно или за номинальную плату по соглашениям о предоставлении права безвозмездного пользования в первую очередь правительствами принимающих стран. В зависимости от сроков действия соглашения и включенных в него положений о передаче управления активами и прекращении действия этого соглашения получение прав безвозмездного пользования учитывается в порядке, аналогичном применяемому в отношении либо операционной аренды, либо финансовой аренды.

68. При заключении договоров операционной аренды в финансовых ведомостях отражается сумма расходов и соответствующая ей сумма поступлений, равные годовой арендной плате за аналогичное имущество по рыночным ставкам. В тех случаях, когда получение прав безвозмездного пользования классифицируется как финансовая аренда (главным образом при сроке аренды более 35 лет

для помещений), имущество учитывается в составе активов по справедливой рыночной стоимости и по нему начисляется амортизация исходя из более короткого из двух сроков: срока полезного использования имущества или срока аренды. Если передача имущества оговаривается конкретными условиями, к учету принимаются отсроченные поступления на сумму, равную полной справедливой рыночной стоимости занимаемого организацией имущества (или доли имущества), которые поэтапно учитываются в составе поступлений и компенсируются соответствующей суммой амортизационных отчислений. Если передача имущества не оговаривается какими-либо конкретными условиями, поступления на ту же сумму принимаются к учету сразу после перехода имущества под контроль организации. В тех случаях, когда земельные участки не переходят под исключительный контроль организации и/или право собственности на такие участки передается с ограничениями, получение прав безвозмездного пользования земельными участками классифицируется как операционная аренда.

69. Долгосрочные соглашения о предоставлении права безвозмездного пользования зданием и земельным участком учитываются как операционная аренда в тех случаях, когда здание не переходит под исключительный контроль организации и ей не передается право собственности на землю.

70. В тех случаях, когда право собственности на землю передается организации без каких-либо ограничений, такие земельные участки относятся к категории безвозмездно полученных основных средств и принимаются к учету по справедливой стоимости на дату приобретения.

71. Пороговой величиной для принятия к учету соответствующих поступлений и расходов является годовая сумма арендной платы, равная 5000 долл. США для помещений, полученных на основании предоставленного права безвозмездного пользования, и 5000 долл. США для машин и оборудования.

Выплаты работникам

72. Под работниками понимаются сотрудники по смыслу статьи 97 Устава Организации Объединенных Наций, условия найма которых в организации и ее контрактные отношения с ними определяются в письме о назначении согласно правилам, устанавливаемым Генеральной Ассамблеей на основании пункта 1 статьи 101 Устава. Выплаты работникам подразделяются на краткосрочные выплаты, долгосрочные выплаты, выплаты по окончании службы и выплаты при увольнении.

Краткосрочные выплаты работникам

73. Краткосрочные выплаты работникам представляют собой выплаты (за исключением выплат при увольнении), подлежащие уплате в течение 12 месяцев после окончания года, в котором работники предоставляют соответствующие услуги. Краткосрочные выплаты работникам включают выплаты при назначении (субсидии при назначении), регулярные ежедневные, еженедельные или ежемесячные выплаты (заработная плата, оклады и надбавки), содержание, сохраняемое на период отсутствия на работе (оплачиваемый отпуск по болезни и отпуск по беременности и родам/отпуск для отца по уходу за детьми) и другие краткосрочные выплаты (субсидия в случае смерти, субсидия на образование, возмещение налогов и выплаты в связи с отпуском на родину), предоставляемые работникам за их услуги. Все такие выплаты, начисленные, но не произведенные, учитываются в составе текущих обязательств в ведомости финансового положения.

Выплаты по окончании службы

74. Выплаты по окончании службы включают выплаты по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и выплаты в связи с репатриацией при окончании службы, которые учитываются как обязательства по планам с установленным размером выплат, наряду с пенсионными выплатами, производимыми через Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций.

Планы с установленными выплатами

75. Обязательства по выплатам в рамках следующих льгот учитываются как обязательства по планам с установленным размером выплат: медицинское страхование после выхода на пенсию; выплаты в связи с репатриацией (выплаты по окончании службы); и выплата денежной компенсации в счет накопленных неиспользованных дней отпуска по прекращении их службы в организации (прочие долгосрочные выплаты). К планам с установленным размером выплат относятся те планы, в соответствии с которыми организация обязана производить оговоренные выплаты, в связи с чем она несет актуарные риски. Обязательства по планам с установленным размером выплат оцениваются по приведенной стоимости обязательств по выплатам установленного размера. Изменения в объеме обязательств по планам с установленным размером выплат, исключая актуарные прибыли и убытки, учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности за год, в котором они происходят. Организация приняла решение учитывать изменения в объеме обязательств по планам с установленным размером выплат, обусловленные актуарными прибылями и убытками, непосредственно в ведомости изменений в чистых активах. По состоянию на конец отчетного года организация не располагала активами планов, определяемыми в стандарте МСУГС 25 «Выплаты работникам».

76. Обязательства по выплатам установленного размера рассчитываются независимо актуариями по методу прогнозируемой условной единицы. Приведенная стоимость обязательств по выплатам установленного размера определяется путем дисконтирования ожидаемого будущего оттока денежных средств, для чего применяются процентные ставки по первоклассным корпоративным облигациям со сроками погашения, приблизительно соответствующими срокам наступления выплат по конкретным планам.

77. Медицинское страхование после выхода на пенсию обеспечивает покрытие необходимых медицинских расходов имеющим на это право бывшим сотрудникам и их иждивенцам по всему миру. По окончании службы сотрудники и их иждивенцы имеют право на участие в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций с установленным размером выплат при условии, что они удовлетворяют определенным требованиям для приобретения такого права, включая требование об участии в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций в течение 10 лет для тех, кто был нанят на работу после 1 июля 2007 года, и в течение 5 лет для тех, кто был нанят до этой даты. Под обязательствами по медицинскому страхованию после выхода на пенсию понимается приведенная стоимость доли расходов организации на медицинское страхование пенсионеров и начисленные до отчетной даты суммы обязательств по оплате страхования работающих сотрудников после их выхода на пенсию. При определении суммы остаточных обязательств организации необходимо учитывать взносы всех участников плана. Для получения суммы остаточных обязательств организации из валовой суммы обязательств вычитаются взносы пенсионеров, а также часть взносов работающих сотрудников исходя из формулы долевого участия в расходах, утвержденной Генеральной Ассамблеей.

78. Выплаты в связи с репатриацией: по окончании службы сотрудники, которые удовлетворяют определенным установленным требованиям, в том числе проживают за пределами страны своего гражданства на момент прекращения службы, имеют право на получение субсидии на репатриацию, размер которой зависит от срока службы, и на оплату им путевых расходов и расходов на перевозку имущества. Соответствующее обязательство принимается к учету с момента поступления сотрудника на работу в организацию и оценивается по приведенной стоимости ожидаемого обязательства по осуществлению в полном объеме этих выплат.

79. Выплаты в связи с ежегодным отпуском: обязательства по выплатам в связи с ежегодным отпуском возникают в результате того, что работниками предусматривается выплата денежной компенсации в счет накопленных неиспользованных дней отпуска по прекращении их службы в организации. Организация Объединенных Наций принимает к учету в качестве обязательства актуарную величину суммы компенсации за все накопленные неиспользованные дни отпуска всех сотрудников в количестве не более 60 дней на каждого сотрудника (18 дней для временного персонала) по состоянию на дату ведомости финансового положения. При определении обязательств в связи с накопленным ежегодным отпуском используется методика, основанная на том допущении, что дни отпуска используются в обратной последовательности, т.е. предполагается, что сотрудники сначала используют дни отпуска за текущий период и лишь затем начинают расходовать накопленный остаток дней ежегодного отпуска, относящийся к предыдущим периодам. Фактически, выплата компенсации за накопленные неиспользованные дни ежегодного отпуска осуществляется более чем через 12 месяцев после окончания отчетного периода, в котором возникло право на соответствующую выплату, при этом в целом отмечается тенденция к увеличению числа накопленных дней ежегодного отпуска, в связи с чем сумма денежной компенсации за накопленный ежегодный отпуск по окончании службы отражает реальную сумму обязательств организации. Таким образом, обязательства по выплатам в связи с накопленным ежегодным отпуском, означающие для организации выбытие экономических выгод по окончании службы сотрудника, относятся к категории «прочих долгосрочных обязательств по выплатам», а та часть обязательств по выплатам в связи с накопленным ежегодным отпуском, которая подлежит погашению в течение 12 месяцев после отчетной даты, относится к текущим обязательствам. В соответствии с МСУГС 25 прочие долгосрочные обязательства по выплатам должны оцениваться аналогично выплатам по окончании службы; поэтому Организация Объединенных Наций оценивает свои обязательства по выплатам в связи с накопленным ежегодным отпуском как выплату установленного размера по окончании службы, которая подлежит актуарной оценке.

*Пенсионный план: Объединенный пенсионный фонд персонала Организации
Объединенных Наций*

80. ООН-Хабитат является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты работникам пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и других соответствующих пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с установленным размером выплат. Как указано в статье 3 b) Положений Фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных и межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

81. Участие организаций в этом плане сопряжено для них с актуарными рисками по обязательствам, связанным с работающими и бывшими сотрудниками других участвующих в Фонде организаций, ввиду отсутствия единой надежной основы для распределения обязательств, активов плана и расходов между участвующими в нем организациями. Как и другие организации, участвующие в Фонде, ООН-Хабитат и Фонд не в состоянии с достаточной для целей бухгалтерского учета достоверностью определять пропорциональную долю ООН-Хабитат в обязательствах по установленным выплатам, активах плана и связанных с этим планом расходах. По этой причине и в соответствии с требованиями, закрепленными в стандарте МСУГС 39, ООН-Хабитат рассматривает этот план как план с установленным размером взносов. Взносы ООН-Хабитат в этот план в течение финансового периода учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности в качестве расходов.

Выплаты при увольнении

82. Выплаты при увольнении учитываются в составе расходов только тогда, когда организация явным образом берет на себя обязательство — в отсутствие реалистичной вероятности его аннулирования — следовать официальному подробному плану, предусматривающему либо расторжение трудового договора с работником до обычной даты выхода на пенсию, либо предоставление выплат при увольнении в порядке стимулирования добровольного выхода на пенсию. Выплаты при увольнении, подлежащие уплате в течение 12 месяцев, указываются по сумме предполагаемой выплаты. Если выплаты при увольнении подлежат уплате более чем 12 месяцев спустя после отчетной даты, они дисконтируются при условии существенности последствий такого дисконтирования.

Прочие долгосрочные выплаты работникам

83. К прочим долгосрочным обязательствам по выплатам работникам относятся обязательства произвести полные или частичные выплаты по истечении 12 месяцев после окончания того года, в котором работниками были оказаны соответствующие услуги.

84. Выплаты, предусмотренные в добавлении D: положениями, содержащимися в добавлении D к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций, регулируется выплата компенсации в случае смерти, получения увечья или болезни при исполнении сотрудниками служебных обязанностей по поручению Организации Объединенных Наций.

Резервы под обязательства

85. Резервы под обязательства — это учтенные обязательства по покрытию расходов будущих периодов неопределенной величины или с неопределенным сроком возникновения. Резерв принимается к учету, если в результате прошлого события организация несет текущее юридическое или подразумеваемое обязательство, объем которого можно достоверно оценить, и существует вероятность того, что для погашения этого обязательства потребуется выбытие экономических выгод. Объем резерва определяется как наиболее точная оценка суммы, требуемой для погашения текущего обязательства на отчетную дату. Если изменение стоимости денег во времени существенно, объем резерва под обязательства определяется как приведенная величина суммы, которая потребуется для погашения обязательства.

Условные обязательства

86. В качестве условных обязательств указываются любые возможные обязательства, которые возникают в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или ненаступлением одного или нескольких неопределенных будущих событий, не полностью подконтрольных организации. В качестве условных обязательств раскрываются также существующие обязательства, возникшие в результате прошлых событий, если они не могут быть приняты к учету ввиду отсутствия вероятности того, что для выполнения этих обязательств потребуется выбытие ресурсов, которые могут принести экономические выгоды или могут быть полезно использованы, или же в связи с невозможностью достоверно оценить величину обязательств.

87. Резервы под обязательства и условные обязательства непрерывно оцениваются на предмет определения вероятности выбытия ресурсов, которые могут принести экономические выгоды или могут быть полезно использованы. В случае повышения степени вероятности того, что потребуется выбытие таких ресурсов, в финансовых ведомостях за год, в котором происходит это изменение степени вероятности, отражается соответствующая сумма резерва. По аналогии, в случае снижения степени вероятности того, что потребуется выбытие таких ресурсов, в примечаниях к финансовым ведомостям указывается соответствующая сумма условного обязательства.

88. При учете резервов под обязательства и/или раскрытии информации об условных обязательствах в примечаниях к финансовым ведомостям применяется ориентировочная пороговая величина, составляющая 10 000 долл. США.

Условные активы

89. Условные активы — это активы, которые могут возникнуть в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или ненаступлением в будущем одного или нескольких неопределенных событий, не полностью подконтрольных организации. Данные по условным активам указываются в примечаниях к финансовым ведомостям, когда вероятность того, что организация получит экономические выгоды, выше, чем вероятность обратного.

Обязательства

90. Договорные обязательства представляют собой обязательства по несению организацией в будущем расходов по договорам, заключенным на отчетную дату, причем даже если организация может избежать этих расходов по собственному усмотрению в ходе осуществления текущей деятельности, такая возможность минимальна. К договорным обязательствам относятся обязательства по капитальным затратам (сумма договорных обязательств по капитальным затратам, которые не погашены или начислены на отчетную дату), обязательства по договорам на поставку товаров и услуг, которые будут получены организацией в будущих периодах, минимальные платежи за аренду по неаннулируемым договорам и другие неаннулируемые договорные обязательства.

Поступления от безвозмездных операций: начисленные взносы

91. Поступления из регулярного бюджета для ООН-Хабитат формируются за счет начисленных взносов на финансирование организации. Такие взносы начисляются и утверждаются на бюджетный период сроком один год или более. Годичная доля начисленных взносов принимается к учету в составе поступлений на начало соответствующего года. К начисленным взносам относятся

суммы, распределяемые между государствами-членами на цели финансирования деятельности организации в соответствии с согласованной шкалой взносов. Поступления в виде начисленных взносов, выплачиваемых государствами-членами, учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности.

Поступления от безвозмездных операций: добровольные взносы

92. Добровольные взносы и прочие переводы средств, получаемые на основании имеющих юридическую силу соглашений, принимаются к учету в составе поступлений на момент приобретения такими соглашениями обязательной силы, т.е. на момент, когда организация, как считается, получает контроль над активом. Однако в тех случаях, когда денежные средства предоставляются на определенных условиях или когда взносы однозначно вносятся для того, чтобы в будущем финансовом году началась конкретная операция, принятие к учету таких ресурсов откладывается до выполнения соответствующих условий. Поступления по всем условным договорам в размере, не превышающем пороговую величину 50 000 долл. США, будут приниматься к учету без отсрочки.

93. Добровольные объявленные взносы и прочие обещанные пожертвования принимаются к учету в составе поступлений, когда они приобретают обязательную силу. Объявленные взносы и обещанные пожертвования, а также суммы, предусматриваемые соглашениями, которые еще официально не заключены, указываются в составе условных активов. В случае безусловных многолетних соглашений вся сумма учитывается в составе поступлений, когда соглашение приобретает юридически обязательную силу.

94. Суммы неиспользованных средств, возвращаемых донорам, вычитаются из суммы поступлений.

95. Поступления в рамках межучрежденческих договоренностей представляют собой средства, ассигнуемые учреждениями для того, чтобы организация могла осуществлять от их имени управление проектами или программами.

96. Взносы в натуральной форме в виде товаров, стоимость которых превышает пороговую величину для принятия их к учету, составляющую 5000 долл. США, показываются как активы и поступления, когда становится вероятным, что организация получит в будущем экономические выгоды или возможности полезного использования, и когда справедливую стоимость таких активов можно достоверно оценить.

97. Взносы натурой первоначально оцениваются по их справедливой стоимости на дату получения, определяемой на основе доступной рыночной информации или независимых оценок. Организация приняла решение не принимать к учету взносы натурой в виде услуг, но при этом указывать такие взносы, если их стоимость превышает пороговую величину, составляющую 5000 долл. США, в примечаниях к финансовым ведомостям.

Поступления от возмездных операций

98. Возмездные операции — это операции организации по продаже товаров или предоставлению услуг. Поступления складываются из справедливой стоимости полученного или подлежащего получению вознаграждения за продаваемые товары или услуги. Поступления принимаются к учету, когда их объем можно достоверно оценить, когда становится вероятным получение в будущем экономических выгод и когда налицо соответствие определенным критериям, а именно:

а) поступления от продажи публикаций, книг и марок Сувенирным магазином Организации Объединенных Наций принимаются к учету на момент, когда производится продажа товара и происходит передача связанных с ним рисков и выгод;

б) поступления в виде комиссионных сборов и сборов за технические услуги, услуги по закупочной деятельности и учебной подготовке, административные и другие услуги, которые оказываются правительствам, структурам Организации Объединенных Наций и другим партнерам, принимаются к учету на момент оказания услуги;

в) поступления от возмездных операций включают также поступления от сдачи помещений в аренду, продажи подержанного или избыточного имущества и оказания услуг посетителям в связи с проведением экскурсий и поступления в виде чистой курсовой прибыли;

г) возмещение косвенных расходов, называемых «расходами на вспомогательное обслуживание по программе», производится за счет процентных отчислений с суммы прямых расходов, включая расходы на деятельность, финансируемую из целевых фондов и из других внебюджетных средств, в целях обеспечения того, чтобы дополнительные расходы по поддержке деятельности, финансируемой за счет внебюджетных взносов, не покрывались за счет начисленных взносов и/или прочих предназначенных для осуществления основной деятельности ресурсов Секретариата. Расходы на вспомогательное обслуживание по программе взаимозачитываются для целей составления финансовых ведомостей, как это указано в примечании 4 по сегментной отчетности. Согласованная с донорами сумма на покрытие расходов на вспомогательное обслуживание по программе включается в сумму добровольных взносов.

Инвестиционный доход

99. Инвестиционный доход включают в себя процентный доход и чистую долю организации в инвестиционном доходе денежных пулов и их операционных расходах, связанных с управлением инвестициями.

100. Чистые поступления от операций со средствами в составе денежного пула включают любые прибыли и убытки от продажи инвестиционных активов, которые рассчитываются как разница между выручкой от реализации и балансовой стоимостью. Операционные расходы, непосредственно связанные с инвестиционной деятельностью, вычитаются из дохода, и чистый доход распределяется пропорционально среди всех участников денежного пула с учетом среднесуточных остатков принадлежащих им средств. Поступления от операций со средствами в составе денежных пулов включают также нереализованные прибыли и убытки от операций на рынке ценных бумаг, которые распределяются пропорционально среди всех участников с учетом сальдо средств на конец года.

Расходы

101. Расходы представляют собой уменьшение в течение отчетного года экономических выгод или ожидаемых будущих экономических выгод от эксплуатации активов в форме оттока или потребления активов или возникновения обязательств, которые ведут к сокращению чистых активов и принимаются к учету по методу начисления, когда поставка товаров и оказание услуг осуществляются независимо от условий оплаты.

102. Оклады работников включают оклады международного и национального персонала и временного персонала общего назначения, выплачиваемые такому персоналу коррективы по месту службы и суммы по плану налогообложения

такого персонала. Надбавки и пособия включают прочие выплаты сотрудникам, в том числе по планам пенсионного обеспечения и страхования, выплаты в связи с назначением и репатриацией, надбавки за работу в трудных условиях и прочие надбавки. К вознаграждению и надбавкам для лиц, не являющихся сотрудниками, относятся надбавки на стоимость жизни и вознаграждение по окончании трудовой деятельности для добровольцев Организации Объединенных Наций, плата за услуги консультантов, подрядчиков и специальных экспертов, надбавки для судей Международного Суда, а также вознаграждение и надбавки для невоенного персонала.

103. В расходы на предметы снабжения и расходные материалы включается стоимость израсходованных запасов и затраты на закупку предметов снабжения и расходных материалов.

104. Субсидии и прочие переводы включают безвозвратные ссуды и переводы средств учреждениям-исполнителям, партнерам и другим структурам, также предназначенные для осуществления проектов с быстрой отдачей. В расходы на предметы снабжения и расходные материалы включается стоимость израсходованных запасов и затраты на закупку предметов снабжения. Безвозвратные ссуды принимаются к учету в составе расходов на момент возникновения для организации имеющего обязательную силу обязательства осуществить платеж.

105. Виды деятельности по программам, отличные от коммерческой и иной деятельности, в рамках которой Организация Объединенных Наций рассчитывает на получение компенсации равной стоимости взамен перечисленных средств, осуществляются структурами-исполнителями/партнерами-исполнителями для обслуживания целевой группы клиентов, в число которых, как правило, входят правительства, неправительственные организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций. Переводы партнерам-исполнителям первоначально учитываются как авансы, а остатки, не израсходованные в течение года, остаются непогашенными на конец года и проводятся по ведомости финансового положения. Эти структуры-исполнители/партнеры-исполнители представляют организации удостоверенные отчеты о произведенных расходах, документально подтверждающие использование ресурсов и служащие основой для учета расходов в ведомости результатов финансовой деятельности. В случаях, когда партнер не представил предусмотренную финансовую отчетность, руководители программ на основе полной информации принимают решение по поводу того, следует ли учитывать, соответственно, начисленные расходы или обесценение активов в счет аванса, и вносят в бухгалтерскую отчетность исправительную запись. Когда перевод средств рассматривается как безвозвратная ссуда, расходы принимаются к учету на момент возникновения для организации имеющего юридическую силу обязательства осуществить платеж, что, как правило, происходит после выделения средств. Имеющие обязательную силу соглашения по финансированию структур-исполнителей/партнеров-исполнителей, по которым к концу отчетного периода не были осуществлены выплаты, указываются в качестве договорных обязательств в примечаниях к финансовым ведомостям.

106. Прочие оперативные расходы включают расходы на приобретение товаров и нематериальных активов стоимостью менее пороговой величины для принятия к учету в составе основных средств, расходы на техническое обслуживание, коммунальные услуги, услуги по контрактам, профессиональную подготовку, услуги по обеспечению безопасности, услуги общих служб, аренду, страхование и создание резерва средств на покрытие сомнительной задолженности. В состав прочих расходов включаются взносы натурой, представительские расходы и

расходы на организацию официальных приемов, курсовые убытки а также стоимость передаваемых в дар и переводимых активов.

Целевые фонды с участием многих партнеров

107. Деятельность по линии целевых фондов с участием многих партнеров заключается в объединении ресурсов многих финансовых партнеров, которые затем распределяются среди многих структур-исполнителей в целях содействия выполнению конкретных приоритетных задач в области развития на национальном, региональном и глобальном уровнях. Оценка такой деятельности производится на предмет выявления механизмов контроля и определения того, считается ли организация главным участником данной программы или вида деятельности. В тех случаях, когда существуют механизмы контроля и когда организация несет риски и получает выгоды, связанные с деятельностью целевых фондов с участием многих партнеров, такие программы или виды деятельности считаются осуществляемыми организацией, в связи с чем в настоящих финансовых ведомостях они полностью принимаются к учету.

Примечание 4
Сегментная отчетность

108. Сегмент — это поддающийся вычленению вид деятельности или группа видов деятельности, по которым финансовая информация представляется отдельно для оценки выполнения той или иной структурой поставленных перед ней задач и принятия решений в отношении выделения средств в будущем.

109. Информация по сегментной отчетности предоставляется в отношении шести сегментов:

- a) нецелевые средства Фонда;
- b) регулярный бюджет;
- c) целевые средства Фонда;
- d) техническое сотрудничество;
- e) вспомогательное обслуживание по программе;
- f) выплаты при прекращении службы и после выхода на пенсию.

110. Ниже приведены ведомость финансового положения и ведомость результатов финансовой деятельности.

Все виды средств — ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2018 года в разбивке по сегментам

(В тыс. долл. США)

	<i>Нецелевые средства Фонда^a</i>	<i>Целевые средства Фонда</i>	<i>Техническое сотрудничество</i>	<i>Вспомогательное обслуживание по программе^a</i>	<i>Выплаты при прекращении службы и после выхода на пенсию</i>	<i>Взаимозачет между сегментами</i>	<i>31 декабря 2018 года</i>	<i>31 декабря 2017 года</i>
Активы								
Текущие активы								
Денежные средства и их эквиваленты	301	5 561	13 285	1 525	941	–	21 613	16 904
Инвестиции	3 405	47 404	113 473	12 203	8 068	–	184 553	149 645
Добровольные взносы к получению	77	51 019	104 281	–	–	–	155 377	151 851
Прочая дебиторская задолженность	–	438	1 716	3 132	–	(5 166)	120	122
Уплаченные авансовые платежи	97	8 179	20 076	27	–	–	28 379	19 475
Прочие активы	233	2 295	5 322	868	–	–	8 718	12 285
Общая сумма текущих активов	4 113	114 896	258 153	17 755	9 009	(5 166)	398 760	350 282
Долгосрочные активы								
Инвестиции	264	3 672	8 789	945	625	–	14 295	46 970
Добровольные взносы к получению	–	6 438	22 599	–	–	–	29 037	45 176
Прочая дебиторская задолженность	–	148	–	–	–	–	148	223
Основные средства	58	108	18 048	36	–	–	18 250	16 982
Нематериальные активы	–	–	12	–	–	–	12	18
Общая сумма долгосрочных активов	322	10 366	49 448	981	625	–	61 742	109 369
Всего, активы	4 435	125 262	307 601	18 736	9 634	(5 166)	460 502	459 651
Обязательства								
Текущие (краткосрочные) финансовые обязательства								
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	40	2 331	7 144	3 698	–	–	13 213	14 291
Обязательства по выплатам работникам	115	219	722	150	1 433	–	2 639	2 139
Прочие обязательства	3 000	21 110	67 847	1	–	(5 166)	86 792	80 819
Общая сумма текущих обязательств	3 155	23 660	75 713	3 849	1 433	(5 166)	102 644	97 249

	<i>Нецелевые сред- ства Фонда^a</i>	<i>Целевые сред- ства Фонда</i>	<i>Техническое со- трудничество</i>	<i>Вспомогательное обслуживание по программе^a</i>	<i>Выплаты при прекращении службы и после выхода на пенсию</i>	<i>Взаимозачет между сегмен- тами</i>	<i>31 декабря 2018 года</i>	<i>31 декабря 2017 года</i>
Долгосрочные обязательства								
Обязательства по выплатам работникам	–	–	–	–	42 608	–	42 608	46 462
Общая сумма долгосрочных обяза- тельств	–	–	–	–	42 608	–	42 608	46 462
Всего, обязательства	3 155	23 660	75 713	3 849	44 041	(5 166)	145 252	143 711
Сальдо общей суммы активов и общей суммы обязательств	1 280	101 602	231 888	14 887	(34 407)	–	315 250	315 940
Чистые активы								
Накопленный профицит/(дефицит)	(23)	97 579	220 528	11 955	(34 407)	–	295 632	295 019
Резервы	1 303	4 023	11 360	2 932	–	–	19 618	20 921
Общая сумма чистых активов	1 280	101 602	231 888	14 887	(34 407)	–	315 250	315 940

^a Фонд для возмещения расходов ООН-Хабитат был переведен из сегмента нецелевых средств Фонда в сегмент вспомогательного обслуживания по программе, с тем чтобы деятельность Фонда была включена в надлежащий сегмент.

Все виды средств — ведомость результатов финансовой деятельности по состоянию на 31 декабря 2018 года в разбивке по сегментам

(В тыс. долл. США)

	<i>Нецелевые средства Фонда</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Целевые средства Фонда</i>	<i>Техническое сотрудничество</i>	<i>Вспомогательное обслуживание по программе^a</i>	<i>Выплаты при прекращении службы и после выхода на пенсию</i>	<i>Взаимозачет между сегментами</i>	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года^b</i>
Поступления									
Начисленные взносы	–	14 430	–	–	–	–	–	14 430	13 563
Добровольные взносы	3 594	–	39 441	100 791	(142)	–	–	143 684	123 962
Прочие переводы и перечисления	–	–	6 117	7 994	–	–	(81)	14 030	20 610
Инвестиционный доход	13	–	1 091	2 665	367	168	–	4 304	2 590
Прочие поступления	92	–	856	1 318	11 318	1 356	(12 644)	2 296	8 083
Общая сумма поступлений	3 699	14 430	47 505	112 768	11 543	1 524	(12 725)	178 744	168 808
Расходы									
Выплаты окладов, надбавок и пособий работникам	4 419	12 765	10 011	11 239	6 740	2 673	(1 979)	45 868	44 616
Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками	27	907	9 542	24 833	464	–	–	35 773	33 979
Субсидии и прочие переводы	–	(443)	3 953	31 872	1 184	–	–	36 566	62 365
Предметы снабжения и расходные материалы	–	27	103	1 034	32	–	–	1 196	1 321
Износ	12	2	22	450	5	–	–	491	498
Амортизация	–	–	–	5	–	–	–	5	5
Поездки	43	410	8 315	2 851	311	–	–	11 930	7 972
Прочие оперативные расходы	18	762	10 212	48 853	3 778	2	(10 746)	52 879	45 264
Прочие расходы	–	–	301	739	–	–	–	1 040	1 462
Общая сумма расходов	4 519	14 430	42 459	121 876	12 514	2 675	(12 725)	185 748	197 482
Профицит/(дефицит) за полный период	(820)	–	5 046	(9 108)	(971)	(1 151)	–	(7 004)	(28 674)

^a Фонд для возмещения расходов ООН-Хабитат был переведен из сегмента нецелевых средств Фонда в сегмент вспомогательного обслуживания по программе, с тем чтобы деятельность Фонда была включена в надлежащий сегмент.

^b Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Примечание 5 Сопоставление с бюджетом

111. Организация пользуется модифицированным кассовым методом для составления бюджета в отличие от ведомости результатов финансовой деятельности, составляемой по методу полного начисления в соответствии с МСУГС, где приводится разбивка по характеру расходов. В ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) указана разница между бюджетными суммами и суммами фактических расходов, определенными на сопоставимой основе.

112. Утвержденные бюджеты — это бюджеты, которые позволяют расходовать бюджетные средства и которые утверждены Советом управляющих. Для целей отчетности, составляемой в соответствии с МСУГС, под утвержденными бюджетными суммами понимаются ассигнования, утвержденные для каждой категории в резолюциях Совета управляющих.

113. Первоначальный бюджет содержит суммы, представляющие собой долю 2018 года в ассигнованиях, утвержденных Советом управляющих на двухгодичный период 2018–2019 годов.

114. Окончательный бюджет содержит суммы первоначальных ассигнований с изменениями, утвержденными Директором-исполнителем.

115. В ведомости V приводится сопоставление величины разницы между первоначальными и окончательными бюджетными суммами.

116. Пояснения в отношении тех случаев, когда между окончательными бюджетными ассигнованиями и фактическими расходами, определенными на основе модифицированного кассового метода, отмечается существенная разница (за которую принимается разница, превышающая 10 процентов), приводятся ниже.

Разница между фактическими и окончательными годовыми бюджетными суммами

<i>Часть бюджета</i>	<i>Существенная разница, превышающая 10 процентов</i>
Городское законодательство, землепользование и управление	Объем расходов на 90 процентов меньше объема окончательных ассигнований
Городское планирование и проектирование	Объем расходов на 90,3 процента меньше объема окончательных ассигнований
Городское хозяйство	Объем расходов на 11,6 процента меньше объема окончательных ассигнований
Снижение рисков и восстановление	Объем расходов на 70,2 процента меньше объема окончательных ассигнований
Исследования и развитие потенциала	Объем расходов на 50,4 процента меньше объема окончательных ассигнований
Вспомогательное обслуживание по программе	Объем расходов на 48,3 процента меньше объема окончательных ассигнований
Раздел 23 «Регулярная программа технического сотрудничества»	Объем расходов на 14,5 процента меньше объема окончательных ассигнований

117. В отчетном периоде показатель исполнения бюджета ООН-Хабитат достиг 90,2 процента, таким образом что совокупная разница между общей суммой фактических расходов и общим объемом окончательного годового бюджета, соответственно, составляет 9,8 процента. Основные элементы этой разницы объясняются в нижеследующих пунктах.

Нецелевые средства Фонда

118. Фактические расходы в области городского планирования и проектирования были выше предусмотренных в бюджете, так как он был составлен на основе концепции снижения рисков и восстановления.

119. Фактические расходы на осуществление программ, финансируемых по линии нецелевых средств Фонда, были ниже предусмотренных в бюджете, так как в отчетном году были приняты жесткие меры экономии, которые сказались на движении денежных средств.

120. Фактические расходы по разделу 23 были ниже предусмотренных в бюджете, в силу того что некоторые программы были перенесены на 2019 год.

Сверка фактических сумм, представленных на сопоставимой основе, с суммами, приведенными в ведомости движения денежных средств

121. В таблице ниже приводится информация о сверке фактических сумм, определенных на сопоставимой основе и указанных в ведомости сопоставления предусмотренных в бюджете и фактических сумм, с фактическими суммами, указанными в ведомости движения денежных средств.

Сверка фактических сумм, представленных на сопоставимой основе, с суммами, приведенными в ведомости движения денежных средств

(В тыс. долл. США)

<i>Результаты сверки</i>	<i>Оперативная деятель- ность</i>	<i>Инвестици- онная дея- тельность</i>	<i>Финансовая деятель- ность</i>	<i>Всего за 2018 год</i>
Фактические суммы, представленные на сопоставимой основе (ведомость V)	(19 522)	–	–	(19 522)
Базисная разница ^a	11 973	(1 758)	–	10 215
Структурная разница ^b	(166 799)	–	–	(166 799)
Разница в представлении данных ^c	178 744	2 071	–	180 815
Фактическая сумма, приведенная в ведомости движения денежных средств (ведомость IV)	4 396	313	–	4 709

^a Базисная разница возникает в результате того, что бюджет составляется на основе модифицированного кассового метода. В целях согласования бюджетных результатов с суммами, указанными в ведомости движения денежной наличности, такие неденежные элементы, как непогашенные обязательства, платежи в счет обязательств за предыдущий год, основные средства и задолженность по начисленным взносам, включены в качестве базовой разницы.

^b Структурная разница включает движение денежной наличности по группам фондов, не относящимся к организации, которые учитываются в финансовых ведомостях. В финансовых ведомостях учитываются результаты деятельности по всем группам фондов.

^c Разница в представлении данных возникает ввиду различий в формате и системах классификации данных в ведомости движения денежных средств и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм, что объясняется главным образом тем, что в последней не отражены поступления и чистые изменения в сальдо денежных пулов.

Примечание 6
Денежные средства и их эквиваленты

(В тыс. долл. США)

	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2017 года</i>
Основной пул	21 521	16 804
Прочие денежные средства и их эквиваленты	92	100
Общая сумма денежных средств и их эквивалентов	21 613	16 904

122. Наличные денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства целевых фондов, которые предназначены для конкретных целей в соответствующих целевых фондах.

Примечание 7
Инвестиции

(В тыс. долл. США)

	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2017 года</i>
Относящиеся к текущему периоду		
Основной пул	184 553	149 645
Итого	184 553	149 645
Не относящиеся к текущему периоду		
Основной пул	14 295	46 970
Итого	14 295	46 970
Всего	198 848	196 615

123. Инвестиции включают суммы, относящиеся к целевым фондам.

Примечание 8
Дебиторская задолженность по безвозмездным операциям: добровольные взносы

(В тыс. долл. США)

	<i>Относящиеся к текущему периоду</i>	<i>Не относя- щиеся к теку- щему периоду</i>	<i>31 декабря 2018 года</i>	<i>31 декабря 2017 года</i>
Государства-члены	33 584	6 485	40 069	36 970
Прочие государственные учреждения	82 199	11 998	94 197	90 311
Организации системы Организации Объединенных Наций	10 842	81	10 923	19 769
Частные доноры	70 992	10 473	81 465	81 851
Общая сумма добровольных взносов к получению до вычета резерва	197 617	29 037	226 654	228 901
Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности, относящийся к текущему периоду	(42 240)	–	(42 240)	(31 874)
Общая сумма добровольных взносов к получению	155 377	29 037	184 414	197 027

Примечание 9
Прочая дебиторская задолженность

(В тыс. долл. США)

	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2017 года</i>
Общая сумма прочей дебиторской задолженности (в текущем периоде)		
Прочая дебиторская задолженность	92	76
Дебиторская задолженность по займам	573	831
Итого	665	907
Резерв на покрытие сомнительной задолженности по займам	(500)	(750)
Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	(45)	(35)
Общая сумма прочей дебиторской задолженности (в текущем периоде)	120	122
Общая сумма прочей дебиторской задолженности (не относящейся к текущему периоду)		
Дебиторская задолженность по займам	148	223
Общая сумма прочей дебиторской задолженности (не относящейся к текущему периоду)	148	223
Чистая прочая дебиторская задолженность	268	345

Примечание 10
Уплаченные авансовые платежи

(В тыс. долл. США)

	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2017 года</i>
Уплаченные авансовые платежи	28 379	19 475
Общая сумма уплаченных авансовых платежей	28 379	19 475

Примечание 11
Другие активы

(В тыс. долл. США)

	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2017 года</i>
Авансовые платежи ПРООН и другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций ^a	6 845	10 088
Авансовые платежи поставщикам	372	582
Авансовые выплаты сотрудникам	924	757
Авансовые выплаты прочему персоналу	391	761

	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2017 года</i>
Отсроченные платежи	184	88
Прочие активы — прочее	2	9
Прочие активы (текущие)	8 718	12 285

^a Включая Счет расчетов за услуги ПРООН и авансы другим структурам в связи с оказанием административных услуг.

Примечание 12 Активы культурного наследия

124. Определенные активы относятся к категории активов культурного наследия в силу того, что они имеют культурное, образовательное или историческое значение. Активы культурного наследия были приобретены организацией за многие годы различными путями, включая покупку и получение в дар и по завещанию. Эти активы культурного наследия не предназначены для получения экономических выгод или их полезного использования в будущем; в этой связи организация решила не отражать активы культурного наследия в ведомости финансового положения.

125. По состоянию на отчетную дату организация не располагала значительными активами, относящимися к объектам культурного наследия, которые следовало бы указывать в отчетности.

Примечание 13 Основные средства

126. В соответствии с МСУГС 17 входящее сальдо первоначально учитывается по фактической или по справедливой стоимости по состоянию на 1 января 2014 года и впоследствии оценивается по фактической стоимости. Входящее сальдо стоимости зданий было определено на 1 января 2014 года на основе остаточной восстановительной стоимости, и его правильность была подтверждена внешними специалистами. Машины и оборудование оцениваются по первоначальной стоимости.

127. В течение года организация не проводила списания основных средств по причине аварий, неисправностей и других потерь. По состоянию на отчетную дату организацией не было зафиксировано никаких других убытков от обесценения основных средств. Активами незавершенного строительства являются проекты капитального характера, начатые организацией от имени конечных пользователей, которые пока еще не были завершены и переданы по состоянию на 31 декабря 2018 года.

Основные средства

(В тыс. долл. США)

	<i>Здания</i>	<i>Незавершенное строительство^a</i>	<i>Машины и оборудование</i>	<i>Транспортные средства</i>	<i>Аппаратура связи и информационная техника</i>	<i>Мебель и не-движимый инвентарь</i>	<i>Всего</i>
Стоимость на 1 января 2018 года	82	14 620	505	6 844	820	148	23 019
Поступление	—	1 364	9	345	46	—	1 764
Выбытие	—	—	(76)	(262)	—	(10)	(348)
Передача основных средств	—	—	6	—	(6)	—	—

	Здания	Незавершенное строительство ^a	Машины и оборудование	Транспортные средства	Аппаратура связи и информационная техника	Мебель и недвижимый инвентарь	Всего
Прочие изменения	–	–	–	–	6	–	6
Стоимость на 31 декабря 2018 года	82	15 984	444	6 927	866	138	24 441
Накопленная амортизация на 1 января 2018 года	73	–	342	4 950	548	124	6 037
Амортизация ^b	–	–	53	344	81	12	490
Выбытие	–	–	(70)	(255)	–	(11)	(336)
Передача основных средств	–	–	6	–	(6)	–	–
Прочие изменения	–	–	–	–	–	–	–
Накопленная амортизация на 31 декабря 2018 года	73	–	331	5 039	623	125	6 191
Чистая балансовая стоимость на 31 декабря 2018 года	9	15 984	113	1 888	243	13	18 250

^a Активы незавершенного строительства подлежат распределению среди бенефициаров проекта после его завершения.

^b Без учета обесценения аппаратуры связи и информационной техники в размере 2000 долл. США, показанного в сегменте регулярного бюджета.

Примечание 14 Нематериальные активы

128. Все нематериальные активы, приобретенные до 1 января 2014 года, за исключением затрат, связанных с проектом «Умоджа», подлежащих учету в составе активов, подпадают под действие исключения, предусмотренного переходными положениями МСУГС, и в связи с этим не учитываются в финансовой отчетности.

Нематериальные активы

(В тыс. долл. США)

	Приобретаемое программное обеспечение
Стоимость на 1 января 2018 года	32
Поступление	–
Стоимость на 31 декабря 2018 года	32
Накопленная амортизация и обесценение на 1 января 2018 года	14
Амортизация	6
Накопленная амортизация и обесценение на 31 декабря 2018 года	20
Чистая балансовая стоимость на 31 декабря 2018 года	12

Примечание 15
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства

(В тыс. долл. США)

	<i>Общая сумма по со- стоянию на 31 де- кабря 2018 года</i>	<i>Общая сумма по состоя- нию на 31 декабря 2017 года</i>
Задолженность перед поставщиками (кредиторская задолженность)	2 565	2 974
Средства к перечислению	6	15
Задолженность перед другими структурами Организации Объединенных Наций	1 166	1 425
Начисления на оплату товаров и услуг	4 108	4 234
Прочая кредиторская задолженность	5 368	5 643
Общая сумма кредиторской задолженности и начисленных обязательств	13 213	14 291

Примечание 16
Обязательства по выплатам работникам

(В тыс. долл. США)

	<i>Текущие</i>	<i>Долгосрочные</i>	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Медицинское страхование после вы- хода на пенсию	468	34 239	34 707	37 780
Компенсация за ежегодный отпуск	361	3 275	3 636	3 916
Выплаты в связи с репатриацией	605	5 094	5 699	6 108
Итого, обязательства по выплатам установленного размера	1 434	42 608	44 042	47 804
Начисления по выплатам окладов, надбавок и пособий	687	–	687	685
Обязательства по пенсионным взно- сам	518	–	518	112
Общая сумма обязательств по выплатам работникам	2 639	42 608	45 247	48 601

129. Обязательства, возникающие в связи с выплатами при прекращении службы/после завершения трудовой деятельности и программ компенсационных выплат работникам, предусмотренной в добавлении D к Правилам о персонале, определяются независимыми актуариями и устанавливаются в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций и Правилами о персонале. Актуарная оценка, как правило, проводится один раз в два года. Последняя полная актуарная оценка была проведена по состоянию на 31 декабря 2018 года.

Актуарная оценка: допущения

130. Организация пересматривает и выбирает допущения и методы, используемые актуариями при проведении оценки на конец года в целях определения требуемых затрат и взносов в связи с выплатами работникам. Ниже приводится информация об основных актуарных допущениях, сделанных при определении обязательств по выплатам работникам по состоянию на 31 декабря 2018 года.

Актуарные допущения

(В процентах)

<i>Допущения</i>	<i>Медицинское страхо- вание после выхода на пенсию</i>	<i>Выплаты в связи с репатриацией</i>	<i>Ежегодный отпуск</i>
Дисконтные ставки на 31 декабря 2018 года	4,68	4,14	4,19
Дисконтные ставки на 31 декабря 2017 года	3,96	3,45	3,51
Инфляция на 31 декабря 2018 года	3,89–5,57	2,20	–
Инфляция на 31 декабря 2017 года	4,00–5,70	2,20	–

131. В соответствии с решением Целевой группы Организации Объединенных Наций по стандартам учета унифицировать актуарные допущения в масштабах системы Организации Объединенных Наций для определения дисконтных ставок, применяемых к активам, деноминированным в долларах США, евро и швейцарских франках, использовались кривые доходности, рассчитанные компанией «Эон Хьюитт». В остальном для определения сумм, переносимых на следующий период, использовались те же финансовые и демографические допущения, которые были приняты при проведении оценки на 31 декабря 2017 года. Так, было сделано допущение о том, что темпы роста окладов для персонала категории специалистов составляют 8,5 процента для сотрудников в возрасте 23 лет и по мере повышения возраста снижаются до 4,0 процента для сотрудников в возрасте 70 лет. В отношении темпов роста окладов для сотрудников категории общего обслуживания было сделано допущение о том, что они составляют 6,8 процента для сотрудников в возрасте 19 лет и по мере повышения возраста снижаются до 4,0 процента для сотрудников в возрасте 65 лет.

132. Средняя сумма возмещения фактических расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию в расчете на одного человека обновляется с учетом представленных к оплате требований за недавний период и численности участников плана. Допущения в отношении динамики расходов на медицинское обслуживание пересматриваются с учетом текущих краткосрочных прогнозов роста расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и экономических условий. Допущения в отношении темпов изменения расходов на медицинское обслуживание, использовавшиеся для оценки по состоянию на 31 декабря 2018 года, были обновлены с учетом темпов роста расходов в будущие годы. Для проведения оценки по состоянию на 31 декабря 2018 года использовались следующие величины темпов увеличения расходов: для планов медицинского страхования в зоне евро и Швейцарии и для всех остальных медицинских планов — соответственно, 3,91 процента (2017 год: 4,0 процента), 3,89 процента (2017 год: 4,0 процента) и 5,57 процента (2017 год: 5,7 процента), для плана «Медикэр» в Соединенных Штатах — 5,38 процента (2017 год: 5,5 процента) и для плана стоматологического страхования в Соединенных Штатах — 4,73 процента (2017 год: 4,8 процента), причем предполагается снижение темпов роста таких расходов до 3,65 процента (2017 год: 3,65 процента) и 3,05 процента (2017 год: 3,05 процента) для зоны евро и Швейцарии в течение 4–9 лет и 3,85 процента (2017 год: 3,85 процента) применительно к медицинскому обслуживанию в Соединенных Штатах в течение 14 лет.

133. При оценке обязательств по выплатам в связи с репатриацией по состоянию на 31 декабря 2018 года было сделано допущение о том, что темпы роста путевых расходов составляют 2,20 процента (2,20 процента для оценки на 2017 год), исходя из прогнозируемых темпов инфляции в Соединенных Штатах на протяжении следующих 20 лет.

134. В отношении неиспользованных дней ежегодного отпуска было сделано допущение, что годовые темпы увеличения числа накопленных дней в течение прогнозируемого срока службы одного сотрудника будут следующими: в первые три года — 10,9 процента; в период с четвертого по восьмой годы — 1 процент; и в период после восьмого года — 0,5 процента вплоть до достижения допустимого максимального числа накопленных дней отпуска, составляющего 60 дней. Для актуарной оценки компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска применяется атрибутивный метод.

135. Для планов с установленным размером выплат предполагаемые показатели будущей смертности основываются на опубликованных статистических данных и таблицах смертности. Допущения в отношении темпов роста окладов, выхода сотрудников на пенсию, числа увольняющихся сотрудников и показателей смертности соответствуют тем допущениям, которые используются Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций при проведении им своей актуарной оценки.

Изменение суммы обязательств по выплатам работникам, учитываемых как обязательства по планам с установленным размером выплат

Сверка общего объема обязательств по планам с установленным размером выплат на начало и конец периода

(В тыс. долл. США)

	<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию</i>	<i>Выплаты в связи с репатриацией</i>	<i>Компенсация за ежегодный отпуск</i>	<i>Всего</i>
Чистые обязательства по выплатам установленного размера на 1 января 2018 года	37 780	6 108	3 916	47 804
Стоимость услуг текущего периода	1 589	354	178	2 121
Затраты на оплату процентов	1 488	201	131	1 820
Фактическая сумма выплат	(397)	(634)	(360)	(1 391)
Общая сумма расходов, учтенных в ведомости результатов финансовой деятельности за 2018 год	2 680	(79)	(51)	2 550
Итого	40 460	6 029	3 865	50 354
Актуарные прибыли/(убытки)	(5 753)	(331)	(229)	(6 313)
Чистые обязательства по выплатам установленного размера на 31 декабря 2018 года	34 707	5 698	3 636	44 041

Анализ чувствительности к изменению дисконтной ставки

136. Изменения дисконтных ставок определяются по кривой дисконтирования, которая рассчитывается на основе ставок по корпоративным облигациям. В течение отчетного периода рынки облигаций характеризовались нестабильностью, и эта нестабильность повлияла на допущение в отношении дисконтной ставки. Ниже показано изменение суммы обязательств при изменении предполагаемой ставки на 1 процентный пункт.

Анализ чувствительности к изменению дисконтной ставки: обязательства по выплатам работникам на конец года

(В тыс. долл. США)

	<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию</i>	<i>Выплаты в связи с репатриацией</i>	<i>Компенсация за ежегодный отпуск</i>
При повышении дисконтной ставки на 1 процентный пункт	(6 615)	(450)	(313)
В процентах от объема обязательств на конец года	(19)	(8)	(9)
При снижении дисконтной ставки на 1 процентный пункт	8 893	520	362
В процентах от объема обязательств на конец года	26	9	10

Анализ чувствительности расходов на медицинское обслуживание

137. Главное допущение при проведении оценки обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию заключается в выборе величины ожидаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание в будущем. В рамках анализа чувствительности определяется изменение объема обязательств в результате изменения параметров стоимости медицинского обслуживания при сохранении неизменными всех остальных допущений, таких как дисконтная ставка. Ниже указывается изменение величины оценки обязательств по выплатам установленного размера при изменении предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт.

Анализ чувствительности к изменению расходов на медицинское обслуживание: изменение предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт

(В тыс. долл. США и процентах)

<i>2018 год</i>	<i>Повышение</i>	<i>Снижение</i>	
Изменение суммы обязательств по выплатам установленного размера	25,83	8 966	(19,53) (6 778)
Изменение суммы стоимости услуг текущего периода и расходов по выплате процентов	2,49	865	(1,82) (633)
Общий результат		9 831	(7 411)

<i>2017 год</i>	<i>Повышение</i>	<i>Снижение</i>	
Изменение суммы обязательств по выплатам установленного размера	25,77	9 735	(19,49) (7 362)
Изменение суммы стоимости услуг текущего периода и расходов по выплате процентов	2,47	934	(1,81) (683)
Общий результат		10 669	(8 045)

Прочая информация о планах выплат установленного размера

138. Данные о выплатах за 2018 год отражают предполагаемую сумму выплат увольняющимся сотрудникам и/или пенсионерам, которые были бы произведены в течение года исходя из объема прав, приобретаемых по каждому плану:

медицинское страхование после выхода на пенсию, выплаты в связи с репатриацией и компенсация за неиспользованный ежегодный отпуск. В нижеприведенной таблице показаны расчетные суммы выплат установленного размера за вычетом взносов участников.

Расчетная сумма выплат установленного размера за вычетом взносов участников

(В тыс. долл. США)

	<i>Медицинское страхова- ние после выхода на пенсию</i>	<i>Выплаты в связи с репатриацией</i>	<i>Компенсация за ежегодный отпуск</i>	<i>Всего</i>
Расчетная сумма выплат установленного размера за 2018 год за вычетом взносов участников	397	634	360	1 391
Расчетная сумма выплат установленного размера за 2017 год за вычетом взносов участников	448	710	528	1 686

Информация за прошлые годы: общая сумма обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, выплатам в связи с репатриацией и выплате компенсации за ежегодный отпуск по состоянию на 31 декабря

(В тыс. долл. США)

	<i>2017 год</i>	<i>2016 год</i>	<i>2015 год</i>	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>
Приведенная сумма обязательств по выплатам установленного размера	47 804	40 255	37 123	34 953	24 688

Прочие обязательства по выплатам работникам

Начисления по выплатам окладов, надбавок и пособий

139. Начисления по выплатам окладов, надбавок и пособий включают сумму в размере 0,44 млн долл. США, предназначенную для осуществления выплат в связи с отпуском на родину. Остаток в размере 0,41 млн долл. США представляет собой начисления по выплатам окладов и прочих пособий.

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

140. В Положениях Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций предусматривается, что не реже одного раза в три года Правление Пенсионного фонда обеспечивает проведение актуарием-консультантом актуарной оценки Фонда. На практике Правление один раз в два года проводит актуарную оценку по методу группировки с открытым интервалом. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Пенсионного фонда достаточно для покрытия его обязательств.

141. Финансовые обязательства ООН-Хабитат перед Пенсионным фондом заключаются в уплате обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций (в настоящее время 7,9 процента для участников и 15,8 процента для участвующих организаций), а также внесении соответствующей доли любых платежей для покрытия дефицита

актуарного баланса в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только тогда, когда Генеральная Ассамблея применяет соответствующие положения статьи 26, придя к заключению, что по результатам оценки достаточности актуарных активов Фонда на дату оценки существует необходимость в платежах для покрытия дефицита. Каждая организация-член вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая организация внесла за три года, предшествующих дате проведения оценки. В 2017 году Фонд выявил несоответствия в данных об участниках, которые использовались при проведении актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2015 года. В этой связи в порядке исключения из правила, которым предусматривается, что перенос данных об участниках на последующий период обычно осуществляется один раз в два года, Фонд использовал для составления своих финансовых ведомостей за 2016 год в качестве данных об участниках данные за период с 31 декабря 2013 по 31 декабря 2016 года.

142. По результатам актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2017 года коэффициент обеспеченности средствами, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, при допущении, что пенсии в будущем корректироваться не будут, составлял 139,2 процента (150,1 процента согласно перенесенным данным за 2016 год). С учетом существующей системы пенсионных корректировок коэффициент обеспеченности составил 102,7 процента (101,4 процента согласно перенесенным данным за 2016 год).

143. После оценки достаточности актуарных активов Фонда актуарий-консультант сделал заключение о том, что по состоянию на 31 декабря 2017 года не требовалось вносить платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда, поскольку актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств плана. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств на дату оценки. На момент составления настоящей отчетности Генеральная Ассамблея не принимала решения о применении упомянутого положения статьи 26.

144. Если в ходе текущих операций или в связи с прекращением деятельности пенсионного плана образуется актуарный дефицит и на основании этого будет применено положение статьи 26, суммы платежей для покрытия дефицита, причитающиеся от каждой участвующей организации, будут рассчитываться исходя из доли взносов этой организации в общем объеме взносов, выплаченных Фонду за трехлетний период, предшествующий дате оценки. Общая сумма взносов, полученных Фондом за предыдущие три года (т.е. за 2015, 2016 и 2017 годы), составила 6931,39 млн долл. США.

145. В 2018 году взносы организации в Пенсионный фонд были уплачены в полном объеме.

146. Членство в Фонде может быть прекращено по решению Генеральной Ассамблеи при наличии соответствующей рекомендации Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. Организации, прежде являвшейся участницей Фонда, выплачивается соответствующая доля его общих активов на дату прекращения ее членства; эти средства используются исключительно для выплат ее сотрудникам, являвшимся участниками Фонда на эту дату, в соответствии с договоренностью между такой организацией и Фондом. Размер соответствующей доли определяется Правлением Пенсионного фонда по результатам актуарной оценки активов и обязательств Фонда на дату прекращения его членства; никакие активы сверх суммы обязательств в эту долю не включаются. Комиссия ревизоров проводит ежегодную

ревизию Фонда и ежегодно докладывает о ее результатах Правлению Фонда и Ассамблее. Фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на его веб-сайте по адресу www.unjspf.org.

Фонд для компенсационных выплат, указанный в томе I: компенсационные выплаты работникам, предусмотренные в добавлении D

147. Фонд для компенсационных выплат предназначен для выплаты компенсации в случае наступления смерти, получения увечья или заболевания при выполнении служебных обязанностей. Правила, регулирующие эти компенсационные выплаты, закреплены в добавлении D к Правилам о персонале. Благодаря этому фонду организация может продолжать выполнять свои обязательства по выплате компенсации в случае смерти сотрудников, получения ими увечья или их заболевания. Поступление средств в этот фонд обеспечивается за счет начисления суммы в размере 1,0 процента от величины чистого базового вознаграждения (включая корректив по месту службы) сотрудников, имеющих право на получение таких выплат. Из этого фонда удовлетворяются представляемые персоналом требования о выплате компенсации в соответствии с добавлением D, включая ежемесячные пособия в случае смерти или потери трудоспособности и паушальные выплаты при получении увечья или в случае болезни, а также выплаты на покрытие медицинских расходов.

Последствия резолюций Генеральной Ассамблеи для выплат персоналу

148. 23 декабря 2015 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию [70/244](#), в которой она утвердила ряд изменений в условиях службы и выплатах для всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, как это было рекомендовано Комиссией по международной гражданской службе. Некоторые из изменений отражаются на расчете прочих долгосрочных обязательств и обязательств в связи с выплатами работникам по окончании службы. Кроме того, была внедрена пересмотренная практика предоставления субсидии на образование, которая сказывается на расчете этой краткосрочной выплаты. В таблице ниже приведены последствия этих изменений.

<i>Изменения</i>	<i>Подробная информация</i>
Повышение возраста обязательного увольнения	Возраст обязательного выхода на пенсию для сотрудников, которые поступили на работу в Организацию Объединенных Наций 1 января 2014 года или после этой даты, составляет 65 лет; для тех, кто присоединился к Организации до 1 января 2014 года — 60 лет или 62 года. Генеральная Ассамблея постановила повысить до 65 лет возраст обязательного увольнения сотрудников, нанятых на службу организациями общей системы Организации Объединенных Наций, до 1 января 2014 года, без ущерба для приобретенных ими прав, самое позднее к 1 января 2018 года. Это изменение, вступившее в силу с 1 января 2018 года, влияет на будущие расчеты сумм обязательств по выплатам работникам.
Единая структура окладов	Шкалы окладов для набираемых на международной основе сотрудников (категории специалистов и категории полевой службы), действовавшие по состоянию на 31 декабря 2016 года, включали ставки для сотрудников, не имеющих иждивенцев, и ставки для сотрудников, имеющих иждивенцев. Эти ставки влияли на суммы налогообложения персонала и коррективов по месту службы. Генеральная Ассамблея утвердила с 1 января 2017 года единую шкалу окладов, в результате чего в сентябре 2017 года были упразднены ставки для

<i>Изменения</i>	<i>Подробная информация</i>
	<p>сотрудников, не имеющих иждивенцев, и ставки для сотрудников, имеющих иждивенцев. Вместо ставки для сотрудников, имеющих иждивенцев, предусмотрена надбавка для сотрудников, которые имеют иждивенцев, признаваемых таковыми в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций. Вместе с единой структурой окладов были введены пересмотренные шкала налогообложения персонала и шкала зачитываемого для пенсии вознаграждения. Введение в действие единой шкалы окладов не преследовало цель сокращения объема выплат сотрудникам. Вместе с тем ожидается, что введение этой шкалы повлияет на расчет и оценку выплат в связи с репатриацией и компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска. В настоящее время размер выплат в связи с репатриацией рассчитывается на основе валового оклада и суммы налогообложения персонала на дату увольнения, а размер компенсации за неиспользованные дни ежегодного отпуска рассчитывается на основе валового оклада, коррективы по месту службы и суммы налогообложения персонала на дату увольнения.</p>
Выплаты в связи с репатриацией	<p>Сотрудники имеют право на получение выплат в связи с репатриацией по увольнении при условии, что они проработали по крайней мере один год в том или ином месте службы за пределами страны своего гражданства. С тех пор Генеральная Ассамблея изменила продолжительность срока службы, требуемого для возникновения права на получение субсидии на репатриацию, с одного года до пяти лет для новых работников, в то время как за работающими сотрудниками сохранено право на получение этих выплат после одного года службы. Такие измененные критерии, вступившие в силу в сентябре 2017 года, применяются с января 2017 года, причем ожидается, что это повлияет на будущие расчеты сумм обязательств по выплатам работникам.</p>
Субсидия на образование	<p>С начала текущего (на 1 января 2018 года) учебного года при расчете размера субсидии на образование сотрудникам, имеющим право на такую субсидию, используется глобальная скользящая шкала, которая устанавливается в единой валюте (доллар США) с одинаковой максимальной суммой субсидии для всех стран. Кроме того, согласно этой пересмотренной системе предоставления субсидии на образование, меняются также правила покрытия организацией расходов на пансион и оплаты ею проезда к месту учебы. О последствиях этих мер можно будет судить по окончании 2017/18 учебного года при проведении расчетов по субсидиям.</p>

Последствия этих изменений, кроме тех, которые связаны с субсидией на образование, были учтены в полной мере в актуарной оценке, проведенной в 2017 году.

Примечание 17 **Резервы под обязательства**

149. По состоянию на отчетную дату организации не было предъявлено никаких юридических претензий, которые требовали бы принятия к учету резервов под обязательства.

Примечание 18
Прочие обязательства

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Обязательства по условным договорам	86 792	80 818
Прочие/разные обязательства	–	1
Общая сумма прочих обязательств	86 792	80 819

Примечание 19
Чистые активы

Накопленный профицит/дефицит

150. Накопленный профицит средств неограниченного использования складывается из накопленного дефицита по обязательствам по выплатам работникам и сальдо обязательств по плану медицинского страхования после выхода на пенсию, по выплатам в связи с репатриацией и по выплата компенсации за неиспользованный ежегодный отпуск.

151. В таблице ниже показаны остатки и изменения в чистых активах организации.

Остатки и изменения в чистых активах^a

(В тыс долл. США)

	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2017 года</i>	<i>Профицит/ (дефицит)</i>	<i>Переводы в резервы/ (из резервов)</i>	<i>Прочие активы^b</i>	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>
Совокупный профицит средств неограниченного использования					
Нецелевые средства Фонда ^c	(506)	(820)	1 303		(23)
Целевые средства Фонда	92 533	5 046	–	–	97 579
Техническое сотрудничество	229 636	(9 108)	–	–	220 528
Вспомогательное обслуживание по программе ^c	12 926	(971)	–		11 955
Обязательства по выплатам по окончании службы	(39 570)	(1 151)	–	6 314	(34 407)
Итого, средства неограниченного использования	295 019	(7 004)	1 303	6 314	295 632
Резервы					
Нецелевые средства Фонда	2 606	–	(1 303)	–	1 303
Целевые средства Фонда	4 023	–	–	–	4 023
Техническое сотрудничество	11 360	–	–	–	11 360
Вспомогательное обслуживание по программе	2 932	–	–	–	2 932
Обязательства по выплатам по окончании службы	–	–	–	–	–
Итого, резервы	20 921	–	(1 303)	–	19 618

	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2017 года</i>	<i>Профицит/ (дефицит)</i>	<i>Переводы в резервы/ (из резервов)</i>	<i>Прочие активы^b</i>	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>
Общая сумма активов					
Нецелевые средства Фонда	2 100	(820)	–	–	1 280
Целевые средства Фонда	96 556	5 046	–	–	101 602
Техническое сотрудничество	240 996	(9 108)	–	–	231 888
Вспомогательное обслуживание по программе	15 858	(971)	–	–	14 887
Обязательства по выплатам по окончании службы	(39 570)	(1 151)	–	6 314	(34 407)
Общий объем резервов и остатков средств	315 940	(7 004)	–	6 314	315 250

^a Данные об изменениях в чистых активах, включая остатки средств, рассчитаны на основе МСУГС.

^b Актуарные прибыли в размере 6,3 млн долл. США.

^c Фонд для возмещения расходов ООН-Хабитат был переведен из сегмента нецелевых средств Фонда в сегмент вспомогательного обслуживания по программе, с тем чтобы деятельность Фонда была включена в надлежащий сегмент.

Примечание 20

Поступления от безвозмездных операций

Начисленные взносы

152. На каждый двухгодичный период организации выделяются ассигнования из регулярного бюджета, которые принимаются к учету в составе начисленных взносов. Они указываются в томе I и для полноты картины показаны в настоящих финансовых ведомостях. За отчетный период организация получила 14,0 млн долл. США.

Прочие обязательства

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2017 года</i>
Начисленные взносы		
Ассигнования из регулярного бюджета	14 430	13 563
Сумма, указанная в ведомости II — начисленные взносы	14 430	13 563
Добровольные взносы		
Добровольные взносы — в денежной форме	144 249	124 351
Добровольные взносы натурой — земля и помещения	920	1 256
Добровольные взносы натурой в виде основных средств, нематериальных активов и имущества	181	57
Общая сумма добровольных взносов к получению	145 350	125 664

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Общая сумма по состоянию на 31 декабря 2017 года</i>
Возврат средств донорам	(1 666)	(1 702)
Чистая сумма полученных добровольных взносов	143 684	123 962
Прочие переводы и перечисления		
В рамках межучрежденческих договоренностей	14 030	20 610
Общая сумма прочих переводов и перечислений	14 030	20 610

153. Поступления от безвозмездных операций включают переводы и перечисления.

Взносы натурой в виде услуг

154. Взносы натурой в виде услуг, полученные в течение года, не принимаются к учету в составе поступлений и поэтому не включены в указанную выше сумму поступлений в виде взносов натурой. Взносы натурой в виде услуг, подтвержденные в течение года, указаны в таблице ниже.

Взносы натурой в виде услуг

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Техническая помощь/услуги экспертов	91	339
Административное обслуживание	–	9
Итого	91	348

**Примечание 21
Прочие поступления**

155. Поступления по линии разных поступлений составляют 2,3 млн долл. США.

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Прочие/разные обязательства	2 296	8 083
Общая сумма прочих поступлений от возмездных операций	2 296	8 083

**Примечание 22
Расходы**

Выплаты окладов, надбавок и пособий работникам

156. Оклады работников включают оклады международного и национального персонала и временного персонала общего назначения, выплачиваемые такому персоналу коррективы по месту службы и суммы по плану налогообложения

такого персонала; надбавки и пособия включают прочие выплаты сотрудникам, в том числе по планам пенсионного обеспечения и других видов страхования, выплаты в связи с назначением и репатриацией, надбавки за работу в трудных условиях и прочие надбавки, приведенные в таблице ниже.

Выплаты окладов, надбавок и пособий работникам

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Оклады и заработная плата	36 550	35 703
Выплаты по планам пенсионного и других видов страхования	8 981	8 664
Прочие пособия и льготы	337	249
Общая сумма выплат окладов, надбавок и пособий работникам	45 868	44 616

Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками

157. К вознаграждению и надбавкам для лиц, не являющихся сотрудниками, относятся надбавки на стоимость жизни и вознаграждение по окончании трудовой деятельности для добровольцев Организации Объединенных Наций, плата за услуги консультантов, подрядчиков и специальных экспертов, надбавки для судей Международного Суда, а также вознаграждение и надбавки для невоенного персонала.

Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Добровольцы Организации Объединенных Наций	628	247
Консультанты и подрядчики	35 145	33 732
Общая сумма вознаграждения и надбавок для лиц, не являющихся сотрудниками	35 773	33 979

Субсидии и прочие переводы

158. Субсидии и прочие переводы включают безвозвратные ссуды и переводы средств учреждениям-исполнителям, партнерам и другим структурам, как это показано в таблице ниже.

Субсидии и прочие переводы

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Субсидии конечным бенефициарам	15 728	33 624
Переводы средств партнерам-исполнителям	20 838	28 741
Общая сумма субсидий и прочих переводов	36 566	62 365

Предметы снабжения и расходные материалы

159. Предметы снабжения и расходные материалы включают расходные материалы, горюче-смазочные материалы и запасные части, как это видно из таблицы ниже.

Предметы снабжения и расходные материалы

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Горюче-смазочные материалы	176	195
Запасные части	211	169
Расходные материалы	809	957
Общая сумма субсидий и прочих переводов	1 196	1 321

Поездки

160. Поездки включают поездки персонала и представителей, как указано в таблице ниже.

Поездки

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Поездки сотрудников	4 534	4 167
Поездки представителей	7 396	3 805
Итого, поездки	11 930	7 972

Прочие оперативные расходы

161. Прочие оперативные расходы включают расходы на техническое обслуживание, коммунальные услуги, услуги по контрактам, профессиональную подготовку, услуги по обеспечению безопасности, общие службы, аренду, страхование и создание резерва на цели покрытия безнадежной задолженности и списания активов, как указано в таблице ниже.

Прочие оперативные расходы

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Воздушный транспорт	446	274
Наземный транспорт	1 360	1 114
Аппаратура связи и информационная техника	3 620	3 320
Прочие услуги по контрактам	26 663	15 763
Приобретение товаров	449	179
Приобретение нематериальных активов	171	108
Аренда — служебные и прочие помещения	3 197	2 528
Аренда — оборудование	151	46

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Техническое обслуживание и ремонт	400	600
Расходы по безнадежным долгам	10 570	18 546
Чистые курсовые убытки	4 589	912
Прочие/разные оперативные расходы	1 263	1 874
Общая сумма прочих оперативных расходов	52 879	45 264

Прочие расходы

162. К прочим расходам относятся представительские расходы и расходы на организацию официальных приемов, взносы натурой и передача в дар/перевод активов.

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Взносы натурой	920	1 256
Прочие/разные расходы	120	206
Общая сумма расходов	1 040	1 462

Примечание 23

Финансовые инструменты и управление финансовыми рисками

(В тыс долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Финансовые активы		
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит		
Краткосрочные инвестиции, денежные пулы	183 681	149 009
Прочие краткосрочные инвестиции	872	636
Общая сумма краткосрочных инвестиций	184 553	149 645
Долгосрочные инвестиции, денежные пулы	14 295	46 970
Общая сумма долгосрочных инвестиций	14 295	46 970
Общая сумма активов, оцениваемых по справедливой стоимости через профицит или дефицит	198 848	196 615
Денежные средства, займы и дебиторская задолженность		
Денежные средства и их эквиваленты, денежные пулы	21 521	16 804
Прочие денежные средства и их эквиваленты	92	100
Добровольные взносы	183 540	197 027

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Прочая дебиторская задолженность	267	345
Общая сумма денежных средств, займов и де- биторской задолженности	205 420	214 276
Общая балансовая стоимость финансовых активов	404 268	410 891
В том числе финансовые активы в составе де- нежного пула	220 369	213 420
Финансовые обязательства		
Кредиторская задолженность и начисленные обяза- тельства	11 991	14 291
Прочие обязательства (исключая условные обяза- тельства)	–	1
Общая балансовая сумма финансовых обяза- тельств	11 991	14 292
Сводная информация о чистом доходе от вложе- ний в денежные пулы		
Инвестиционный доход	4 236	2 664
Курсовые прибыли/(убытки)	33	(86)
Чистый доход от вложений в денежные пулы	4 269	2 578
Прочий инвестиционный доход	35	12
Общая сумма чистого дохода от финансовых инструментов	4 304	2 590

Управление финансовыми рисками: общий обзор

163. При размещении средств организации возникают следующие финансовые риски: кредитный риск, риск неликвидности и рыночный риск.

164. В настоящем примечании и в примечании 24 «Финансовые инструменты: денежные пулы» представлена информация о подверженности организации этим рискам; о целях, правилах и процедурах оценки рисков и управления ими; и об управлении собственными средствами.

Управление финансовыми рисками: основные принципы управления рисками

165. Применяемые организацией методы управления рисками соответствуют ее Финансовым положениям и правилам и Руководящим принципам управления инвестициями (Руководящие принципы). Организация определяет находящиеся в ее распоряжении собственные средства как совокупность ее чистых активов, которая состоит из накопленных остатков средств и резервов. Целями организации являются сохранение ее способности к продолжению непрерывного функционирования, обеспечение финансированием ее базовых активов и решение поставленных перед нею задач. Организация управляет собственными средствами с учетом глобальных экономических условий, рисков, присущих базовым активам, и ее текущих и будущих потребностей в оборотных средствах.

Управление финансовыми рисками: кредитный риск

166. Кредитный риск представляет собой риск финансовых потерь по финансовому инструменту в случае, когда контрагент не исполняет свои договорные обязательства. Кредитный риск возникает в связи с наличными денежными средствами и их эквивалентами, инвестициями и вкладами на счетах в финансовых учреждениях и в связи с риском непогашения просроченной дебиторской задолженности. Максимальный размер кредитного риска соответствует балансовой стоимости финансовых активов за вычетом резерва для покрытия сомнительной дебиторской задолженности.

Управление кредитным риском

167. Функция управления инвестициями осуществляется в централизованном порядке в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, тогда как другим подразделениям в обычных условиях не разрешается заниматься инвестиционной деятельностью. Подразделение может получить соответствующее разрешение в порядке исключения, когда сложившиеся условия делают целесообразными инвестиции на местном уровне с учетом определенных параметров, установленных в соответствии с Руководящими принципами.

Кредитный риск: взносы к получению и прочая дебиторская задолженность

168. Значительная часть задолженности по взносам приходится на суверенные правительства и наднациональные учреждения, включая другие организации системы Организации Объединенных Наций, которые не представляют значительного кредитного риска. На отчетную дату организация не располагает какими-либо средствами, предоставленными в качестве залога под обеспечение дебиторской задолженности.

Кредитный риск: резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности

169. Организация производит оценку резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по состоянию на каждую отчетную дату. При наличии объективных данных о том, что организация не сможет получить причитающуюся ей сумму полностью, создается соответствующий резерв. Суммы, выделяемые в качестве резерва для покрытия сомнительной дебиторской задолженности, используются, когда администрация утверждает списание задолженности в соответствии с Финансовыми положениями и правилами, или возвращаются на счета в случае погашения считавшейся ранее сомнительной дебиторской задолженности. Движение средств по счету резервов в течение года показано в таблице ниже.

Движение средств на счете резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности

(В тыс долл. США)

По состоянию на 1 января 2018 года	32 659
Увеличение резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	9 581
Дебиторская задолженность, списанная в течение периода как безнадежная	—

Восстановление неиспользованных зарезервированных сумм	—
По состоянию на 31 декабря 2018 года	42 240

170. Организация не имеет начисленных взносов к получению и, следовательно, к ней неприменимо понятие временной структуры задолженности по начисленным взносам и связанных с ней резервов по срокам давности.

171. В таблице ниже приводится информация о дебиторской задолженности, кроме начисленных взносов, в разбивке по срокам давности с указанием размеров связанных с ней резервов в процентах.

Временная структура дебиторской задолженности по добровольным взносам по срокам давности

(В тыс. долл. США)

	<i>Валовая сумма дебиторской задолженности</i>	<i>Сумма резерва</i>
Менее одного года	137 479	—
От одного года до двух лет	11 482	2 870
От двух до трех лет	23 215	13 930
Более трех лет	25 441	25 440
Итого	197 617	42 240

Временная структура прочей дебиторской задолженности по срокам давности

(В тыс. долл. США)

	<i>Валовая сумма дебиторской задолженности</i>	<i>Сумма резерва</i>
Менее одного года	120	—
Более трех лет	545	545
Итого	665	545

Кредитный риск: денежные средства и их эквиваленты

172. По состоянию на 31 декабря 2018 года в распоряжении организации находились наличные денежные средства и их эквиваленты на сумму 21,6 млн долл. США, которая соответствует максимальному размеру кредитного риска по этим активам. Денежные средства и их эквиваленты размещаются на счетах в банках и финансовых учреждениях-контрагентах с рейтингом устойчивости «А-» и выше по оценке агентства «Фитч».

Управление финансовыми рисками: риск неликвидности

173. Риск неликвидности — это риск того, что у организации может не оказаться достаточных средств для покрытия своих обязательств при наступлении срока их погашения. Управляя ликвидностью, организация стремится к тому, чтобы у нее всегда было достаточно средств для выполнения своих обязательств в срок как в нормальных, так и в неблагоприятных условиях и чтобы она не несла при этом неприемлемых убытков и не ставила под угрозу свою репутацию.

174. Финансовые положения и правила требуют, чтобы расходы производились после получения средств от доноров, что значительно снижает риск неликвидности в связи с причитающимися взносами, поступление которых обеспечивает в основном стабильный ежегодный приток денежных средств. Производить расходы до получения средств разрешается только в порядке исключения при условии соблюдения конкретных требований в отношении управления рисками применительно к суммам дебиторской задолженности.

175. Организация занимается прогнозированием движения денежных средств и следит за скользящими прогнозами в отношении потребностей в ликвидных средствах в целях обеспечения наличия достаточного объема денежных средств для удовлетворения оперативных потребностей.

176. Инвестиции осуществляются с должным учетом потребностей в денежных средствах на оперативные цели, которые определяются исходя из прогнозируемого движения денежных средств. Значительная часть средств организации вкладывается в эквиваленты денежных средств и краткосрочные инвестиционные инструменты с таким расчетом, чтобы вложенных средств было достаточно для покрытия ее обязательств при наступлении сроков их погашения.

Риск неликвидности: финансовые обязательства

177. Подверженность риску неликвидности определяется исходя из посылки о том, что соответствующая структура может столкнуться с трудностями в выполнении своих финансовых обязательств. Это представляется крайне маловероятным с учетом имеющихся у организации сумм к получению, наличных денежных средств и инвестиций, а также внутренних правил и процедур, установленных с целью обеспечить наличие соответствующих ресурсов для выполнения ее финансовых обязательств. На отчетную дату организация не выставляла залога в обеспечение каких-либо обязательств или условных обязательств, и в течение года ни одна из третьих сторон не отказывалась от востребования средств в погашение какой-либо кредиторской задолженности или других обязательств. В таблице ниже приводится информация о сроках погашения финансовых обязательств исходя из самой ранней даты, на которую от организации могут потребовать погашения каждого из этих финансовых обязательств.

Сроки погашения финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 2018 года

(В тыс. долл. США)

	<i>Менее 3 месяцев</i>	<i>От 3 до 12 месяцев</i>	<i>Свыше 1 года</i>	<i>Всего</i>
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	9 476	3 737	—	13 213

Управление финансовыми рисками: рыночный риск

178. Рыночный риск — это риск того, что изменение рыночных цен, как то валютных курсов, процентных ставок и цен на инвестиционные ценные бумаги, скажется на объеме поступлений организации или на объеме ее финансовых активов и обязательств. Цель управления рыночным риском заключается в том, чтобы регулировать и контролировать подверженность организации такому риску в пределах приемлемых параметров при одновременной оптимизации ее финансового положения.

Рыночный риск: процентный риск

179. Процентный риск — это риск изменения справедливой стоимости финансовых инструментов или связанных с ними будущих потоков денежных средств в результате изменения процентных ставок. Как правило, повышение процентной ставки ведет к снижению стоимости ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой, и наоборот. Процентный риск обычно определяется сроком действия ценной бумаги с фиксированной процентной ставкой, измеряемым годами. Чем продолжительнее срок действия ценной бумаги, тем выше процентный риск. Процентный риск, возникающий в основном в связи с вложениями средств денежных пулов, анализируется в примечании 24 «Финансовые инструменты: денежные пулы».

Рыночный риск: валютный риск

180. Под валютным риском понимается риск колебаний справедливой стоимости финансового инструмента или объема связанных с ним будущих денежных потоков в результате изменений валютных курсов. Поскольку организация проводит операции и имеет активы и обязательства в валютах, отличных от ее операционной валюты, она подвержена валютному риску, возникающему в результате колебаний обменных курсов валют. В соответствии с политикой руководства и Руководящими принципами организация должна регулировать степень своей подверженности валютному риску.

181. Финансовые активы и обязательства организации в основном деноминированы в долларах США. Финансовые активы в других валютах, помимо доллара США, в основном относятся к инвестициям, а также к наличным денежным средствам и их эквивалентам и суммам к получению в таких валютах, которые используются для поддержки оперативной деятельности на местах, где операции осуществляются в местной валюте. Организация поддерживает на минимальном уровне объем активов в местной валюте и по возможности размещает средства на банковских счетах в долларах США. Организация добивается снижения валютных рисков путем распределения взносов доноров по разным валютам с учетом потребностей в средствах в соответствующих валютах для оперативных целей.

182. Наиболее значительные валютные риски связаны с денежными средствами и их эквивалентами в составе денежных пулов. По состоянию на отчетную дату в составе этих финансовых активов, деноминированных в валютах, отличных от доллара США, преобладали активы в евро и швейцарских франках, а остальное приходилось на активы в 30 других валютах, что показано в таблице ниже.

Подверженность денежных пулов валютному риску по состоянию на 31 декабря 2018 года

(В тыс. долл. США)

	Доллар США	Евро	Швейцарские франки	Другие валюты	Всего
Основной денежный пул	215 398	3 612	481	878	220 369

Валютный риск: анализ чувствительности

183. Укрепление/ослабление евро и швейцарского франка согласно операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря отразилось бы на оценочной стоимости инвестиций, деноминированных в иностранной валюте, и вызвало бы увеличение/уменьшение суммы чистых активов и профицита или дефицита на величину, указанную в таблице

ниже. При проведении данного анализа использовались предположения об изменении обменных курсов валют, которые можно считать достаточно обоснованными на отчетную дату. При этом было также сделано допущение о неизменности остальных переменных, в частности таких, как процентные ставки.

Влияние на чистые активы, профицит или дефицит

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2018 года		Итого на 31 декабря 2017 года	
	Влияние на чистые активы, профицит или дефицит		Влияние на чистые активы, про- фицит или дефицит	
	Укрепление	Ослабление	Укрепление	Ослабление
Евро (изменение на 10 процентов)	361	(361)	1 297	(1 297)
Швейцарский франк (изменение на 10 процентов)	48	(48)	8 445	(8 445)

Прочие рыночные риски

184. Организация не подвержена другим значительным рискам, связанным с изменением цен, в силу того что ожидаемые закупки определенных товаров, которые используются на регулярной основе в ходе операций, не представляют большого риска. Изменение цен на такие товары может вызвать лишь незначительные изменения в движении денежных средств.

Учетная классификация и справедливая стоимость

185. В связи с краткосрочным характером денежных средств и их эквивалентов, включая имеющиеся в составе денежных пулов срочные депозиты с первоначальным сроком погашения менее трех месяцев и дебиторскую и кредиторскую задолженность, их балансовая стоимость является достаточно точной оценкой их справедливой стоимости.

Иерархия оценок справедливой стоимости

186. В таблице ниже приведен анализ распределения финансовых инструментов, учитываемых в отчетности по справедливой стоимости, по уровням иерархии оценок справедливой стоимости. Уровни иерархии определяются следующим образом:

а) уровень 1: для оценки используются (нескорректированные) котировочные цены, наблюдаемые на активных рынках, на идентичные активы и обязательства;

б) уровень 2: для оценки используются исходные данные (за исключением котировочных цен, применяемых для уровня 1), наблюдаемые для активов и обязательств либо непосредственно (такие, как цена), либо косвенно (такие, как производные от цены);

с) уровень 3: для оценки используются исходные данные по активам и обязательствам, не основанные на наблюдаемых на рынке показателях (т.е. ненаблюдаемые исходные данные).

187. Справедливая стоимость финансовых инструментов, обращающихся на активных рынках, рассчитывается на основе котировочных рыночных цен на отчетную дату и определяется независимым регистратором на основе оценок ценных бумаг третьими сторонами. Рынок считается активным, если котировки можно свободно и регулярно получать на бирже, у дилера, брокера, отраслевой группы,

ценовой службы или регулирующего органа, и эти цены являются ценами фактических и регулярно осуществляемых рыночных сделок между независимыми сторонами. За котированную рыночную цену, используемую для оценки стоимости финансовых активов в составе денежных пулов, принимается текущая цена покупки.

188. Для определения справедливой стоимости финансовых инструментов, не обращающихся на активных рынках, используются методы стоимостной оценки. Применение этих методов оценки позволяет обеспечить максимально эффективное использование наблюдаемых на рынках данных, если таковые имеются в наличии. Если все значительные исходные данные, необходимые для определения справедливой стоимости инструмента, доступны для наблюдения, данный инструмент относится к уровню 2.

189. На отчетную дату организация не имела финансовых активов уровня 3 или каких-либо обязательств, учитываемых по справедливой стоимости, и какие-либо существенные переводы финансовых активов между уровнями иерархии оценок справедливой стоимости не производились.

Иерархия оценок справедливой стоимости

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2018 года			По состоянию на 31 декабря 2017 года		
	Уровень 1	Уровень 2	Всего	Уровень 1	Уровень 2	Всего
Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит						
Корпоративные облигации	5 961	—	5 961	9 407	—	9 407
Облигации неамериканских учреждений	22 966	—	22 966	31 510	—	31 510
Неамериканские государственные облигации	—	—	—	3 307	—	3 307
Наднациональные облигации	5 063	—	5 063	4 588	—	4 588
Облигации казначейства США	17 712	—	17 712	16 158	—	16 158
Основной пул — коммерческие векселя	6 362	—	6 362	17 792	—	17 792
Основной пул — срочные вклады	—	—	—	—	113 854	113 854
Общая сумма средств основного денежного пула	58 064	—	58 064	82 762	113 854	196 616

Примечание 24

Финансовые инструменты: денежные пулы

190. Организация не только имеет в своем непосредственном распоряжении наличные денежные средства и их эквиваленты и инвестиции, но и участвует в денежном пуле Казначейства Организации Объединенных Наций. Основным денежным пулом включает операционные остатки средств в ряде валют на банковских счетах и средства, вложенные в инструменты, деноминированные в долларах США.

191. В силу эффекта масштаба и благодаря сбалансированному сочетанию ценных бумаг с различными сроками погашения объединение средств в денежный пул положительно сказывается на общих показателях доходности инвестиций и позволяет снизить риски, связанные с размещением вложенных средств. Активы денежного пула (денежные средства и их эквиваленты, краткосрочные и долгосрочные инвестиции) и приносимый ими доход распределяются исходя из остатка основной суммы вложенных средств, принадлежащих каждой из участвующих в пуле структур.

192. По состоянию на 31 декабря 2018 года организация участвовала в основном пуле, общая сумма активов которого составляла 7504,8 млн долл. США (2017 год: 8086,5 млн долл. США); из этой суммы организации причиталось 220,4 млн долл. США (2017 год: 213,4 млн долл. США), а ее доля в поступлениях от средств, вложенных в основной пул, составляла 4,3 млн долл. США (2017 год: 2,6 млн долл. США).

Сводная информация об активах и обязательствах основного пула по состоянию на 31 декабря 2018 года

(В тыс. долл. США)

<i>Основной пул</i>	
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит	
Краткосрочные инвестиции	6 255 379
Долгосрочные инвестиции	486 813
Общая сумма активов, оцениваемых по справедливой стоимости через профицит или дефицит	6 742 192
Займы и дебиторская задолженность	
Денежные средства и их эквиваленты	732 926
Начисленный инвестиционный доход	29 696
Общая сумма займов и дебиторской задолженности	762 622
Общая балансовая стоимость финансовых активов	7 504 814
Обязательства денежных пулов	
Средства, причитающиеся ООН-Хабитат	220 369
Средства, причитающиеся другим участникам денежных пулов	7 284 445
Общая сумма обязательств	7 504 814
Чистые активы	–

Сводная информация о поступлениях и расходах по операциям со средствами в составе основного пула за год, закончившийся 31 декабря 2018 года

(В тыс. долл. США)

<i>Основной пул</i>	
Инвестиционный доход	152 805
Актuarные прибыли/(убытки)	3 852
Инвестиционные поступления от основного пула	156 657

	<i>Основной пул</i>
Курсовые прибыли/(убытки)	854
Банковские сборы	(805)
Операционные расходы по линии основного пула	49
Поступления и расходы по операциям со средствами в составе основного пула	156 706

Управление финансовыми рисками

193. Казначейство Организации Объединенных Наций отвечает за управление инвестициями и рисками для основного пула, в том числе за осуществление инвестиционной деятельности в соответствии с Руководящими принципами.

194. Цель управления инвестициями заключается в обеспечении сохранности средств и наличия достаточной ликвидности для удовлетворения потребностей в денежных средствах и, одновременно с этим, в достижении уровня доходности по каждому инвестиционному пулу на уровне конкурентных рыночных ставок. Целям обеспечения качества, надежности и ликвидности инвестиций придается большее значение, чем достижению доходности на уровне рыночной нормы прибыли.

195. Комитет по инвестициям периодически оценивает результаты инвестиционной деятельности и проверяет соблюдение Руководящих принципов управления инвестициями и выносит рекомендации по внесению в них соответствующих изменений.

Управление финансовыми рисками: кредитный риск

196. В Руководящих принципах предусмотрен постоянный контроль за кредитными рейтингами эмитента и контрагентов. Средства разрешается, в частности, размещать на счетах в банках и вкладывать в коммерческие ценные бумаги, наднациональные облигации, ценные бумаги государственных учреждений и государственные облигации со сроком погашения не более пяти лет. Средства основного пула не вкладываются в производные финансовые инструменты, такие как долговые и долевые ценные бумаги, обеспеченные активами или заложенными.

197. В соответствии с Руководящими принципами средства не должны вкладываться в ценные бумаги эмитентов, кредитный рейтинг которых ниже рекомендованного уровня, а также устанавливается максимально допустимый объем вложений в ценные бумаги отдельных эмитентов. При осуществлении инвестиций эти требования были соблюдены.

198. В денежных пулах используются кредитные рейтинги, определяемые крупнейшими рейтинговыми агентствами; для облигаций и дисконтных инструментов используются рейтинги агентств “S&P Global Ratings”, «Мудиз» и «Фитч», а для срочных вкладов в банках используется рейтинг устойчивости агентства «Фитч». Ниже приводится информация о кредитных рейтингах по состоянию на конец года.

**Инвестиции основного денежного пула в разбивке по кредитным рейтингам
по состоянию на 31 декабря 2018 года**

(В процентах)

Основной пул	Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2018 года				Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2017 года				
	AAA	AA+/AA/AA-	A+	БР	AAA	AA+/AA/AA-	A+	БР	
Облигации (долгосрочные рейтинги)									
	AAA	AA+/AA/AA-	A+	БР	AAA	AA+/AA/AA-	A+	БР	
«Стэндард энд Пуэрз»	15,4	79,0	5,6	–	«Стэндард энд Пуэрз»	30,5	65,5	4,0	–
«Фитч»	55,1	39,3	–	5,6	«Фитч»	61,3	30,6	–	8,1
	Aaa	Aa1/Aa2/Aa3	A1		Aaa	Aa1/Aa2/Aa3			
«Мудиз»	49,7	50,0	0,3		«Мудиз»	55,3	44,7		
Коммерческие векселя (краткосрочные рейтинги)									
	A-1+				A-1+/A-1				
«Стэндард энд Пуэрз»	100,0				«Стэндард энд Пуэрз» 100,0				
	F1+				F1				
«Фитч»	100,0				«Фитч» 100,0				
	P-1				P-1				
«Мудиз»	100,0				«Мудиз» 100,0				
Ценные бумаги с обязательством обратного выкупа (краткосрочные рейтинги)									
	A-1+				A-1+				
«Стэндард энд Пуэрз»	100,0				«Стэндард энд Пуэрз» 100,0				
	F1+				F1+				
«Фитч»	100,0				«Фитч» 100,0				
	P-1				P-1				
«Мудиз»	100,0				«Мудиз» 100,0				
Срочные вклады (рейтинги устойчивости агентства «Фитч»)									
	aaa	aa/aa-	a+/a/a	–	aaa	aa/aa-	a+/a		
«Фитч»	–	53,5	46,5		«Фитч»	–	44,2	55,8	

Сокращение: БР — без рейтинга.

199. Казначейство Организации Объединенных Наций активно следит за кредитными рейтингами, и, поскольку средства организации вложены только в ценные бумаги с высокими кредитными рейтингами, администрация не ожидает невыполнения каким-либо контрагентом своих обязательств, за исключением обязательств по обесценившимся инвестиционным инструментам.

Управление финансовыми рисками: риск неликвидности

200. Основной денежный пул подвержен риску неликвидности в связи с тем, что вложенные средства подлежат выдаче участникам по первому требованию. Чтобы участники пула могли своевременно погашать свои обязательства, в пуле поддерживается достаточный объем денежных средств и ликвидных ценных бумаг. Основная доля денежных средств, их эквивалентов и инвестированных

средств может быть востребована для удовлетворения оперативных потребностей всего за сутки. Таким образом, риск неликвидности, связанный с денежным пулом, считается низким.

Управление финансовыми рисками: кредитный риск

201. Для организации процентный риск возникает главным образом в связи с ее средствами, включенными в основной пул; к приносящим проценты финансовым инструментам организации относятся наличные денежные средства и их эквиваленты во вкладах под фиксированный процент и инвестиционные инструменты с фиксированной процентной ставкой. По состоянию на отчетную дату средства основного пула были размещены главным образом в ценных бумагах с коротким сроком погашения менее трех лет (2017 год: четыре года). Средний срок погашения по ценным бумагам, в которые вложены средства основного пула, составил 0,33 года (2017 год: 0,61 года), что свидетельствует о низком уровне риска.

Анализ чувствительности стоимости инвестиций основного пула к изменению процентных ставок

202. Приведенный ниже анализ показывает, как изменилась бы справедливая стоимость средств основного пула по состоянию на отчетную дату при сдвиге кривой общей доходности в результате изменения процентных ставок. Поскольку такие инвестиции учитываются по справедливой стоимости через профит или дефицит, изменение справедливой стоимости ведет к увеличению/уменьшению профицита или дефицита и объема чистых активов. В таблице ниже показаны последствия увеличения или уменьшения доходности на величину от 0 до 200 базисных пунктов (100 базисных пунктов равны 1 процентному пункту). Приведенные в таблице значения следует рассматривать как пример.

Анализ чувствительности стоимости инвестиций основного пула к процентному риску по состоянию на 31 декабря 2018 года

<i>Сдвиг кривой доходности (в базисных пунктах)</i>	-200	-150	-100	-50	0	+50	+100	+150	+200
Увеличение/(уменьшение) справедливой стоимости (в млн долл. США)									
Общая сумма средств основного денежного пула	48,46	36,34	24,23	12,11	–	(14,89)	(24,22)	(36,33)	(48,44)

Анализ чувствительности стоимости инвестиций основного пула к процентному риску по состоянию на 31 декабря 2017 года

<i>Сдвиг кривой доходности (в базисных пунктах)</i>	-200	-150	-100	-50	0	+50	+100	+150	+200
Увеличение/(уменьшение) справедливой стоимости (в млн долл. США)									
Общая сумма средств основного денежного пула	95,47	71,60	47,73	23,86	–	(23,86)	(47,72)	(71,57)	(95,42)

Прочие рыночные риски

203. Основной пул не подвержен в значительной степени прочим рискам изменения рыночной цены, поскольку его средства не используются для осуществления операций, связанных с продажей ценных бумаг без покрытия, кредитованием ценными бумагами и маржинальным кредитованием, что ограничивает потенциальную потерю собственных средств.

Учетная классификация и иерархия оценок справедливой стоимости

204. Все инвестиции учитываются по справедливой стоимости через профицит или дефицит. Для денежных средств и их эквивалентов, учитываемых по номинальной стоимости, такая стоимость принимается за обоснованно приближенную оценку справедливой стоимости.

205. Уровни иерархии определяются следующим образом:

а) уровень 1: для оценки используются (нескорректированные) котировочные цены, наблюдаемые на активных рынках, на идентичные активы и обязательства;

б) уровень 2: для оценки используются исходные данные (за исключением котировочных цен, применяемых для уровня 1), наблюдаемые для активов и обязательств либо непосредственно (такие, как цена), либо косвенно (такие, как производные от цены);

в) уровень 3: для оценки используются исходные данные по активам и обязательствам, не основанные на наблюдаемых на рынке показателях (т.е. ненаблюдаемые исходные данные).

206. Справедливая стоимость финансовых инструментов, обращающихся на активных рынках, рассчитывается на основе котировочных рыночных цен на отчетную дату и определяется независимым регистратором на основе оценок ценных бумаг третьими сторонами. Рынок считается активным, если котировки можно свободно и регулярно получать на бирже, у дилера, брокера, отраслевой группы, ценовой службы или регулирующего органа, и эти цены являются ценами фактических и регулярно осуществляемых рыночных сделок между независимыми сторонами. За котировочную рыночную цену, используемую для оценки стоимости финансовых активов в составе денежных пулов, принимается текущая цена покупки.

207. Справедливая стоимость финансовых инструментов, не обращающихся на активных рынках, определяется с помощью таких методов оценки, которые позволяют обеспечить максимально эффективное использование наблюдаемых на рынках данных. Если все значительные исходные данные, необходимые для определения справедливой стоимости инструмента, доступны для наблюдения, данный инструмент относится к уровню 2.

208. Ниже приводится информация о распределении активов основного пула, оцененных по справедливой стоимости на отчетную дату, по уровням иерархии оценок справедливой стоимости. На отчетную дату организация не имела финансовых активов уровня 3 или каких-либо обязательств, учитываемых по справедливой стоимости, и какие-либо существенные переводы финансовых активов между уровнями иерархии оценок справедливой стоимости не производились.

Распределение инвестиций по уровням иерархии оценок справедливой стоимости по состоянию на 31 декабря: основной денежный пул

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2018 года			По состоянию на 31 декабря 2017 года		
	Уровень 1	Уровень 2	Всего	Уровень 1	Уровень 2	Всего
Финансовые активы, учитываемые по справедливой стоимости через профицит или дефицит						
Корпоративные облигации	205 566	—	205 566	355 262	—	355 262
Облигации неамериканских учреждений	791 922	—	791 922	1 190 050	—	1 190 050
Неамериканские государственные облигации	—	—	—	124 892	—	124 892
Наднациональные облигации	174 592	—	174 592	173 275	—	173 275
Облигации казначейства США	610 746	—	610 746	610 267	—	610 267
Основной пул — коммерческие векселя	219 366	—	219 366	671 945	—	671 945
Основной пул — срочные вклады	—	4 740 000	4 740 000	—	4 300 000	4 300 000
Общая сумма средств основного денежного пула	2 002 192	4 740 000	6 742 192	3 125 691	4 300 000	7 425 691

Примечание 25

Связанные стороны

Ключевой управленческий персонал

209. К ключевому управленческому персоналу относятся те лица, которые могут оказывать значительное влияние на принятие финансовых и оперативных решений организации. Считается, что в ООН-Хабитат группа ключевого управленческого персонала состоит из Директора-исполнителя и заместителя Директора-исполнителя.

210. Совокупное вознаграждение ключевого управленческого персонала включает чистые оклады, коррективы по месту службы и такие прочие выплаты, как различные субсидии и пособия и взносы работодателя в планы пенсионного обеспечения и медицинского страхования.

211. В течение финансового года ключевому управленческому персоналу организации была выплачена сумма в размере 0,7 млн долл. США; эти выплаты соответствуют Положениям и правилам о персонале Организации Объединенных Наций, опубликованным шкалам окладов в Организации Объединенных Наций и положениям других общедоступных документов.

Вознаграждение ключевого управленческого персонала

(В тыс. долл. США)

	Ключевой управлен- ческий персонал	Близкие род- ственники	Всего на 31 де- кабря 2018 года
Количество должностей (в эквиваленте полной занятости)	2	–	2
Совокупное вознаграждение:			
Оклад и корректив по месту службы	453	–	453
Прочее вознаграждение/выплаты	297	–	297
Общая сумма вознаграждения за год	750	–	750

212. Размеры неденежных льгот и косвенных пособий, предоставленных ключевому управленческому персоналу, были незначительными.

213. Никто из близких родственников сотрудников, относимых к ключевому управленческому персоналу, не занимал руководящих должностей в организации. Авансы ключевому управленческому персоналу предоставляются в счет выплат, предусматриваемых Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций; правом получения таких авансов в счет пособий и льгот широко пользуются все сотрудники организации.

Операции со связанными сторонами

214. В порядке обычной деятельности финансовые операции организации — в целях экономии средств — часто совершаются какой-либо представляющей финансовую отчетность структурой от имени другой такой структуры. До внедрения системы «Умоджа» отслеживать эти операции и производить по ним расчеты приходилось вручную. В системе «Умоджа» расчеты производятся в момент оплаты услуг поставщика.

Примечание 26

Аренда и договорные обязательства

Финансовая аренда

215. Организация не имеет договоров финансовой аренды.

Операционная аренда

216. Организация заключает договоры операционной аренды земельных участков, постоянных и временных зданий и оборудования. Общая сумма платежей по договорам операционной аренды, учтенных в качестве расходов за год, составила 3,2 млн долл. США. К прочим расходам относится сумма в размере 0,9 млн долл. США по соглашениям о предоставлении права безвозмездного пользования, соответствующие поступления по которым отражены в ведомости результатов финансовой деятельности и включены в состав поступлений по линии добровольных взносов. В таблице ниже приводится информация о будущих минимальных платежах по неаннулируемым договорам аренды.

Минимальная сумма будущих обязательств по операционной аренде

(В тыс. долл. США)

<i>Обязательства по договорам операционной аренды</i>	<i>Минимальные арендные платежи на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Минимальные арендные платежи на 31 декабря 2017 года^a</i>
Срок погашения до одного года	1 481	2 350
Срок погашения от 1 года до 5 лет	5 125	4 509
Срок погашения свыше пяти лет	4 063	–
Минимальная сумма будущих обязательств по операционной аренде	10 669	6 859

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

217. Сроки по таким договорам аренды обычно составляют от одного года до семи лет, причем некоторыми из договоров допускается продление и/или досрочное прекращение их действия за 30, 60 или 90 дней. Указанные суммы отражают будущие объемы обязательств исходя из минимального срока действия договоров с учетом ежегодного увеличения арендной платы по договорам аренды. Ни в одном из договоров не предусмотрена возможность выкупа арендуемого имущества.

Договоры аренды, в которых организация является арендодателем

218. Организация не имеет договоров аренды, в которых она является арендодателем.

Договорные обязательства

219. Договорные обязательства в отношении основных средств; нематериальных активов; партнеров-исполнителей; и товаров и услуг по заключенным, но еще не выполненным на отчетную дату хозяйственным договорам.

Договорные обязательства по категориям

(В тыс. долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2018 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2017 года</i>
Товары и услуги	39 737	21 867
Партнеры-исполнители	34 221	42 539
Итого	73 958	64 406

Примечание 27

Условные обязательства и условные активы

Условные обязательства

220. Периодически в ходе осуществления текущей деятельности организации к ней могут предъявляться различные претензии. Эти претензии разделяются на две основные категории: коммерческие и административно-правовые. По состоянию на отчетную дату к организации не было предъявлено претензий, которые необходимо отразить в отчетности.

221. В связи с неопределенностью исхода рассмотрения этих претензий никакого резерва под обязательства и никаких расходов к учету не принималось

ввиду невозможности достоверно оценить вероятность, сумму и сроки этих выплат. В соответствии с МСУГС в тех случаях, когда невозможно определить вероятность того или иного исхода дела и достоверно оценить сумму возможных потерь, в отчетности показываются условные обязательства в объеме неурегулированных претензий.

Условные активы

222. В соответствии с МСУГС 19 «Резервы под обязательства, условные обязательства и условные активы» в отчетности организации указываются условные активы, когда наступление того или иного события может привести к получению организацией экономических выгод или ресурсов, которые могут быть полезно использованы, и имеется достаточная информация для оценки вероятности получения таких выгод или ресурсов. По состоянию на 31 декабря 2018 года организация не имела значительных условных активов в связи с ее судебными исками или участием в совместной деятельности, которые могли бы привести к получению значительной экономической выгоды.

Примечание 28

Субсидии и прочие переводы

223. Ниже указаны регионы, в которых расходовались средства, предоставленные партнерам-исполнителям.

Субсидии и прочие переводы в разбивке по регионам

(В тыс. долл. США)

	<i>Всего за 2018 год</i>	<i>Всего за 2017 год</i>
Африка	4 966	3 278
Арабские государства	8 594	14 269
Азиатско-Тихоокеанский регион	2 877	3 187
Глобальный уровень	3 229	7 313
Латинская Америка и Карибский бассейн	913	694
Европа	259	–
Итого	20 838	28 741

224. Эта сумма является частью суммы в размере 36,6 млн долл. США, указанной в ведомости результатов финансовой деятельности в качестве расходов по статье «Субсидии и прочие переводы». Средства, составляющие разницу в размере 15,8 млн долл. США, предназначались для конечных бенефициаров.

Примечание 29

События после отчетной даты

225. В период между датой подготовки настоящих финансовых ведомостей и датой их утверждения к опубликованию не произошло никаких значимых событий, которые могли бы благоприятным или неблагоприятным образом существенно повлиять на содержание настоящих ведомостей.

